

EXTOL®
PREMIUM

8891862

8891863

IMPROVE YOUR DAY!

Aku stříkáč pístele SHARE 20V / CZ

Aku striekacia pištoľ SHARE 20V / SK

Akkus szórópisztoly SHARE 20V / HU

Akku-Spritzpistole SHARE 20V / DE

Cordless Spray Gun SHARE 20V / EN



Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung

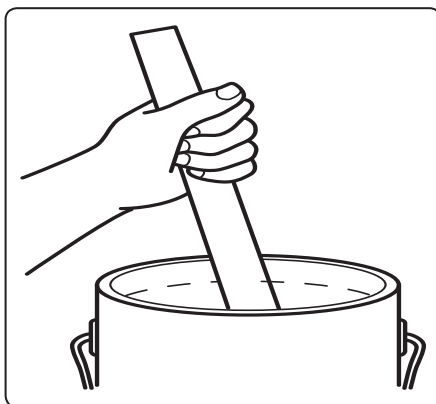
Translation of the original user's manual



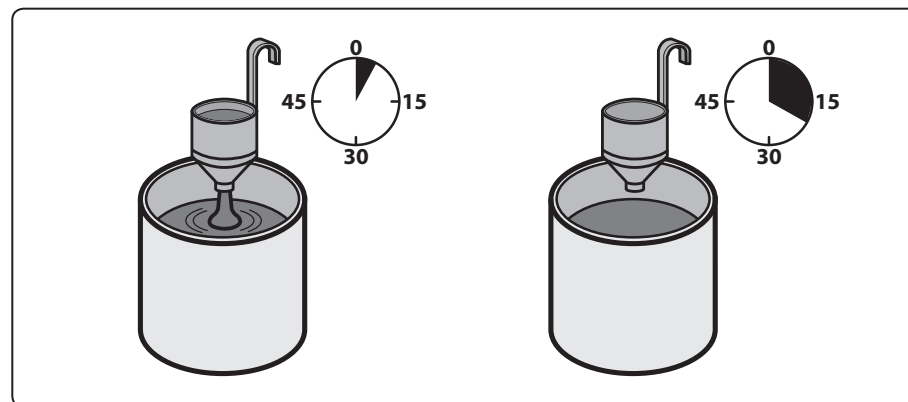
Obr. 1 / 1.ábra / Abb.1 / Fig. 1



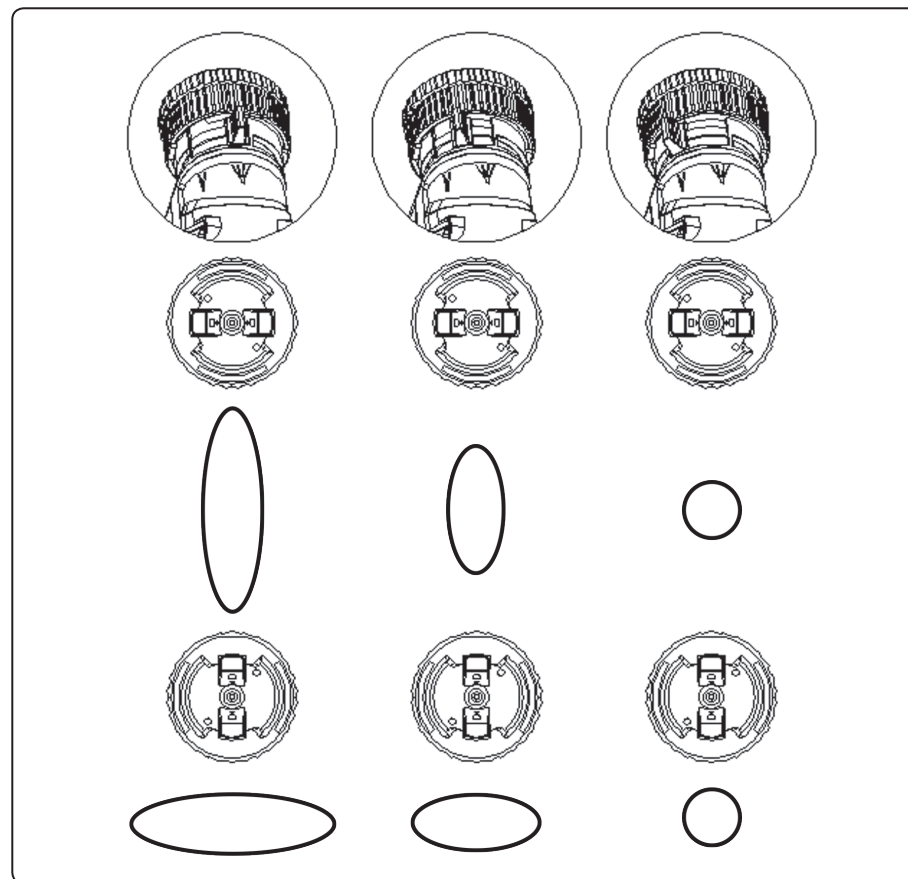
Obr. 2 / 2.ábra / Abb.2 / Fig. 2



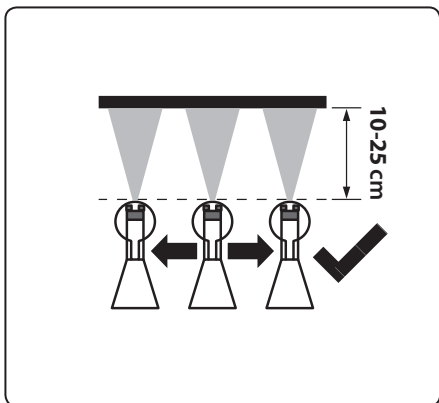
Obr. 3 / 3.ábra / Abb.3 / Fig. 3



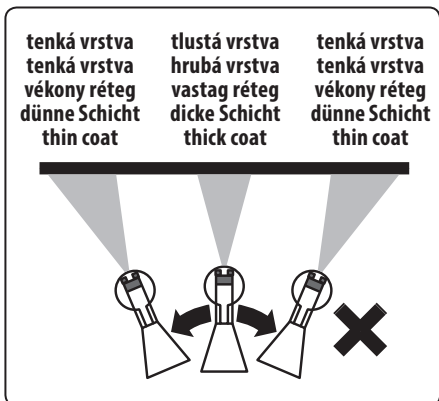
Obr. 4 / 4.ábra / Abb.4 / Fig. 4



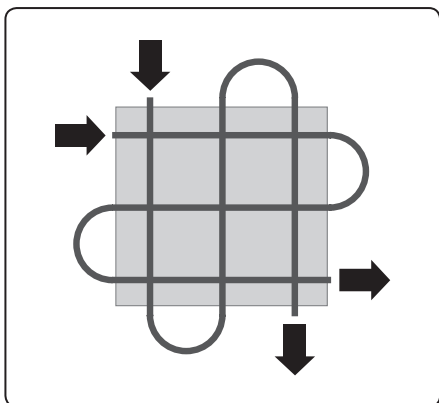
Obr. 5 / 5.ábra / Abb.5 / Fig. 5



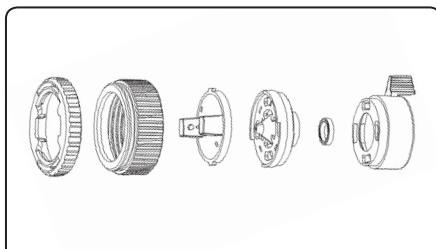
Obr. 6 / 6.ábra / Abb.6 / Fig. 6



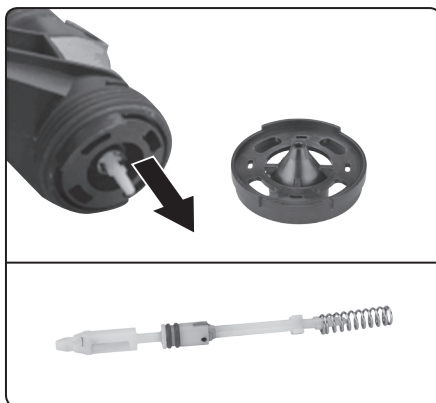
Obr. 7 / 7.ábra / Abb.7 / Fig. 7



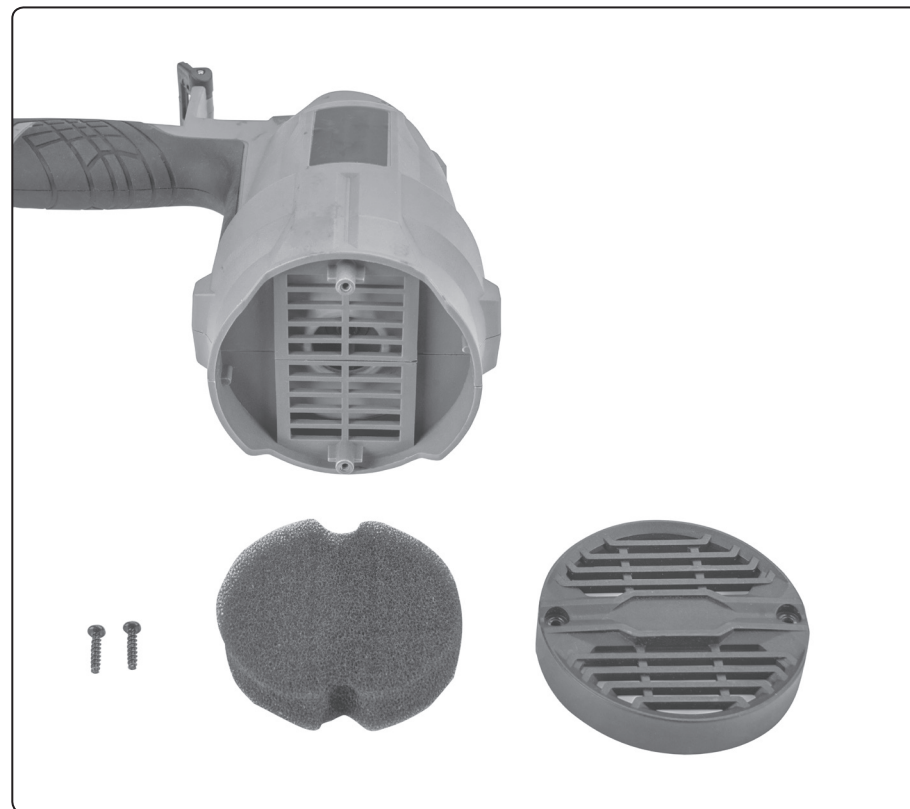
Obr. 8 / 8.ábra / Abb.8 / Fig. 8



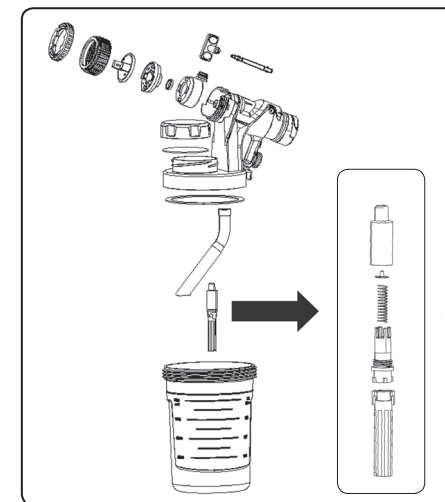
Obr. 9a / 9a.ábra / Abb.9a / Fig. 9a



Obr. 9b / 9b.ábra / Abb.9b / Fig. 9b



Obr. 10 / 10.ábra / Abb.10 / Fig. 10



Obr. 11 / 11.ábra / Abb.11 / Fig. 11

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevíli značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz **info@madalbal.cz**

Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 28. 12. 2021

I. Charakteristika a účel použití



HVLP aku stříkáč pistolí **Extol® Premium SHARE 20 V** je určena k nanášení dále uvedených barev, nátěrů a jiných kapalin o maximální povolené viskozitě pro daný druh nátěru, která je dále v textu rovněž uvedena.

Stříkáč pistolí je určena pro nanášení barev s viskozitou **až 60 din-sec.**

Stříkáč pistolí je součástí řady aku nářadí **SHARE 20 V** napájeného stejnou baterií.

- ✓ Nanášení barvy je díky stříkáč pistolí rychlejší.
- ✓ Stříkáč pistolí umožňuje regulovat množství nanášené barvy.
- ✓ Tři typy nanášení (rozprašování) barvy dle potřeby (horizontální nebo vertikální paprsek; kruh/bod).
- ✓ Pogumovaná rukojeť (soft grip) pro příjemnější a bezpečnější držení.
- ✓ Samostatný plnicí otvor zásobní nádoby pro doplnění barvy.
- ✓ Snadné čištění.

STŘÍKACÍ PISTOLE JSOU URČENY K NANÁŠENÍ NÁSLEDUJÍCÍCH BAREV A NÁTĚRŮ:

- Plastických a latexových barev
- Vodou ředitelných barev
- Základových barev
- Barev na bázi oleje
- Krycích laků
- Emailových barev
- Barev na bázi hliníku
- Uzavíracích nátěrů pro automobily
- Uzavíracích nátěrů pro dřevo
- Mořidel
- Konzervantů na dřevo
- Prostředků na ochranu dřeva a rostlin
- Desinfekčních prostředků

STŘÍKACÍ PISTOLE NENÍ URČENA K NANÁŠENÍ:

- ✓ Kapalin obsahujících mechanické částice a nehomogenních systémů (tj. směsí, v kterých se po důkladném promíchání směsí jednotlivé složky se od sebe začnou rychle oddělovat, nebo také nerozmíchaných směsí, které jsou po důkladném rozmíchání homogenní).
- ✓ Příliš hustých kapalin, které mají vyšší než dále v textu uvedenou maximální povolenou viskozitu.
- ✓ Tekutin používaných v potravinářství a pro použití v potravinářství.

✓ Stříkáč pistolí je součástí řady **aku nářadí SHARE 20 V** napájeného stejnou baterií.

✓ Varianta stříkáč pistolí **Extol® Premium 8891862** je dodávána s Li-ion baterií **2000 mAh**, 20 V a nabíječkou **2,4 A**.

✓ Varianta stříkáč pistolí **Extol® Premium 8891863** je dodávána **bez baterie a bez nabíječky** za nižší prodejní cenu pro případ, když má uživatel baterii a nabíječku již zakoupenou s jiným aku nářadím z **aku programu SHARE 20 V**.

✓ Díky **velmi pomalému samovybití Li-ion baterie**, může být baterie připravena k použití i dlouho po nabití, navíc **Li-ion baterii lze dobít kdykoli**, nezávisle na úrovni nabití, aniž by se tím snižovala její kapacita.

ONE-BATTERY SYSTEM
SHARE 20V



Baterie je vybavena **elektronickou ochranou proti úplnému vybití a přetížení**, které ji poškozuje. Ochrana náhle ukončí dodávku proudu, což se projeví náhlým ukončením provozu aku nářadí.

BATERIE A NABÍJEČKY AKU PROGRAMU SHARE 20 V K ZAKOUPENÍ V PŘÍPADĚ POTŘEBY

Baterie SHARE 20 V	Označení modelu (Objednávací číslo)	Nabíječky SHARE 20 V	Označení modelu (Objednávací číslo)
Baterie 8 000 mAh	Extol® 8891886	4 A nabíječka	Extol® 8891892
Baterie 6 000 mAh	Extol® 8891885	2x 3,5 A nabíječka (pro 2 baterie)	Extol® 8891894
Baterie 5 000 mAh	Extol® 8891884	4x 3,5 A nabíječka (pro 4 baterie)	Extol® 8891895
Baterie 4 000 mAh	Extol® 8891882	2,4 A nabíječka	Extol® 8891893
Baterie 2 000 mAh	Extol® 8891881		

Tabulka 1



II. Technická specifikace

Označení modelu (objednávací čísla)	8891862 1× Li-ion baterie 20 V 2000 mAh (8891881) 1× nabíječka 2,4 A (8891893) 8891863 (bez baterie a bez nabíječky)
Max. svorkové napětí baterie bez zatížení	20 V \equiv
Jmenovité svorkové napětí baterie při zatížení	18 V \equiv
Max. použitelná viskozita barvy (kapaliny)	60 din-sek
Max. průtok (s použitím vody)	700 ml/min.
Objem zásobní nádoby	900 ml
Průměr trysky	2,5 mm
Hmotnost s baterií 2000 mAh	1,5 kg
Hladina akustického tlaku L_{pA} ; nejistota K	72 dB(A); K = ± 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{wA} ; nejistota K	83 dB(A); K = ± 3 dB(A)
Hladina vibrací na rukojeti a_h (součet tří os); nejistota K	< 2,5 m/s ² ; K = ± 1,5 m/s ²

- Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se změnila v souladu se standardní zkušební metodou a smí se použít pro porovnání jednoho nářadí s jiným. Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se smí také použít k předběžnému stanovení expozice.

VÝSTRAHA

- Emise vibrací a hluku během skutečného používání nářadí se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá, zejména jaký se opracovává druh obrobku.
- Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení expozice ve skutečných podmínkách používání (počítat se všemi částmi pracovního cyklu, jako je čas, po který je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění).

III. Součásti a ovládací prvky

Obr.1, Pozice-popis

1. Nastavení typu stříkání dle obr.5
2. Spoušť
3. Regulační kolečko průtoku (+/-)
4. Rukojeť
5. Tlačítko pro odjištění (odejmutí) baterie z přístroje
6. Baterie
7. Tlačítko baterie pro zjištění úrovně nabití
8. LED diody signalizující úroveň nabití baterie
9. Zásobní nádoba
10. Pojistka pro spojení stříkací a pohonné části dle obr.2
11. Uzávěr plnicího hrdla zásobní nádoby
12. Tryska
13. Prstenec pro nastavení orientace stříkané linie (obr.5) (horizontální nebo vertikální)
14. Nálevka pro měření viskozity kapalin v din-sek

VÝSTRAHA

- Před přípravou přístroje k použití si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití. Zamezte poškození tohoto návodu. Výrobce nenesie odpovědnost za škody či zranění vzniklá používáním přístroje, které je v rozporu s tímto návodem. Před použitím přístroje se seznamte se všemi jeho ovládacími prvky a součástmi a také se způsobem vypnutí přístroje, abyste jej mohli ihned vypnout v případě nebezpečné situace. Před použitím zkontrolujte pevné upevnění všech součástí a zkontrolujte, zda nějaká část přístroje jako např. bezpečnostní ochranné prvky nejsou poškozeny, či špatně nainstalovány nebo zda nechýbí na svém místě. Rovněž zkontrolujte ochranný kryt a DC konektory baterie a nabíječky a také zkontrolujte, zda nabíječka nemá poškozenou izolaci napájecího kabelu či zásuvkovou vidlici. Stroj, baterii, nabíječku s poškozenými nebo chybějícími částmi nepoužívejte a zajistěte jejich opravu či náhradu v autorizovaném servisu značky Extol® - viz kapitola Servis a údržba nebo webové stránky v úvodu návodu.

IV. Nabití baterie

- Pro ověření úrovně nabití baterie stiskněte tlačítko na baterii a podle počtu svítících diod a předpokládané doby provozu postříkovače, baterii v případě potřeby dobijte. Je-li baterie plně nabitá, svítí všechny LED diody. Baterii lze nabít z jakékoli úrovně nabití, aniž by se tím snižovala její kapacita.

UPOZORNĚNÍ

- K napájení aku pistole smí být použity pouze baterie uvedené v tabulce 1 a k jejichž nabití smí být použity pouze uvedené nabíječky. Použití jiné nabíječky by mohlo způsobit požár či výbuch v důsledku nevhodných nabíjecích parametrů.

UPOZORNĚNÍ

- Baterii nabíjejte v rozmezí okolní teploty 10°C-40°C.

a) **Baterii nejprve zasuňte do drážek dodávané originální nabíječky.**

b) **Před připojením nabíječky ke zdroji el. proudu zkontrolujte, zda napětí v zásuvce odpovídá rozmezí 220-240V~50 Hz a zda nabíječka nemá poško-**

zený přívodní kabel (např. izolaci), kryt, nabíjecí konektory apod. Rovněž zkontrolujte stav baterie.

VÝSTRAHA

- Je-li nabíječka nebo baterie poškozena, nepoužívejte je a zajistěte jejich náhradu za bezvadnou originální od výrobce.

c) Nabíječku připojte ke zdroji el. proudu.

- U nabíječky **Extol® Premium 8891893** (model s nabíjecím proudem 2,4 A) je proces nabíjení signalizován zeleně blikající diodou při červeně svítící diodě a plně nabití je signalizováno pouze zeleně svítící kontrolkou. U nabíječky **Extol® Premium 8891892** (model s nabíjecím proudem 4 A) je proces nabíjení signalizován pouze červeně svítící LED kontrolkou a proces plného nabití pouze zeleně svítící LED kontrolkou. Úroveň nabití baterie lze sledovat dle počtu svítících LED kontrolek na baterii, které svítí při nabíjení baterie. Právo na změnu výše uvedené signalizace procesu nabíjení a nabití vyhrazeno na možnou změnu ve výrobě.
- Po plném nabití baterie nabíječka automaticky ukončí nabíjení. Nemůže dojít k přebíjení baterie.

PŘIBLIŽNÉ DOBY NABÍJENÍ BATERIÍ

Baterie SHARE 20 V	4 A nabíječka Extol® 8891892	2,4 A nabíječka Extol® 8891893
8 000 mAh	120 min.	200 min.
6 000 mAh	90 min.	150 min.
5 000 mAh	65 min.	110 min.
4 000 mAh	60 min.	100 min.
2 000 mAh	30 min.	50 min.

Baterie SHARE 20 V	2× 3,5 A nabíječka Extol® 8891894 (pro 2 baterie) 4× 3,5 A nabíječka Extol® 8891895 (pro 4 baterie)
8 000 mAh	140 min.
6 000 mAh	105 min.
5 000 mAh	70 min.
4 000 mAh	60 min.
2 000 mAh	35 min.

Tabulka 2

- d) Po nabití nejprve odpojte nabíječku od zdroje el. proudu a poté z držáku nabíječky vysuňte baterii po stisknutí a přidržení tlačítka na baterii.

V. Příprava k práci

SESTAVENÍ STŘÍKACÍ PISTOLE

- Stříkací pistole je složena z odnímatelné stříkací a pohonné jednotky dle obr.2. Pro jejich spojení zasuněte hrdlo stříkací jednotky do pohonné jednotky v orientaci dle piktoqramu odemknutého visacího zámku a následně stříkací jednotku přetočte do pozice uzamknutého visacího zámku a poté obě části vzájemně zajistěte pojistkou (obr.1, pozice 10).

PŘÍPRAVA STŘÍKANÉ KAPALINY

- Stříkanou kapalinu před použitím důkladně promíchejte (obr.3), aby směs byla homogenní (stejnorodá) a aby nebyly v zásobní nádobce jednotlivé složky nátěru rozvrstveny v různých výškách dle odlišné hustoty.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Kapaliny, které obsahují zrna, jiná tělíčka či hrudky apod. nesmí být použity ke stříkání stříkací pistolí z důvodu ucpaní trysky.
- Stříkaná kapalina se pro použití do stříkací pistole musí většinou naředit (většinou neplatí pro konzervanty na dřevo a mořidla, které mají dostatečně nízkou viskozitu; nutno však ověřit měřením dodávaným viskozimetrem dle níže uvedeného postupu, záleží na výrobci nátěru a typu nátěru).

MĚŘENÍ VIZKOSITY (VÝTOKOVÉ DOBY)

- Ke zjištění správného naředění stříkané kapaliny použijte nálevku pro měření výtokové doby v din-sekundách (Obr.1, pozice 14).
- Nálevku naplňte až po okraj a změřte čas potřebný k vyprázdnění nálevky. Pokud se nálevka vyprázdní např. za 30 sekund, je změřená viskozita kapaliny 30 din-sekund.

V dále uvedené tabulce je uvedena potřebná výtoková doba v DIN-sekundách pro různé typy stříkaných kapalin.

Stříkaná kapalina	Výtoková doba (viskozita) v DIN-sekundách
Plastické a latexové barvy	24-28 s
Vodou ředitelné barvy	20-25 s
Základové barvy	24-28 s
Krycí laky	20-25 s
Barvy na olejové bázi	18-22 s
Emaily	18-22 s
Hliníkové barvy	22-25 s
Uzavírací nátěry na automobily	25-35 s
Uzavírací nátěry na dřevo	28-35 s
Konzervanty na dřevo	nejsou třeba ředit, pokud nejsou husté
Mořidla	
Prostředky na ochranu rostlin	

Tabulka 3

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Výtoková doba v din-sekundách je nižší, má-li stříkaná kapalina vyšší teplotu. K měření viskozity proto použijte kapalinu, která má přibližně pokojovou teplotu.
- Nedodržení doporučené viskozity (výtokové doby) může mít za následek špatné krycí schopnosti barvy v případě velkého zředění nebo naopak špatnou kvalitu nástřiku v případě příliš husté kapaliny. V případě, že je k vyprázdnění nádoby zapotřebí více času, stříkanou kapalinu ještě více nařeďte, dobře rozmíchejte a test viskozity zopakujte. Postup opakujte, dokud nebude dosaženo správné viskozity.
- Pro potřebu ředění kapalinu odlijte do jiné nádoby. Při ředění je nezbytné, aby se stříkaná kapalina a rozpouštědlo k sobě hodily (tj. aby byly vzájemně kompatibilní) dle pokynů výrobce uvedených na obalu, jinak mohou vzniknout hrudky nebo oddělené fáze, které znehodnotí barvu a stříkaný povrch. Při ředění je nutné dbát na to, aby bod vzplanutí barvy po zředění byl vyšší než 55°C.

PŘÍPRAVA STŘÍKANÉ PLOCHY

- Zajistěte, aby stříkaná plocha byla čistá, bez mechanických nečistot, prachu, suchá a bez mastnoty.

- Během stříkání může dojít k zasažení okolí stříkané plochy, proto okolí stříkané plochy zakryjte papírem nebo nanášení barvy provádějte v místě, kde to nevadí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nestříkejte v místech, kde může dojít ke znečištění životního prostředí, např. v blízkosti vodního zdroje nebo v blízkosti lidí a zvířat. Nesmí dojít ke kontaminaci potravin, požívatin, životního prostředí stříkaným prostředkem. Rovněž nestříkejte v blízkosti elektrických zařízení z důvodu nebezpečí úrazu elektrickým proudem a poškození těchto elektrických zařízení.

NAPLNĚNÍ NÁDOBKY STŘÍKACÍ PISTOLE

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před naléváním stříkané kapaliny do nádoby pistole odejměte baterii pro zamezení neúmyslného uvedení pistole do provozu.

- Odšroubujte uzávěr plnicího hrdla zásobní nádoby.
- Do nádoby nalijte vhodně naředěnou a dobře rozmíchanou kapalinu. Jsou-li v ní hrudky, tak ji přefiltrujte přes sítko na barvu, jinak se ucpe tryska v pistolí.
- Uzávěr plnicího hrdla opět našroubujte.

NASTAVENÍ TRYSKY PRO STŘÍKÁNÍ LINIE NEBO KRUHU

- Nastavení trysky pro nanášení barvy v horizontální, vertikální linii nebo v kruhu je zobrazeno v obr.5.
- Pro nanášení barvy v linii (elipsa) přepněte páčku (obr.1, pozice 1) do pozice symbolu „vříř“, pro nanášení barvy v kruhu, páčku přepněte do pozice „tenkého svazku“ (viz. obr.5).
- Je-li páčka nastaveno stříkání do linie, otáčením prstence (obr.1, pozice 13) nastavte horizontální nebo vertikální stříkání dle obr.5.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Přenasazení trysky neprovádějte za provozu. Před přenasazením vždy nejprve uvolněte provozní spínač pistole.

NASTAVENÍ PRŮTOKU BARVY

- Regulačním kolečkem (obr.1, pozice 3) nastavte větší průtok otáčením kolečka ve směru znaménka „+“, menší průtok ve směru znaménka „-“. Otáčením regulačního kolečka se nastaví úroveň stisknutí provozního spínače.

Pro optimální nastavení průtoku je nutné provést praktickou zkoušku na vzorku stříkaného materiálu.

ZASUNUTÍ BATERIE

- Baterii vložte do příslušného místa dle obr.1, aby došlo k slyšitelnému zacvaknutí baterie.

VI. Způsob práce

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Stříkací pistolí nepoužívejte za větrného počasí. Vítr odnáší stříkanou kapalinu, což se projeví nerovnoměrností nanesení barvy, navíc vítr může odnést rozprášenou barvu do okolí a zasažnout osoby, zvířata, potraviny, znečistit prostředí nebo vodní zdroj, nebo elektrická zařízení.

- Pro dosažení optimálního výsledku (kvality naneseného nástřiku) si práci se stříkací pistolí nejprve vyzkoušejte např. na kusu tvrdého papíru nebo dřevěné desce apod.

- Množství stříkané kapaliny upravte regulačním kolečkem.

- Pokud budete nátěr nanášet na malé plochy, regulátorem nastavte nízký průtok.

- Proces stříkání vždy začněte přibližně 10 cm mimo stříkanou plochu a také 10 cm mimo ni stříkání ukončete, aby nedocházelo k silnějšímu nanesení barvy na okrajích stříkané plochy.

- Pistolí vždy vedte kolmo ke stříkanému povrchu a vždy ve stejné vzdálenosti (10-25 cm) od stříkaného povrchu (obr.6). Neprovádějte výkyvy pistolí do stran- nestejněmerna vzdálenost od povrchu a úhel nástřiku vedou k nestejněmernému nanesení barvy (obr.7).

- Pistolí vždy vedte plynulou rovnoměrnou příměrou rychlostí. V případě rychlého pohybu pistolí bude nanesená vrstva barvy příliš tenká. V případě pomalého pohybu bude nanos barvy příliš silný a barva bude stékat.

- Obecně platí, že barva by měla být nanášena ve dvou vrstvách. Po zaschnutí první vrstvy naneste druhou vrstvu.

Pro první nástřik může být barva mírně řidší, aby lépe „zatekla“ do porů povrchu. Druhý nástřik by měl být proveden s hustší barvou pro lepší krytí.

- Při stříkání velkých ploch vedte pistolí ve vodorovném směru tam a zpět a pak napříč nahoru a dolů, jak je ukázáno na obr.8.

- Stejnoměrného nástřiku docílíte, pokud se pruhy budou překrývat o 4–5 cm.

- Nedopusťte, aby došlo k úplnému vyprázdnění zásobní nádobky pistole během stříkání, neboť tím dojde k přerušení stříkaného paprsku a stříkaný povrch nebude jednotný a hladký.

- Dojde-li během práce k zalepení trysky, očistěte ji ředidlem používaným pro danou barvu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Je-li v zásobní nádobce barva, dbejte na to, aby se pistole nepřevrátila a nedošlo tak k vniknutí barvy do ventilu přívodu vzduchu do zásobní nádobky. Ventil přívodu vzduchu by byl zalepený a pistole by nefungovala správně (demontáž a čištění ventilu viz kap. VII).

VII. Čištění a údržba

⚠ UPOZORNĚNÍ

- **Stříkací pistole musí být po použití ihned vyčištěna, jinak dojde k zaschnutí barvy uvnitř pistole, což znemožní další použití pistole.** Na takový druh poškození nelze uplatnit záruční opravu.

- Odpadní ředidlo a/nebo nepoužitelnou barvu odeberte k ekologické likvidaci do sběru nebezpečného odpadu v těsné nádobě odolné proti nárazu. V žádném případě jej nevylévejte do odpadních vod, vodního zdroje nebo do půdy, protože chemikálie jsou jedovaté a poškozují životní prostředí, v kterém žijeme.

- **Při čištění používejte vhodné odolné ochranné rukavice. Látky obsažené ve stříkané kapalině jsou zdraví škodlivé a mohou se vstřebávat pokožkou do těla. Zamezte vdechování výparů.**

POSTUP ČIŠTĚNÍ:

1. Barvu ze zásobní nádobky pistole vylijte a nejprve od barvy důkladně vyčistěte zásobní nádobku a poté provozem stříkací pistole s čistým určeným typem rozpouštědla v nádobce pistole, se pročistí vnitřní části pistole a tryska. Pro úsporu rozpouštědla je možné zásobní nádobku pistole nejprve několikrát vytřít čistou textilií, poté vytřít textilií namočenou v rozpouštědle a nakonec vypláchnout trochu čistého rozpouštědla.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Důkladně je nutné vyčistit od barvy i horní část zásobní nádobky se závitem a plnicí hrdlo zásobní nádobky a nálevku pro měření výtokové doby.

2. Následně do čisté zásobní nádobky stříkací pistole nalijte dostatečný objem čistého rozpouštědla a provozem stříkací pistole při nastavení největšího průtoku promyjte vnitřní části pistole tak dlouho, dokud nebude z pistole stříkat čisté rozpouštědlo.

3. Následně vyjměte ventil dle dále uvedeného postupu a poté ventil důkladně očistěte textilií s čistým rozpouštědlem. Pro demontáž ventilu nejprve demontujte tryskovou část pistole označenou jako krok 1. na obr. 9A. Aby bylo možné vyjmout ventil dle obr.9B, nejprve je nutné vysadit páku (krok 2. obr.9A) z postranních úchytlů páky s použitím např. šroubováku. Šetrně šroubovákem nadzvedněte část páky u místa úchyty a rukou ji vysaďte z úchyty. Tento postup proveďte na obou stranách úchyty. Následně rukou uchopte vyčnívající část ventilu (používejte rukavice) a ventil zcela vysuňte ven včetně pružiny dle obr.9B. Prostor pro zasunutí ventilu vyčistěte válcovým kartáčkem a ventil s pružinkou důkladně očistěte textilií namočenou v rozpouštědle.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- K čištění pistole nepoužívejte rozpouštědla s teplotou vzplanutí nižší než 55°C.

4. Pro zprovoznění pistole postupujte v opačném sledu kroků.

ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU (OBR.10)

- Pravidelně kontrolujte, zda není zanesený vzduchový filtr umístěný pod mřížkou v zadní části pistole (obr.10). Zanesený vzduchový filtr snižuje přívod vzduchu do pistole, což způsobuje nedostatečné chlazení motoru prouděním vzduchu a může dojít k jeho poškození a rovněž se snižuje výkon pistole. Pro přístup k filtru odšroubujte mřížku a rukou filtr vyjměte (obr.10). Filtr zbavte hrubých nánosů prachu obráním rukou a poklepáním o hladký povrch a následně jej vymáchejte v nádobě s čistou vodou. Když je filtr dokonale suchý, vložte jej zpět do pistole a přišroubujte mřížku.





⚠ VÝSTRAHA

- Pistoli nikdy neprovozujte bez čistého vzduchového filtru. Vzduchový filtr ze vzduchu odstraňuje prachové částice, které by poškodily motor pistole.

ČIŠTĚNÍ VENTILU PRO PŘIVÁDĚNÍ VZDUCHU DO ZÁSOBNÍ NÁDOBY (OBR.11)

- Na obr. 11 je schématické znázornění provedení vzduchového ventilu, kterým je přiváděn vzduch do nádobky s kapalinou. Tento ventil je umístěn vedle sací trubičky v krytu zásobní nádobky- jedná se o krátkou plastovou trubičku, která vyčnívá z krytu. Tuto trubičku vyjměte pouhým zatáhnutím ve směru středové osy trubičky, trubička je nasouvací. Pravidelně kontrolujte, zda není ventil přívodu vzduchu zanesen nečistotami, jinak nebude přiváděn vzduch do nádobky a pistole nebude správně fungovat. V případě, že dojde k převrácení stříkací pistole z barvou v zásobní nádobě, je nutné ventil odejmout, rozebrat a vyčistit určeným rozpouštědlem, jinak dojde k zalepení ventilu barvou. Je-li v zásobní nádobě barva, zamezte převrácení pistole, aby se barva nedostala do ventilu pro přivádění vzduchu.

NÁHRADNÍ DÍLY K ZAKOUPENÍ V PŘÍPADĚ POTŘEBY

Specifikace	Objednávací číslo
 Tryska náhradní 2 mm sada	8891862A
 Tryska náhradní 2,5 mm sada	8891862B
 Jehlový ventil s pružinkou, 2 kusy	8891862C
 Matice se vzduchovou krytkou (sada)	8891862D
Zásobní nádobka 900 ml	8891862E

Tabulka 4

➔ **Bezplatná záruční oprava se vztahuje pouze na výrobní vady výrobku (skryté a vnější) a nevztahuje se na opotřebení výrobku v důsledku nadměrné zátěže či běžného používání nebo na poškození výrobku způsobené nesprávným používáním.**

VIII. Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ VÝSTRAHA!

Je nutno přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod k používání, obrázky a předpisy dodané s tímto nářadím. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- a) **Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.**
- b) **Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.**
- c) **Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.**

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) **Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné**

zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- b) **Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c) **Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo mokru.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) **Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) **Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití.** Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- f) **Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

3) BEZPEČNOST OSOB

- a) **Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střídavě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) **Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí.** Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv

s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.

- c) **Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojení bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.**
 - d) **Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
 - e) **Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu.** To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
 - f) **Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými se částmi.**
 - g) **Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala.** Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
 - h) **Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.**
- ### 4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ
- a) **Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.**
 - b) **Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**

- c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlice ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.**
 - d) **Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.**
 - e) **Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřizení pohyblivých se částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.**
 - f) **Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.**
 - g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.**
 - h) **Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.**
- ### 5) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA BATERIOVÉHO NÁŘADÍ
- a) **Nářadí nabíjete pouze nabíječem, který je určen výrobcem. Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.**

- b) **Nářadí použijte pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.**
 - c) **Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.**
 - d) **Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.**
 - e) **Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.**
 - f) **Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130°C může způsobit výbuch.**
 - g) **Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.**
- ### 6) SERVIS
- a) **Opravy vašeho bateriového nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti nářadí jako před opravou.**
 - b) **Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat. Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.**

IX. Doplnkové bezpečnostní pokyny

- Před použitím stříkací pistole si přečtěte návod k použití. Výrobce nenes odpovědnost za zranění či vzniklá poškození nářadí v důsledku jeho nevhodného používání.



Přístroj za chodu vytváří elektromagnetické pole, které může negativně ovlivnit fungování aktivních či pasivních lékařských implantátů (kardiostimulátorů) a ohrozit život uživatele. Před použitím tohoto nářadí se informujte u lékaře či výrobce implantátu, zda můžete s tímto přístrojem pracovat.

⚠ VÝSTRAHA

- Je nutné si uvědomit všechna rizika, která představuje stříkaný materiál a říďte se značením na nádobě nebo informacemi poskytovanými výrobcem materiálu, který se má stříkat.
- Při práci používejte certifikovanou ochranu zraku, sluchu, **dýchací masku na ústa a nos s aktivním uhlíkem** s dostatečnou úrovní ochrany a nosíte vhodný pracovní oděv a rukavice. Během práce zamezte přístupu osobám bez ochranných pomůcek a zvířatům. O dostatečné účinnosti osobních ochranných prostředků, zejména pro ochranu dýchacích cest kvůli toxicitě nanášené barvy, se poraďte v odborné prodejně osobních ochranných prostředků. Co se týká respirátorů, nejvyšší účinnost ochrany mají respirátory s třídou účinnosti FFP3 a s aktivním uhlíkem. Přečtěte si pozorně návod k použití respirátoru.



- Stříkací pistoli používejte jen v dobře odvětrávaných prostorech, neboť hrozí nebezpečí kumulace látek v ovzduší a vdechnutí nebezpečných látek.
- Pistoli nepoužívejte ke stříkání hořlavých materiálů, tj. kapalin které mají bod vzplanutí < 55°C. Tato specifikace by měla být uvedena na obalu barvy.
- Ke stříkání nepoužívejte kapalinu, která má teplotu vyšší než 40°C. Při vyšší teplotě kapaliny může dojít k nebezpečnému rychlému odpařování rozpouštědel nebo také k poškození přístroje.



- Nikdy nestříkejte na osoby, zvířata a elektrická zařízení.
- Nestříkejte žádné látky, u kterých nejsou známa rizika. Neznámé látky mohou vytvářet nebezpečné podmínky.
- Zamezte kontaktu nátěrových hmot či rozpouštědel s očima nebo kůží. Dojde-li k jejich požití, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při jakékoli manipulaci s nátěrovými hmotami a rozpouštědly nekuřte a zamezte přístupu otevřeného ohně či jisker (statická elektřina, zapalovače). Páry rozpouštědel mohou být za určitých podmínek výbušné, proto se stříkací pistoli nenechte pracovat v prostředí s nebezpečím výbuchu, v blízkosti horkých předmětů nebo jakéhokoliv zdroje ohně (jiskry, kouření, ohniště s ohněm či žhavými uhlíky apod.)
- Stříkací pistoli nepoužívejte k jiným účelům, než pro které je určena.
- Zamezte kontaktu stříkací pistole s agresivními látkami (kyseliny, louhy, kapaliny s oxidačními vlastnostmi).
- Stříkací pistoli nepoužívejte za nepříznivých podmínek (např. nevhodný směr větru, okolní teplota nad 40°C atd.) a v blízkosti poživatin (potravin, léků atd.)
- Při práci s pistolí nejezte a nepijte.
- Při práci zaujměte stabilní postoj a pracujte na dobře osvětleném místě.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU

- Před nabíjením si přečtěte návod k používání.
- Nabíječka je určena pouze pro nabíjení uvnitř prostor. Je nutné ji chránit před deštěm, vysokou vlhkostí a teplotami nad 40°C.
- Nabíječka je určena k nabíjení pouze baterií produktové řady SHARE 20 V a nesmí být použita k nabíjení jiných baterií nebo k jinému účelu.



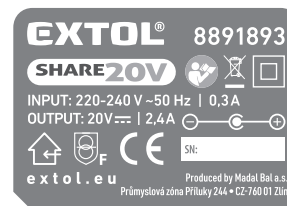
- Zamezte používání nabíječky osobám (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče bez dozoru nebo poučení. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Obecně se nebere v úvahu používání nabíječky velmi malými dětmi (věk 0-3 roky včetně) a používání mladšími dětmi bez dozoru (věk nad 3 roky a pod 8 let). Připouští se, že těžce hendikepovaní lidé mohou mít potřeby mimo úroveň stanovenou normami EN 60335-1 a EN 60335-2-29.
- Při nabíjení zajistěte větrání, neboť při nabíjení může dojít k úniku par, je-li baterie poškozena v důsledku špatného zacházení (např. v důsledku pádu).
- Baterii nabíjejte v rozmezí okolní teploty 10°C až 40°C.
- Nabíječku chraňte před nárazy a pády a zamezte vniknutí vody do nabíječky.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERII

- Baterii chraňte před deštěm, mrazem, vysokou vlhkostí, vysokými teplotami (nad 50°C), před mechanickým poškozením (nárazy a pády), nikdy baterii neotvírejte, nespalujte a nezkratujte. Baterii skladujte plně nabitou a z důvodu udržení co nejdelší životnosti baterie, ji po několika měsících plně nabijte (po každých 6 měsících).

X. Význam značení na štítcích

VÝZNAM ZNAČENÍ NA ŠTÍTKU NABÍJEČKY



	Nabíječku chraňte před deštěm, vysokou vlhkostí a vniknutím vody. Používejte v místnosti.
	Zařízení třídy ochrany II.
	Bezpečnostní ochranný transformátor bezpečný při poruše.
	Polarita DC konektoru pro nabíjení baterie.
220-240V ~50 Hz	Napájecí napětí a frekvence
20V --- 2,4 A	Výstupní (nabíjecí) napětí a proud.

Tabulka 5

Poznámka k tabulce 5:

Význam ostatních piktogramů shodných s piktogramy uvedenými na aku nářadí je uveden v tabulce 7.

VÝZNAM ZNAČENÍ NA ŠTÍTKU BATERIE



	Baterii nevystavujte přímému slunečnímu záření a teplotě nad 50°C.
	Baterii nespalujte.
	Zamezte kontaktu baterie s vodou a vysokou vlhkostí.
	Baterii nevyhazujte do směsného odpadu, viz dále odstavec likvidace odpadu.
20V ---	Svorkové napětí plně nabitě baterie bez zatížení.
XXmAh/XXWh	Kapacita baterie; watthodinová zatížitelnost baterie.

Tabulka 6

Poznámka k tabulce 6:

Význam ostatních piktogramů shodných s piktogramy uvedenými na aku nářadí je uveden v tabulce 7.

VÝZNAM ZNAČENÍ NA ŠTÍTKU AKU NÁRAĐÍ



	Před použitím stroje si přečtěte návod k použití.
	Stroj splňuje příslušné harmonizační právní předpisy EU.
Rok výroby a sériové číslo (SN:)	Na štítku přístroje je uveden rok a měsíc výroby stroje a číslo výrobní série přístroje.

Tabulka 7

Poznámka k tabulce 7

Význam ostatních piktogramů uvedených na štítku aku nářadí je uvedený v textu v návodu k použití.

XI. Skladování

- Stroj skladujte na bezpečném suchém místě mimo dosah dětí a chraňte jej před mechanickým poškozením, přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, mrazem, vysokou vlhkostí a vniknutím vody. Před uskladněním stroje na delší dobu z něj odejměte baterii, jinak se bude rychleji vybíjet.
- Baterii chraňte před deštěm, mrazem, vysokou vlhkostí, teplotami nad 50°C, před mechanickým poškozením (např. pádem) a nikdy ji neotvírejte, nespalujte. Baterii skladujte plně nabitou a z důvodu udržení co nejdelší životnosti ji po několika měsících (nejdéle po šesti měsících) plně nabijte.
- Při mrazu nebo při vysoké okolní teplotě se výrazně snižuje kapacita baterie a baterii to poškozuje.**
- Kontakty baterie chraňte před znečištěním, deformací či jiným poškozením a zamezte vodivému přemostění kontaktů baterie přelepením konektorů např. lepicí páskou, aby nedošlo ke zkratování baterie, v jehož důsledku může dojít k požáru či výbuchu.
- Zajistěte, aby si s baterií či aku nářadím nehrály děti.

XII. Likvidace odpadu

- Obaly vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

ODPADNÍ ROZPOUŠTĚDLA A NÁTĚRY

- Musí být sbírány do sběrných nádob s označením obsahu a musí být odevzdány na sběrných místech nebezpečného odpadu v nárzu odolných nádobách. Nesmí být likvidovány vylitím do půdy, odpadních vod, kanalizace, povrchových vod a vodních zdrojů. Informace o sběrných místech a podmínkách sběru obdržíte na obecním úřadě.
- Stroj a nabíječka jsou elektrozařízení, které nesmějí být vyhazovány do směsného odpadu, ale podle evropské směrnice (EU) 2012/19 musí být odevzdány k ekologické likvidaci/recyklaci na příslušná sběrná místa elektroodpadu, protože obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí.
- Před odevzdáním aku stroje k likvidaci musí být z přístroje odejmuta baterie, která rovněž nesmí být vyhozena do směsného odpadu (směrnice 2006/66 ES), ale je nutné ji odevzdat k ekologické likvidaci do zpětného sběru baterií odděleně, protože obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí. Informace o sběrných místech obdržíte u prodávajícího nebo na místním obecním úřadě.

XIII. Záruční lhůta a podmínky

- Na výrobek se vztahuje záruka (odpovědnost za vady) 2 roky od data prodeje. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili. Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis. Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz. V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince **222 745 130**.

ES Prohlášení o shodě

Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:

Extol® Premium 8891862

Aku stříkací pistole SHARE 20 V, varianta s baterií a nabíječkou

Extol® Premium 8891863

Aku stříkací pistole SHARE 20 V, varianta bez baterie a bez nabíječky

Výrobce Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje,
že výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě se všemi příslušnými ustanoveními harmonizačních právních předpisů Evropské unie: (EU) 2011/65; (EU) 2014/30; 2006/42 ES.
Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 60745-1:2009; EN 50580:2012; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 63000:2018;

Kompletaci technické dokumentace (2006/42 ES) provedl Martin Šenkýř se sídlem na adrese Madal Bal, a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Česká republika. Technická dokumentace (2006/42 ES) je k dispozici na výše uvedené adrese společnosti Madal Bal a.s.

Místo a datum vydání ES prohlášení o shodě: Zlín 12.03.2019

Jménem společnosti Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř
člen představenstva společnosti

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 28. 12. 2021

I. Charakteristika a účel použitia



HVLP aku striekacia pištoľ **Extol® Premium SHARE 20 V** je určená na nanášanie ďalej uvedených farieb, náterov a iných kvapalín s maximálnou povolenou viskozitou pre daný druh náteru, ktorá je ďalej v texte takisto uvedená.

Striekacia pištoľ je určená na nanášanie farieb s viskozitou **až 60 DIN-sek.**

Striekacia pištoľ je súčasťou radu aku náradia **SHARE 20 V** napájaného rovnakou batériou.

- ✓ Nanášanie farby je vďaka striekacej pištoľi rýchlejšie.
- ✓ Pogumovaná rukoväť (soft grip) na príjemnejšie a bezpečnejšie držanie.
- ✓ Striekacia pištoľ umožňuje regulovať množstvo nanášanej farby.
- ✓ Samostatný plniaci otvor zásobnej nádoby na doplnenie farby.
- ✓ Tri typy nanášania (rozprašovania) farby podľa potreby (horizontálny alebo vertikálny lúč; kruh/bod).
- ✓ Jednoduché čistenie.

STRIEKACIE PIŠTOLE SÚ URČENÉ NA NANÁŠANIE NASLEDUJÚCICH FARBIEB A NÁTEROV:

- Plastických a latexových farieb
- Uzatváracích náterov pre automobily
- Vodou riediteľných farieb
- Uzatváracích náterov pre drevo
- Základových farieb
- Moridiel
- Farieb na báze oleja
- Konzervantov na drevo
- Krycích lakov
- Prostriedkov na ochranu dreva a rastlín
- Emailových farieb
- Dezinfekčných prostriedkov
- Farieb na báze hliníka

STRIEKACIA PIŠTOĽ NIE JE URČENÁ NA NANÁŠANIE:

- ✓ Kvapalín obsahujúcich mechanické častice a nehomogénnych systémov (t. j. zmesí, v ktorých sa po dôkladnom premiešaní zmesi jednotlivé zložky od seba začnú rýchlo oddeľovať, alebo aj nerozmiešaných zmesí, ktoré sú po dôkladnom rozmiešaní homogénne.
- ✓ Príliš hustých kvapalín, ktoré majú vyššiu než ďalej v texte uvedenú maximálnu povolenú viskozitu.
- ✓ Tekutín používaných v potravinárstve a na použitie v potravinárstve.

ONE-BATTERY SYSTEM
SHARE 20V

✓ Striekacia pištoľ je súčasťou radu **aku náradia SHARE 20 V** napájaného rovnakou batériou.

✓ Variant striekacej pištole **Extol® Premium 8891862** sa dodáva s Li-ion batériou **2 000 mAh**, 20 V a nabíjačkou **2,4 A**.

✓ Variant striekacej pištole **Extol® Premium 8891863** sa dodáva **bez batérie a bez nabíjačky** za nižšiu predajnú cenu pre prípad, keď má používateľ batériu a nabíjačku už kúpenú s iným aku náradím z **aku programu SHARE 20 V**.

✓ Vďaka **veľmi pomalému samovybijaniu Li-ion batérie**, môže byť batéria pripravená na použitie aj dlho po nabití, navyše **Li-ion batériu je možné dobiť kedykoľvek**, nezávisle od úrovne nabitia bez toho, aby sa tým znižovala jej kapacita.



Batéria je vybavená **elektronickou ochranou proti úplnému vybitiu a preťaženiu**, ktoré ju poškodzuje. Ochrana náhle ukončí dodávku prúdu, čo sa prejaví náhlym ukončením prevádzky aku náradia.

BATÉRIE A NABÍJAČKY AKU PROGRAMU SHARE 20 V NA DOKÚPENIE V PRÍPADE POTREBY

Batéria SHARE 20 V	Označenie modelu (Objednávacie číslo)	Nabíjačky SHARE 20 V	Označenie modelu (Objednávacie číslo)
Batéria 8 000 mAh	Extol® 8891886	4 A nabíjačka	Extol® 8891892
Batéria 6 000 mAh	Extol® 8891885	2x 3,5 A nabíjačka (pre 2 batérie)	Extol® 8891894
Batéria 5 000 mAh	Extol® 8891884	4x 3,5 A nabíjačka (pre 4 batérie)	Extol® 8891895
Batéria 4 000 mAh	Extol® 8891882	2,4 A nabíjačka	Extol® 8891893
Batéria 2 000 mAh	Extol® 8891881		

Tabuľka 1



II. Technická špecifikácia

Označenie modelu (objednávacie čísla)	8891862 1× Li-ion batéria 20 V 2 000 mAh (8891881) 1× nabíjačka 2,4 A (8891893) 8891863 (bez batérie a bez nabíjačky)
Max. svorkové napätie batérie bez zaťaženia	20 V \equiv
Menovité svorkové napätie batérie pri zaťažení	18 V \equiv
Max. použiteľná viskozita farby (kvapaliny)	60 DIN-sek.
Max. prietok (s použitím vody)	700 ml/min.
Objem zásobnej nádoby	900 ml
Priemer dýzy	2,5 mm
Hmotnosť s batériou 2 000 mAh	1,5 kg
Hladina akustického tlaku L_{pA} ; neistota K	72 dB(A); K = \pm 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA} ; neistota K	83 dB(A); K = \pm 3 dB(A)
Hladina vibrácií na rukoväti a_H (súčet troch osí); neistota K	< 2,5 m/s ² ; K = \pm 1,5 m/s ²

- Deklarovaná súhrnná hodnota vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku sa zmerala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a smie sa použiť na porovnanie jedného náradia s iným. Deklarovaná súhrnná hodnota vibrácií a deklarovaná hodnota emisie hluku sa smie takisto použiť na predbežné stanovenie expozície.

VÝSTRAHA

- Emisia vibrácií a hluku počas skutočného používania náradia sa môže líšiť od deklarovaných hodnôt v závislosti od spôsobu, akým sa náradie používa, najmä aký druh obrobku sa opracováva.
- Je nutné určiť bezpečnostné merania na ochranu obsluhujúcej osoby, ktoré sú založené na zhodnotení expozície v skutočných podmienkach používania (počítať so všetkými časťami pracovného cyklu, ako je čas, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno okrem času spustenia).

III. Súčasti a ovládacie prvky

Obr. 1, Pozícia – popis

1. Nastavenie typu striekania podľa obr. 5
2. Spúšť
3. Regulačné koliesko prietoku (+/-)
4. Rukoväť
5. Tlačidlo na odistenie (odobratie) batérie z prístroja
6. Batéria
7. Tlačidlo batérie na zistenie úrovne nabitia
8. LED diódy signalizujúce úroveň nabitia batérie
9. Zásobná nádobka
10. Poistka na spojenie striekacej a pohonnej časti podľa obr. 2
11. Uzáver plniaceho hrdla zásobnej nádoby
12. Dýza
13. Prstenec na nastavenie orientácie striekanej línie (obr. 5) (horizontálnej alebo vertikálnej)
14. Nálievka na meranie viskozity kvapalín v DIN-sek.

VÝSTRAHA

- Pred prípravou prístroja na použitie si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie. Zamedzte poškodeniu tohto návodu. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknuté používaním prístroja, ktoré je v rozpore s týmto návodom. Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými jeho ovládacími prvkami a súčasťami a tiež so spôsobom vypnutia prístroja, aby ste ho mohli ihneď vypnúť v prípade nebezpečnej situácie. Pred použitím skontrolujte pevné upevnenie všetkých súčastí a skontrolujte, či nejaké časti prístroja, ako napr. bezpečnostné ochranné prvky, nie sú poškodené, alebo zle nainštalované alebo či nechýbajú na svojom mieste. Takisto skontrolujte ochranný kryt a DC konektory batérie a nabíjačky a tiež skontrolujte, či nabíjačka nemá poškodenú izoláciu napájacieho kábla či zásuvkovú vidlicu. Stroj, batériu, nabíjačku s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami nepoužívajte a zaistite ich opravu či náhradu v autorizovanom servise značky Extol® – pozrite kapitolu Servis a údržba alebo webové stránky v úvode návodu.

IV. Nabitie batérie

- Na overenie úrovne nabitia batérie stlačte tlačidlo na batérii a podľa počtu svietiacich diód a predpokladaného času prevádzky postrekača batériu v prípade potreby dobite. Ak je batéria plne nabitá, svietia všetky LED diódy. Batériu je možné nabiť z akejkolvek úrovne nabitia bez toho, aby sa tým znižovala jej kapacita.

UPOZORNENIE

- Na napájanie ako pištole sa smú použiť iba batérie uvedené v tabuľke 1 a na ktorých nabíjanie sa smú použiť iba uvedené nabíjačky. Použitie inej nabíjačky by mohlo spôsobiť požiar či výbuch v dôsledku nevhodných nabíjajúcich parametrov.

UPOZORNENIE

- Batériu nabíjajte v rozmedzí okolitej teploty 10 °C – 40 °C.

- a) Batériu najprv zasuňte do drážok dodávanej originálnej nabíjačky.
- b) Pred pripojením nabíjačky k zdroju el. prúdu skontrolujte, či napätie v zásuvke zodpovedá rozmedziu 220 – 240 V~ 50 Hz a či nabíjačka nemá poškodený

prívodný kábel (napr. izoláciu), kryt, nabíjacie konektory a pod. Takisto skontrolujte stav batérie.

VÝSTRAHA

- Ak je nabíjačka alebo batéria poškodená, nepoužívajte ich a zaistite ich náhradu za bezchybnú originálnu od výrobcu.

c) Nabíjačku pripojte k zdroju el. prúdu.

- Pri nabíjačke **Extol® Premium 8891893** (model s nabíjacím prúdom 2,4 A) je proces nabíjania signalizovaný zeleno blikajúcou diódou pri červeno svietiacej dióde a plné nabitie je signalizované iba zeleno svietiacou kontrolkou. Pri nabíjačke **Extol® Premium 8891892** (model s nabíjacím prúdom 4 A) je proces nabíjania signalizovaný iba červeno svietiacou LED kontrolkou a proces plného nabitia iba zeleno svietiacou LED kontrolkou. Úroveň nabitia batérie je možné sledovať podľa počtu svietiacich LED kontroliek na batérii, ktoré svietia pri nabíjaní batérie. Právo na zmenu vyššie uvedenej signalizácie procesu nabíjania a nabitia vyhradené na možnú zmenu vo výrobe.
- Po plnom nabití batérie nabíjačka automaticky ukončí nabíjanie. Nemôže dôjsť k prebíjaniu batérie.

PRIBLIŽNÉ ČASY NABÍJANIA BATÉRIÍ

Batéria SHARE 20 V	4 A nabíjačka Extol® 8891892	2,4 A nabíjačka Extol® 8891893
8 000 mAh	120 min.	200 min.
6 000 mAh	90 min.	150 min.
5 000 mAh	65 min.	110 min.
4 000 mAh	60 min.	100 min.
2 000 mAh	30 min.	50 min.

Batéria SHARE 20 V	2× 3,5 A nabíjačka Extol® 8891894 (pre 2 batérie) 4× 3,5 A nabíjačka Extol® 8891895 (pre 4 batérie)
8 000 mAh	140 min.
6 000 mAh	105 min.
5 000 mAh	70 min.
4 000 mAh	60 min.
2 000 mAh	35 min.

Tabuľka 2

- d) Po nabití najprv odpojte nabíjačku od zdroja el. prúdu a potom z drážok nabíjačky vysuňte batériu po stlačení a pridržaní tlačidla na batérii.

V. Príprava na prácu

ZOSTAVENIE STRIEKACEJ PIŠTOLE

- Striekacia pištoľ je zložená z odnímateľnej striekacej a pohonnej jednotky podľa obr. 2. Na ich spojenie zasuňte hrdlo striekacej jednotky do pohonnej jednotky v orientácii podľa piktogramu odomknutej visacej zámky a následne striekaciu jednotku pretočte do pozície uzamknutej visacej zámky a potom obe časti vzájomne zaistite poistkou (obr. 1, pozícia 10).

PRÍPRAVA STRIEKANEJ KVAPALINY

- Striekanú kvapalinu pred použitím dôkladne premiešajte (obr. 3), aby zmes bola homogénna (rovnorodá) a aby neboli v zásobnej nádobke jednotlivé zložky náteru rozvrstvené v rôznych výškach podľa odlišnej hustoty.

! UPOZORNENIE

- Kvapaliny, ktoré obsahujú zrná, iné telieska či hrudky a pod. sa nesmú použiť na striekanie striekacou pištoľou z dôvodu upchania dýzy.
- Striekaná kvapalina sa na použitie do striekacej pištole musí väčšinou zriediť (väčšinou neplatí pre konzervanty na drevo a moridlá, ktoré majú dostatočne nízku viskozitu; nutné však overiť meraním dodávaným viskozimetrom podľa nižšie uvedeného postupu, záleží na výrobcovi náteru a type náteru).

MERANIE VIZKOSITY (VÝTOKOVÉHO ČASU)

- Na zistenie správneho zriadenia striekanej kvapaliny použite nálievku na meranie výtokového času v DIN-sekundách (Obr. 1, pozícia 14).
- Nálievku naplňte až po okraj a zmerajte čas potrebný na vyprázdnenie nálievky. Ak sa nálievka vyprázdni napr. za 30 sekúnd, je zmeraná viskozita kvapaliny 30 DIN-sekúnd.

V ďalej uvedenej tabuľke je uvedený potrebný výtokový čas v DIN-sekundách pre rôzne typy striekaných kvapalín.

Striekaná kvapalina	Výtokový čas (viskozita) v DIN-sekundách
Plastické a latexové farby	24 – 28 s
Vodou riediteľné farby	20 – 25 s
Základové farby	24 – 28 s
Krycie laky	20 – 25 s
Farby na olejovej báze	18 – 22 s
Emaily	18 – 22 s
Hliníkové farby	22 – 25 s
Uzatváracie nátery na automobily	25 – 35 s
Uzatváracie nátery na drevo	28 – 35 s
Konzervanty na drevo	nie je potrebné ich riediť, ak nie sú husté
Moridlá	
Prostriedky na ochranu rastlín	

Tabuľka 3

! UPOZORNENIE

- Výtokový čas v DIN-sekundách je nižší, ak má striekaná kvapalina vyššiu teplotu. Na meranie viskozity preto používajte kvapalinu, ktorá má približne izbovú teplotu.
- Nedodržanie odporúčanej viskozity (výtokového času) môže mať za následok zlé krycie schopnosti farby v prípade veľkého zriadenia alebo, naopak, zlú kvalitu nástreku v prípade príliš hustej kvapaliny. V prípade, že na vyprázdnenie nádoby treba viac času, striekanú kvapalinu ešte viac zriedte, dobre rozmiešajte a test viskozity zopakujte. Postup opakujte, kým sa nedosiahne správna viskozita.
- Pre potrebu riedenia kvapalinu odlejte do inej nádoby. Pri riedení je nevyhnutné, aby sa striekaná kvapalina a rozpúšťadlo k sebe hodili (t. j. aby boli vzájomne kompatibilné) podľa pokynov výrobcu uvedených na obale, inak môžu vzniknúť hrudky alebo oddelené fázy, ktoré znehodnotia farbu a striekajúci povrch. Pri riedení je nutné dbať na to, aby bod vzplanutia farby po zriadení bol vyšší než 55 °C.

PRÍPRAVA STRIEKANEJ PLOCHY

- Zaistite, aby striekaná plocha bola čistá, bez mechanických nečistôt, prachu, suchá a bez mastnoty.

- Počas striekania môže dôjsť k zasiahnutiu okolia striekanej plochy, preto okolie striekanej plochy zakryte papierom alebo nanášajte farbu v mieste, kde to neprekáža.

! UPOZORNENIE

- Nikdy nestriekajte v miestach, kde môže dôjsť k znečisteniu životného prostredia, napr. v blízkosti vodného zdroja alebo v blízkosti ľudí a zvierat. Nesmie dôjsť ku kontaminácii potravín, požívatin, životného prostredia striekaným prostriedkom. Takisto nestriekajte v blízkosti elektrických zariadení z dôvodu nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom a poškodenia týchto elektrických zariadení.

NAPLNENIE NÁDOBKY STRIEKACEJ PIŠTOLE

! UPOZORNENIE

- Pred nalievaním striekanej kvapaliny do nádoby pištole odoberte batériu na zamedzenie neúmyselného uvedenia pištole do prevádzky.

- Odskrutkujte uzáver plniaceho hrdla zásobnej nádoby.
- Do nádoby nalejte vhodné zriadenú a dobre rozmiešanú kvapalinu. Ak sú v nej hrudky, tak ju prefiltrujte cez sitko na farbu, inak sa upchá dýza v pištoľi.
- Uzáver plniaceho hrdla opäť naskrutkujte.

NASTAVENIE DÝZY NA STRIEKANIE LÍNIE ALEBO KRuhu

- Nastavenie dýzy na nanášanie farby v horizontálnej, vertikálnej línii alebo v kruhu je zobrazené v obr. 5.
- Na nanášanie farby v línii (elipsa) prepnite páčku (obr. 1, pozícia 1) do pozície symbolu „vejár“, na nanášanie farby v kruhu, páčku prepnite do pozície „tenkého zväzku“ (pozrite obr. 5).
- Ak je páčkou nastavené striekanie do línie, otáčaním prstenca (obr. 1, pozícia 13) nastavte horizontálne alebo vertikálne striekanie podľa obr. 5.

! UPOZORNENIE

- Neprenastavujte dýzu počas prevádzky. Pred prenanastavením vždy najprv uvoľnite prevádzkový spínač pištole.

NASTAVENIE PRIETOKU FARBY

- Regulačným kolieskom (obr. 1, pozícia 3) nastavte väčší prietok otáčaním kolieska v smere znamienka „+“, menší prietok v smere znamienka „-“. Otáčaním regulačného

kolieska sa nastaví úroveň stlačenia prevádzkového spínača. Na optimálne nastavenie prietoku je nutné vykonať praktickú skúšku na vzorke striekaného materiálu.

ZASUNUTIE BATÉRIE

- Batériu vložte do príslušného miesta podľa obr. 1, aby došlo k počutelnému zacvaknutiu batérie.

VI. Spôsob práce

! UPOZORNENIE

- Striekaciu pištoľ nepoužívajte za veterného počasia. Vietor odnáša striekanú kvapalinu, čo sa prejaví nerovnomernosťou nanosenia farby, navyše vietor môže odnieť rozprášenú farbu do okolia a zasiahnuť osoby, zvieratá, potraviny, znečistiť prostredie alebo vodný zdroj, alebo elektrické zariadenia.

- Na dosiahnutie optimálneho výsledku (kvality nanoseného nástreku) si prácu so striekacou pištoľou najprv vyskúšajte napr. na kuse tvrdého papiera alebo drevenej doske a pod.

- Množstvo striekanej kvapaliny upravte regulačným kolieskom.
- Ak budete náter nanášať na malé plochy, regulátorom nastavte nízky prietok.

- Proces striekania vždy začnite približne 10 cm mimo striekanej plochy a tiež 10 cm mimo nej striekanie ukončíte, aby nedochádzalo k hrubšiemu nanoseniu farby na okrajoch striekanej plochy.

- Pištoľ vždy vedte kolmo k striekanému povrchu a vždy v rovnakej vzdialenosti (10 – 25 cm) od striekaného povrchu (obr. 6). Nerobte výkyvy pištoľou do strán – nerovnomerná vzdialenosť od povrchu a uhol nástreku vedú k nerovnomernému nanoseniu farby (obr. 7).**

- Pištoľ vždy vedte plynulou rovnomernou priemeranou rýchlosťou.** V prípade rýchleho pohybu pištoľou bude nanosená vrstva farby príliš tenká. V prípade pomalého pohybu bude nános farby príliš hrubý a farba bude stekať.

- Všeobecne platí, že farba by sa mala nanášať v dvoch vrstvách. Po zaschnutí prvej vrstvy naneste druhú vrstvu.**

Pre prvý nástreok môže byť farba mierne redšia, aby lepšie „zatiekla“ do pórov povrchu. Druhý nástreok by sa mal vykonať s hustejšou farbou na lepšie krytie.

- Pri striekaní veľkých plôch ved'te pištoľ vo vodorovnom smere tam a späť a potom naprieč hore a dole, ako je ukázané na obr. 8.
- Rovnomerný nástreok docielite, ak sa budú pruhy prekryvať o 4 – 5 cm.
- Nedopustite, aby došlo k úplnému vyprázdneniu zásobnej nádoby pištole počas striekania, pretože tým dôjde k prerušeniu striekaného lúča a striekaný povrch nebude jednotný a hladký.
- Ak dôjde počas práce k zalepeniu dýzy, očistite ju riedidlom používaným pre danú farbu.

! UPOZORNENIE

- Ak je v zásobnej nádobke farba, dbajte na to, aby sa pištoľ neprevrátila a nedošlo tak k vniknutiu farby do ventilu prívodu vzduchu do zásobnej nádobky. Ventil prívodu vzduchu by bol zalepený a pištoľ by nefungovala správne (demontáž a čistenie ventilu pozrite v kap. VII).

VII. Čistenie a údržba

! UPOZORNENIE

- **Striekacia pištoľ sa musí po použití ihneď vyčistiť, inak dôjde k zaschnutiu farby vnútri pištole, čo znemožní ďalšie použitie pištole.** Na tento druh poškodenia nie je možné uplatniť záručnú opravu.
- Odpadové riedidlo a/alebo nepoužiteľnú farbu odvezdajte na ekologickú likvidáciu do zberu nebezpečného odpadu v tesnej nádobe odolnej proti nárazu. V žiadnom prípade ho nevyliievajte do odpadkových vôd, vodného zdroja alebo do pôdy, pretože chemikálie sú jedovaté a poškodzujú životné prostredie, v ktorom žijeme.
- **Pri čistení používajte vhodnú odolnú ochrannú rukavice. Látky nachádzajúce sa v striekanej kvapaline sú zdraviu škodlivé a môžu sa vstrebávať pokožkou do tela. Zamedzte vdychovaniu výparov.**

POSTUP ČISTENIA:

1. Farbu zo zásobnej nádobky pištole vylejte a najprv od farby dôkladne vyčistite zásobnú nádobku a potom prevádzkou striekacej pištole s čistým určeným typom

rozpúšťadla v nádobke pištole sa prečistia vnútorné časti pištole a dýza. Na úsporu rozpúšťadla je možné zásobnú nádobku pištole najprv niekoľkokrát vytriet čistou textíliou, potom vytriet textíliou namočenou v rozpúšťadle a nakoniec vypláchnuť trochu čistého rozpúšťadla.

! UPOZORNENIE

- Dôkladne je nutné vyčistiť od farby aj hornú časť zásobnej nádobky so závitom a plniace hrdlo zásobnej nádobky a nálievku na meranie výtokového času.
2. Následne do čistej zásobnej nádobky str. pištole nalejte dostatočný objem čistého rozpúšťadla a prevádzkou striekacej pištole pri nastavení najväčšieho prietoku premyte vnútorné časti pištole tak dlho, kým nebude z pištole striekať čisté rozpúšťadlo.
 3. Následne vyberte ventil podľa ďalej uvedeného postupu a potom ventil dôkladne očistite textíliou s čistým rozpúšťadlom. Na demontáž ventilu najprv demontujte dýzovú časť pištole označenú ako krok 1. na obr. 9A. Aby bolo možné vybrať ventil podľa obr. 9B, najprv je nutné vysadiť páku (krok 2., obr. 9A) z postranných úchytovej páky s použitím napr. skrutkovača. Šetrne skrutkovačom nadvihnite časť páky pri mieste úchyty a rukou ju vysaďte z úchyty. Tento postup vykonajte na oboch stranách úchyty. Následne rukou uchopte výčnievajúcu časť ventilu (používajte rukavice) a ventil celkom vysuňte von vrátane pružiny podľa obr. 9B. Priestor na zasunutie ventilu vyčistite valcovou kefkou a ventil s pružinkou dôkladne očistite textíliou namočenou v rozpúšťadle.

! UPOZORNENIE

- Na čistenie pištole nepoužívajte rozpúšťadlá s teplotou vzplanutia nižšou než 55 °C.
4. Na sprevádzkovanie pištole postupujte v opačnom slede krokov.

ČISTENIE VZDUCHOVÉHO FILTRA (OBR. 10)

- Pravidelne kontrolujte, či nie je zanesený vzduchový filter umiestnený pod mriežkou v zadnej časti pištole (obr. 10). Zanesený vzduchový filter znižuje prívod vzduchu do pištole, čo spôsobuje nedostatočné chladenie motora prúdením vzduchu a môže dôjsť k jeho poškodeniu a takisto sa znižuje výkon pištole. Na prístup k filtru odskrutkujte mriežku a rukou filter vyberte (obr. 10). Filter zbavte hrubých nánosov prachu očistením rukou

a poklepaním o hladký povrch a následne ho vyplákejte v nádobe s čistou vodou. Keď je filter dokonale suchý, vložte ho späť do pištole a priskrutkujte mriežku.

! VÝSTRAHA

- Pištoľ nikdy neprevádzkujte bez čistého vzduchového filtra. Vzduchový filter zo vzduchu odstraňuje prachové častice, ktoré by poškodili motor pištole.

ČISTENIE VENTILU NA PRIVÁDZANIE VZDUCHU DO ZÁSOBNEJ NÁDOBY (OBR. 11)

- Na obr. 11 je schematické znázornenie vyhotovenia vzduchového ventilu, ktorým sa privádza vzduch do nádobky s kvapalinou. Tento ventil je umiestnený vedľa nasávacej trubičky v kryte zásobnej nádobky – ide o krátku plastovú trubičku, ktorá vycnieva z krytu. Túto trubičku vyberte jednoduchým zatiahnutím v smere stredovej osi trubičky, trubička je nasúvacia. Pravidelne kontrolujte, či nie je ventil prívodu vzduchu zanesený nečistotami, inak sa nebude privádzať vzduch do nádobky a pištoľ nebude správne fungovať. V prípade, že dôjde k prevráteniu striekacej pištole z farbou v zásobnej nádobe, je nutné ventil odobrať, rozobrať a vyčistiť určeným rozpúšťadlom, inak dôjde k zalepeniu ventilu farbou. Ak je v zásobnej nádobe farba, zamedzte prevráteniu pištole, aby sa farba nedostala do ventilu na privádzanie vzduchu.

DOSTUPNÉ NÁHRADNÉ DIELY V PRÍPADE POTREBY

Špecifikácia	Objednávacie číslo
 Dýza náhradná 2 mm súprava	8891862A
 Dýza náhradná 2,5 mm súprava	8891862B

 Ihlový ventil s pružinkou, 2 kusy	8891862C
 Matica so vzduchovou krytkou (súprava)	8891862D
Zásobná nádobka 900 ml	8891862E

Tabuľka 4

➔ **Bezplatná záručná oprava sa vzťahuje iba na výrobné chyby výrobu (skryté a vonkajšie) a nevzťahuje sa na opotrebenie výrobku v dôsledku nadmernej záťaže či bežného používania alebo na poškodenie výrobku spôsobené nesprávnym používaním.**

VIII. Všeobecné bezpečnostné pokyny

! VÝSTRAHA!

Je nutné prečítať všetky bezpečnostné pokyny, návod na používanie, obrázky a predpisy dodané s týmto náradím. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Všetky pokyny a návod na používanie musíte uschovať, aby bolo možné do nich neskoršie nahliadnuť.

Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, alebo elektrické náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- a) **Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.**
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo**

prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

- c) **Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.**

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) **Vidlice pohyblivého prívodu elektrického náradia musia vyhovovať sieťovej zásuvke. Vidlice sa nesmú žiadnym spôsobom upravovať. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, sa nesmú používať žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami a príslušné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**
- b) **Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.**
- c) **Elektrické náradie nesmiete vystavovať dážďu, vlhku alebo aby bolo mokré. Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**
- d) **Pohyblivý prívod sa nesmie používať na iné účely. Elektrické náradie sa nesmie nosiť alebo ťahať za prívod, ani sa NESMIE ťažom za prívod odpojovať vidlica zo zásuvky. Prívod je treba chrániť pred teplom, masntou, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**
- e) **Ak elektrické náradie používate vonku, používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie predlžovacieho prívodu na použitie vonku obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.**
- f) **Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Použitie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.**

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) **Pri používaní elektrického náradia musí byť obsluha pozorná, musí sa venovať tomu, čo práve robí a musí sa sústrediť a trpezlivo uvažovať. Elektrické náradie sa nesmie používať, ak je obsluha unavená alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.**
- b) **Používať osobné ochranné pracovné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako je napr. respirátor, bezpečnostná obuv s úpravou proti šmyku, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.**
- c) **Musíte zabrániť neúmyselnému spusteniu stroja. Uistite sa, či je spínač pred zapojením vidlice do zásuvky a/alebo pri pripájaní batérovej súpravy, zdvíhaním alebo prenášaním náradia v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.**
- d) **Skôr ako náradie zapnete, odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý necháte pripustený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.**
- e) **Obsluha musí pracovať len tam, kde bezpečne dosiahne. Obsluha musí vždy udržiavať stabilný postoj a rovnováhu. To umožní lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídateľných situáciách.**
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Obsluha musí dbať na to, aby mala clasy a odev dostatočne ďaleko od pohyblivých častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu zachytiť pohybujúce sa časti.**
- g) **Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, zaistíte, aby také zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.**
- h) **Obsluha nesmie dopustiť, aby sa z dôvodu rutiny, ktorá vychádza z častého používania**

náradia, stala samolúbou a začala ignorovať zásady bezpečnosti náradia. Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť závažné poranenie.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- a) **Elektrické náradie sa nesmie preťažovať. Používajte správne elektrické náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.**
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nejde zapnúť a vypnúť spínačom. Každé elektrické náradie, ktoré nejde ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.**
- c) **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uskladnením elektrického náradia je treba vytiahnuť vidlicu zo sieťovej zásuvky a/alebo odobrať batérovú súpravu z elektrického náradia, ak je odnímateľná. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.**
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uskladňujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli zoznamované s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách nesúkusených užívateľov nebezpečné.**
- e) **Elektrické náradie a príslušenstvo je nutné dodržiavať. Kontrolujte nastavenie pohyblivých častí a ich pohyblivosť, zameriavajte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré by mohli ohroziť funkčnosť elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistíte jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.**
- f) **Rezacie nástroje je treba udržiavať ostré a čisté. Správne udržiavané a nabrúsené rezacie nástroje sa zachytia alebo zablokujú o materiál s oveľa menšou pravdepodobnosťou a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.**
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď, používajte v súlade s týmito pokynmi, takým spôsobom, aký je predpí-**

saný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než tých pre ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

- h) **Rukoväte a povrchy na uchopenie je treba udržiavať suché, čisté a bez masntoty. Šmyklavé rukoväte a povrchy na uchopenie neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečné držanie a kontrolu náradia.**

5) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA BATÉROVÉHO NÁRADIA

- a) **Náradie nabíjajte iba nabíjačkou, ktorá je určená výrobcom. Nabíjacie zariadenie, ktoré môže byť vhodné pre jeden typ batérovej súpravy, môže byť pri použití s inou batérovou súpravou príčinou vzniku požiaru.**
- b) **Náradie používajte iba s batérovou súpravou, ktorá je výslovne určená pre dané náradie. Použitie akýchkoľvek iných batérových súprav môže byť príčinou vzniku úrazu alebo požiaru.**
- c) **Pokiaľ sa batérová súprava práve nepoužíva, chráňte ju pred stykom s inými kovovými predmetmi ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky, alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť spojenie jedného kontaktu batérie s druhým. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.**
- d) **Pri nesprávnom používaní môžu z batérie unikať tekutiny; vyvarujte sa kontaktu s nimi. Ak dôjde k náhodnému styku s týmito tekutinami, opláchnite postihnuté miesto vodou. Ak sa tekutina dostane do oka, vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutiny unikajúce z batérie môžu spôsobiť zápal alebo popálenie.**
- e) **Batérová súprava alebo náradie, ktoré je poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.**
- f) **Batérové súpravy alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.**

G) Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte batériovú súpravu alebo náradie mimo tepelný rozsah, ktorý je uvedený v návode na používanie.

Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách, ktoré sú mimo uvedený rozsah, môže spôsobiť poškodenie batérie a zvýšiť riziko požiaru.

6) SERVIS

a) **Opravy vášho batériového náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely.** Tak bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti náradia, aká bola pred jeho opravou.

b) **Poškodené batériové súpravy sa nesmú nikdy opravovať.** Oprava batériových súprav by mala byť vykonaná iba u výrobcu alebo u autorizovanom servise.

IX. Doplnkové bezpečnostné pokyny

• Pred použitím striekacej pištole si prečítajte návod na použitie. Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia či vzniknuté poškodenia náradia v dôsledku jeho nevhodného používania.



Prístroj za chodu vytvára elektromagnetické pole, ktoré môže negatívne ovplyvniť fungovanie aktívnych či pasívnych lekárskeho implantátov (kardiostimulátorov) a ohroziť život používateľa. Pred používaním tohto náradia sa informujte u lekára alebo výrobcu implantátu, či môžete s týmto prístrojom pracovať.

! VÝSTRAHA

• Je nutné si uvedomiť všetky riziká, ktoré predstavuje striekaný materiál a riaďte sa označením na nádobe alebo informáciami poskytovanými výrobcou materiálu, ktorý sa má striekať.

• Pri práci používajte certifikovanú ochranu zraku, sluchu, **dýchaciu masku na ústa a nos s aktívnym uhlíkom** s dostatočnou úrovňou ochrany a nosťe vhodný pracovný odev a rukavice. Počas práce zabráňte prístupu osobám bez ochranných pomôcok a zvieratám. O dostatočnej účinnosti osobných ochranných prostriedkov, najmä na ochranu dýchacích ciest kvôli toxicite nanášanej farby, sa poraďte v odbornej



predajni osobných ochranných prostriedkov. Čo sa týka respirátorov, najvyššiu účinnosť ochrany majú respirátory s triedou účinnosti FFP3 a s aktívnym uhlíkom. Prečítajte si pozorne návod na použitie respirátora.

• Striekaciu pištoľ používajte len v dobre odvetrávaných priestoroch, pretože hrozí nebezpečenstvo akumulácie látok v ovzduší a vdýchnutie nebezpečných látok.

• Pištoľ nepoužívajte na striekanie horľavých materiálov, t. j. kvapalín, ktoré majú bod vzplanutia < 55 °C. Táto špecifikácia by mala byť uvedená na obale farby.

• Na striekanie nepoužívajte kvapalinu, ktorá má teplotu vyššiu ako 40 °C. Pri vyššej teplote kvapaliny môže dôjsť k nebezpečnému rýchlemu odparovaniu rozpúšťadiel alebo aj k poškodeniu prístroja.



• Nikdy nestriekajte na osoby, zvieratá a elektrické zariadenia.

• Nestriekajte žiadne látky, pri ktorých nie sú známe riziká. Neznáme látky môžu vytvárať nebezpečné podmienky.

• Zamedzte kontaktu náterových hmôt či rozpúšťadiel s očami alebo kožou. Ak dôjde k ich požitiu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

• Pri akejkoľvek manipulácii s náterovými hmotami a rozpúšťadlami nefajčíte a zabráňte prístupu otvoreného ohňa či iskier (statická elektrina, zapalovače). Pary rozpúšťadiel môžu byť za určitých podmienok výbušné, preto so striekacou pištoľou nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v blízkosti horúcich predmetov alebo akéhokoľvek zdroja ohňa (iskry, fajčenie, ohniská s ohňom alebo žeravými uhlíkmi a pod.)

• Striekaciu pištoľ nepoužívajte na iné účely, než na ktoré je určená.

• Zamedzte kontaktu striekacej pištole s agresívnymi látkami (kyseliny, lúhy, kvapaliny s oxidačnými vlastnosťami).

• Striekaciu pištoľ nepoužívajte za nepriaznivých podmienok (napr. nevhodný smer vetra, okolitá teplota nad 40 °C atď.) a v blízkosti poživatín (potravin, liekov atď.)

• Pri práci s pištoľou nejedzte a nepite.

• Pri práci zaujmite stabilný postoj a pracujte na dobre osvetlenom mieste.

• Zvyšky náterových hmôt a rozpúšťadiel ekologicky zlikvidujte podľa pokynov ich výrobcu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NABÍJAČKU

• Pred nabíjaním si prečítajte návod na používanie.



• Nabíjačka je určená iba na nabíjanie vo vnútorných priestoroch. Je nutné ju chrániť pred dažďom, vysokou vlhkosťou a teplotami nad 40 °C.

• Nabíjačka je určená na nabíjanie iba batérií produktového radu SHARE 20 V a nesmie sa použiť na nabíjanie iných batérií alebo na iný účel.

• Zamedzte používaniu nabíjačky osobám (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča bez dozoru alebo poučenia. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Všeobecne sa neberie do úvahy používanie nabíjačky veľmi malými deťmi (vek 0 – 3 roky vrátane) a používanie mladšími deťmi bez dozoru (vek nad 3 roky a menej ako 8 rokov). Pripúšťa sa, že ťažko hendikepovaní ľudia môžu mať potreby mimo úrovne stanovenej normami EN 60335-1 a EN 60335-2-29.

• Pri nabíjaní zaistite vetranie, pretože pri nabíjaní môže dôjsť k úniku pár, ak je batéria poškodená v dôsledku zlého zaobchádzania (napr. v dôsledku pádu).

• Batériu nabíjajte v rozmedzí okolitej teploty 10 °C až 40 °C.

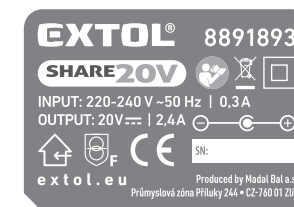
• Nabíjačku chráňte pred nárazmi a pádmi a zamedzte vniknutiu vody do nabíjačky.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIU

• Batériu chráňte pred dažďom, mrazom, vysokou vlhkosťou, vysokými teplotami (nad 50 °C), pred mechanickým poškodením (nárazy a pády), nikdy batériu neotvárajte, nespálujte a neskratujte. Batériu skladujte plne nabitú a z dôvodu udržania čo najdlhšej životnosti batérie ju po niekoľkých mesiacoch plne nabite (po každých 6 mesiacoch).

X. Význam označenia na štítkoch

VÝZNAM OZNAČENIA NA ŠTÍTKU NABÍJAČKY



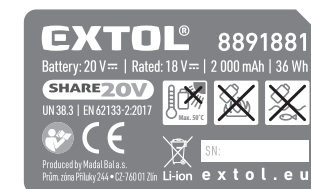
	Nabíjačku chráňte pred dažďom, vysokou vlhkosťou a vniknutím vody. Používajte v miestnosti.
	Zariadenie triedy ochrany II.
	Bezpečnostný ochranný transformátor bezpečný pri poruche.
	Polarita DC konektora na nabíjanie batérie.
220-240V~50Hz	Napájacie napätie a frekvencia
20V --- 2,4A	Výstupné (nabíjacie) napätie a prúd.

Tabuľka 5



Poznámka k tabuľke 5:

Význam ostatných piktogramov zhodných s piktogramami uvedenými na aku náradí je uvedený v tabuľke 7.

VÝZNAM OZNAČENIA NA ŠTÍTKU BATÉRIE



	Batériu nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a teplote nad 50 °C.
	Batériu nespálujte.
	Zamedzte kontaktu batérie s vodou a vysokou vlhkosťou.

	Batériu nevyhadzujte do zmesového odpadu, pozrite ďalej odsek likvidácie odpadu.
20V 	Svorkové napätie plne nabitej batérie bez zaťaženia.
XX mAh/XX Wh	Kapacita batérie; watt hodinová zaťažiteľnosť batérie.


Tabuľka 6

Poznámka k tabuľke 6:

Význam ostatných piktogramov zhodných s piktogramami uvedenými na aku náradí je uvedený v tabuľke 7.

VÝZNAM OZNAČENIA NA ŠTÍTKU AKU NÁRADIA



	Pred použitím stroja si prečítajte návod na použitie.
	Stroj spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy EÚ.
Rok výroby a sériové číslo (SN:)	Na štítku prístroja je uvedený rok a mesiac výroby stroja a číslo výroby série prístroja.

Tabuľka 7

Poznámka k tabuľke 7

Význam ostatných piktogramov uvedených na štítku aku náradia je uvedený v texte v návode na použitie.

XI. Skladovanie


- Stroj skladujte na bezpečnom suchom mieste mimo dosahu detí a chráňte ho pred mechanickým poškodením, priamym slnečným žiarením, sálavými zdrojmi tepla, mrazom, vysokou vlhkosťou a vniknutím vody. Pred uskladnením stroja na dlhší čas z neho odoberte batériu, inak sa bude rýchlejšie vybiť.
- Batériu chráňte pred dažďom, mrazom, vysokou vlhkosťou, teplotami nad 50 °C, pred mechanickým poškodením (napr. pádom) a nikdy ju neotvárajte, nespálujte. Batériu skladujte plne nabitú a z dôvodu udržania čo najdlhšej životnosti ju po niekoľkých mesiacoch (najdlhšie po šiestich mesiacoch) plne nabite.


- **Pri mraze alebo pri vysokej okolitej teplote sa výrazne znižuje kapacita batérie a batériu to poškodzuje.**
- Kontakty batérie chráňte pred znečistením, deformáciou či iným poškodením a zamedzte vodivému premosteniu kontaktov batérie prelepením konektorov napr. lepiacou páskou, aby nedošlo ku skratovaniu batérie, v ktorého dôsledku môže dôjsť k požiaru či výbuchu.
- Zaistite, aby sa s batériou či aku náradím nehrali deti.

XII. Likvidácia odpadu

- Obaly vyhodte do príslušného kontajnera na triedený odpad.

ODPADKOVÉ ROZPUŠŤADLÁ A NÁTERY

- Musia sa zbierať do zberných nádob s označením obsahu a musia sa odovzdať na zberných miestach nebezpečného odpadu v nárazuvzdorných nádobách. Nesmú sa likvidovať vyliatím do pôdy, odpadových vôd, kanalizácie, povrchových vôd a vodných zdrojov. Informácie o zberných miestach a podmienkach zberu dostanete na obecnom úrade.
- Stroj a nabíjačka sú elektrozariadenia, ktoré sa nesmú vyhadzovať do zmesového odpadu, ale podľa európskej smernice (EÚ) 2012/19 sa musia odovzdať na ekologickú likvidáciu/recykláciu na príslušné zberné miesta elektroodpadu, pretože obsahujú látky nebezpečné pre životné prostredie. 

- Pred odovzdaním aku stroja na likvidáciu sa musí z prístroja odobrať batéria, ktorá sa takisto nesmie vyhodiť do zmesového odpadu (smernica 2006/66 ES), ale je nutné ju odovzdať na ekologickú likvidáciu do spätného zberu batérií oddelene, pretože obsahuje látky nebezpečné pre životné prostredie. Informácie o zberných miestach dostanete u predávajúceho alebo na miestnom obecnom úrade. 

XIII. Záručná lehota a podmienky

- Na výrobok sa vzťahuje záruka (zodpovednosť za chyby) 2 roky od dátumu predaja. Ak o to kupujúci požiada, je predávajúci povinný kupujúcemu poskytnúť záručné podmienky (práva z chybného plnenia) v písomnej forme podľa zákona.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záručnú opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili. Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis. Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz. V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince 222 745 130.

ES Vyhlásenie o zhode

Predmet vyhlásenia – model, identifikácia výrobcu:

Extol® Premium 8891862

Aku striekacia pištoľ SHARE 20 V, variant s batériou a nabíjačkou

Extol® Premium 8891863

Aku striekacia pištoľ SHARE 20 V, variant bez batérie a bez nabíjačky

Výrobca Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3 • CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje,

že vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v zhode so všetkými príslušnými ustanoveniami harmonizačných právnych predpisov Európskej únie: (EÚ) 2011/65; (EÚ) 2014/30; 2006/42 ES.

Toto vyhlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Harmonizované normy (vrátane ich pozmeňujúcich príloh, ak existujú), ktoré sa použili na posúdenie zhody a na ktorých základe sa zhoda vyhlasuje:

EN 60745-1:2009; EN 50580:2012; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 63000:2018;

Kompletizáciu technickej dokumentácie (2006/42 ES) vykonal Martin Šenkýř so sídlom na adrese Madal Bal, a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Česká republika. Technická dokumentácia (2006/42 ES) je k dispozícii na vyššie uvedenej adrese spoločnosti Madal Bal a.s.

Miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode: Zlín, 12. 3. 2019

V mene spoločnosti Madal Bal, a.s.:



Martin Šenkýř
člen predstavenstva spoločnosti

Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příkladky 244, 760 01 Zlín Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régvivám köz 2. (Magyarország)

Kiadás dátuma: 2021. 12. 28

I. A készülék jellemzői és rendeltetése



Az Extol® Premium SHARE 20 V akkus HVLP szórópisztollyal az alábbiakban feltüntetett festéktípusokat (adott viszkozitással) lehet szórni és felületekre felhordani. A szórópisztollyal **60 DIN-sec** viszkozitásig lehet a festékeket szórni. Az akkus szórópisztoly az egy azonos akkumulátorról működtethető **SHARE 20 V** akkus kéziszerszám család tagja.

- ✓ A szórópisztollyal gyorsabban lehet felhordani a festéket.
- ✓ Szabályozható a szórt festék mennyisége.
- ✓ Három szórási mód: vízszintes és függőleges laposság, valamint körsugár.
- ✓ Gumival bevont fogantyú (soft grip) a kényelmes és biztonságos fogáshoz.
- ✓ Különálló töltőnyílás a tartályon a festék utántöltéséhez.
- ✓ Könnyen tisztítható.

A FESTÉKSZÓRÓ PISZTOLLYAL AZ ALÁBBI FESTÉKEKET ÉS FOLYADÉKOKAT LEHET FELHORDANI

- Plasztikus és latex festékek
- Vízrel hígítható festékek
- Alapozó festékek
- Olajfestékek
- Fedőlakkok
- ZománCFestékek
- Alumínium alapú festékek
- Finiselő festék személygépkocsi karosszériákra
- Finiselő festék fára
- Fa impregnáló anyagok
- Fa konzerváló anyagok
- Fa és növény permetező anyagok
- Fertőtlenítő szerek

A FESTÉKSZÓRÓ PISZTOLLYAL NEM HORDHATÓK FEL

- ✓ Mechanikus részecskéket tartalmazó folyadékok és nem homogén anyagok (olyan keverékek, amelyekben az alapos felkeverés után az egyes összetevők egymástól szétválasztódnak, valamint nem összekevert anyagok, amelyek egyébként az összekeverés után homogénekké válnak).
- ✓ Túl sűrű folyadékok, amelyeknek a viszkozitása magasabb, mint a lenti táblázatban megadott, maximálisan engedélyezett viszkozítások.
- ✓ Élelmiszeripari folyadékok, élelmiszeripari felhasználásra.

ONE-BATTERY SYSTEM
SHARE 20V

- ✓ Az akkus szórópisztoly az egy azonos akkumulátorról működtethető **SHARE 20 V akkus kéziszerszám** család tagja.
- ✓ Az Extol® Premium 8891862 akkus szórópisztolyhoz **2000 mAh** kapacitású 20 V-os Li-ion akkumulátor, és **2,4 A** töltőáramú akkumulátortöltő is tartozik.
- ✓ Az Extol® Premium 8891863 típusú szórópisztolyt **akkumulátor és akkumulátortöltő nélkül** forgalmazzuk, így kedvező áron vásárolható meg a szórópisztoly, ha a vevőnek már van más, tőlünk származó akkus készüléke a **SHARE 20 V akkus programból**, kompatibilis akkumulátorral és akkumulátortöltővel.
- ✓ A **Li-ion akkumulátor alacsony önlemerülésének** köszönhetően a készülék szinte bármikor használatra kész. A **Li-ion akkumulátort bármilyen töltöttségi állapotról** fel lehet tölteni, anélkül, hogy a kapacitása csökkenne.



Az akkumulátorba elektronikus védelem van beépítve a **mélylemerülés és túlterhelés ellen**. A védelem kikapcsolja az áramleadást, amely az akkus kéziszerszám hirtelen leállítását okozza.



KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ AKKUMULÁTOROK ÉS AKKUMULÁTORTÖLTŐK A SHARE 20 V AKKUS PROGRAM KERETÉBEN

SHARE 20 V akkumulátor	Típuszám / rendelési szám	SHARE 20 V akkumulátortöltő	Típuszám / rendelési szám
Akkumulátor 8000 mAh	Extol® 8891886	4 A -es akkumulátortöltő	Extol® 8891892
Akkumulátor 6000 mAh	Extol® 8891885	2 × 3,5 A -es akkumulátortöltő (2 akkumulátor töltéséhez)	Extol® 8891894
Akkumulátor 5000 mAh	Extol® 8891884	4 × 3,5 A -es akkumulátortöltő (4 akkumulátor töltéséhez)	Extol® 8891895
Akkumulátor 4000 mAh	Extol® 8891882	2,4 A -es akkumulátortöltő	Extol® 8891893
Akkumulátor 2000 mAh	Extol® 8891881		

1. táblázat



II. Műszaki specifikáció

Típuszám (rendelési szám)	8891862 1 db Li-ion akkumulátor 20 V 2000 mAh (8891881) 1 db akkumulátortöltő 2,4 A (8891893) 8891863 (akkumulátor és akkumulátortöltő nélkül)
Akkumulátor max. kapocsfeszültsége terhelés nélkül	20 V \approx
Terhelt akkumulátor névleges kapocsfeszültsége	18 V \approx
Max. festék (szórt folyadék) viszkozitás	60 DIN-sec
Max. áramlás (víz használatával)	700 ml/perc
Tartály térfogata	900 ml
Fúvóka átmérő	2,5 mm
Tömeg (2000 mAh akkumulátorral)	1,5 kg
Akusztikus nyomás L_{pA} , pontatlanság K	72 dB(A); K = ± 3 dB (A)
Akusztikus teljesítmény L_{WA} , pontatlanság K	83 dB(A); K = ± 3 dB (A)
Rezgésérték a fogantyún a_{Hv} ; (három tengely eredője); pontatlanság K	2,5 m/s ² ; K = $\pm 1,5$ m/s ²

- A feltüntetett eredő rezgésérték és a deklarált zajszint szabvány szerinti módszerekkel lett megmérve, és felhasználható az adott elektromos kéziszerszám más kéziszerszámokkal való összehasonlításához. A feltüntetett rezgésértéket és a deklarált zajszintet fel lehet használni a géppel való munkavégzés okozta terhelések előzetes meghatározásához.

! VESZÉLY!

- A készülék által okozott rezgés- és zajterhelés mértéke a szerszám tényleges használata során eltérhet a deklarált értékektől, és függ a készülék használati módjától, az alkalmazott betétszerszámtól és különösen a megmunkált munkadarab anyagától.
- A felhasználó személy védelme érdekében esetleg biztonsági méréseket kell végrehajtani a tényleges terhelések meghatározásához az adott feltételek között, és figyelembe kell venni azokat az időket is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nincs használva.

III. A készülék részei és működtető elemei

1. ábra. Tételszámok és megnevezések

- Szórás kép beállítás (az 5. ábra szerint)
- Ravasz
- Áramlás szabályozó kerék (+/-)
- Fogantyú
- Akkumulátor-kioldó gomb
- Akkumulátor
- Akkumulátor töltöttségi állapotát ellenőrző gomb
- Akku töltöttség kijelző LED diódák
- Tartály
- Festékszóró és hajtó egység rögzítés
- Tartálysapka
- Fúvóka
- Gyűrű a laposságár (vízszintes vagy függőleges) beállításához (5. ábra)
- Viszkozitásmérő tölcser (DIN-sec)

! FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék használatba vétele előtt a jelen útmutatót olvassa el és a készülék közelében tárolja, hogy a felhasználók bármikor el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől. A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használata miatt bekövetkező károkért. A készülék első bekapcsolása előtt ismerkedjen meg alaposan a működtető elemek és a tartozékok használatával, a készülék gyors kikapcsolásával (veszély esetén). A használatba vétel előtt mindig ellenőrizze le a készülék és tartozékai, valamint a védő és biztonsági elemek sérülésmentességét, a készülék helyes összeszerelését. Ellenőrizze le az akkumulátor burkolatának és DC aljzatának, az akkumulátortöltőnek és vezetékének, valamint a csatlakozódugónak a sérülésmentességét. Amennyiben sérülést vagy hiányt észlel, akkor a készüléket, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt ne használja. A készüléket Extol® márkaszervizben javíttassa meg, illetve itt vásárolhat a készülékhez pótalkatrészeket vagy tartozékokat (lásd a karbantartás és szerviz fejezetben, továbbá a webponton).

IV. Az akkumulátor töltése

- Az akkumulátoron nyomja meg a töltöttség ellenőrző gombot, majd a világító diódák és a készülék feltételezett használati idejétől függően az akkumulátort töltsen fel. Ha az akkumulátor fel van töltve, akkor az összes LED világít. Az akkumulátort bármilyen töltöttségi állapotból fel lehet tölteni, anélkül, hogy a kapacitása csökkenne.

! FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék tápellátásához csak az 1. táblázatban feltüntetett akkumulátorokat szabad használni. A táblázat tartalmazza az akkumulátorok feltöltéséhez használható akkumulátortöltőket is. Más akkumulátortöltő használata tüzet vagy robbanást idézhet elő (az eltérő paraméterek miatt).

! FIGYELMEZTETÉS!

- Az akkumulátor töltése közben a környezeti hőmérséklet legyen 10 °C és 40 °C között.

- Az akkumulátort dugja a mellékelt eredeti akkumulátortöltő hornyába.
- Mielőtt az akkumulátortöltőt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz, ellenőrizze le a hálózati feszültséget (220-240 V~, 50 Hz), illetve az akkumulátortöltő és vezetékének, valamint az akkumulátornak a sérülésmentességét.

! FIGYELMEZTETÉS!

- Ha az akkumulátortöltő vagy az akkumulátor sérült, akkor azt ne használja (vásároljon eredeti akkumulátortöltőt és akkumulátort a gyártótól).
- Az akkumulátortöltőt csatlakoztassa az elektromos aljzathoz.
 - Az Extol® Premium 8891893 akkumulátortöltőnél (2,4 A-es töltőáramú típus) a töltési folyamat folyamatosan világító piros és villogó zöld LED mutatja. A töltés befejezése után csak a zöld LED világít (folyamatosan). Az Extol® Premium 8891892 (4 A-es töltőáram) akkumulátortöltő esetében a töltés folyamatát csak piros színnel világító LED jelzi ki. Teljes feltöltés után a LED színe zöldre vált át. Az akkumulátor töltöttségi állapotát az akkumulátoron található LED diódák világítása jelzi ki. Az akkumulátor töltésének a kijelzése eltérhet a fentiekétől, amennyiben a készüléket a fejlesztés során megváltoztatjuk.
 - Az akkumulátor feltöltése után akkumulátortöltő automatikusan befejezi a töltést. Nem fordulhat elő túltöltés.

AZ AKKUMULÁTOROK TÖLTÉSI IDEJE

SHARE 20 V akkumulátor	4 A-es töltő Extol® 8891892	2,4 A-es akkumulátortöltő Extol® 8891893
8 000 mAh	120 perc	200 perc
6 000 mAh	90 perc	150 perc
5 000 mAh	65 perc	110 perc
4 000 mAh	60 perc	100 perc
2 000 mAh	30 perc	50 perc

	2× 3,5 A-es akkumulátortöltő Extol® 8891894 (2 akkumulátor töltéséhez)
SHARE 20 V akkumulátor	4× 3,5 A-es akkumulátortöltő Extol® 8891895 (4 akkumulátor töltéséhez)
8 000 mAh	140 perc
6 000 mAh	105 perc
5 000 mAh	70 perc
4 000 mAh	60 perc
2 000 mAh	35 perc

2. táblázat

d) Az akkumulátor feltöltése után az akkumulátor-töltő vezetékét húzza ki a fali aljzatból, nyomja meg és tartsa benyomva az akkumulátoron a kioldó gombot, és az akkumulátort vegye ki az akkumulátortöltőből.

V. Előkészületek a munkához

A FESTÉKSZÓRÓ PISZTOLY ÖSSZEÁLLÍTÁSA

A készülék két fő részből áll, a festékszóró és a hajtó egységből (2. ábra). A festékszóró egység nyakát dugja a hajtó egységbe a nyitott lakat jel figyelembe vételével, majd a festékszóró egységet fordítsa el a zárt lakat jelre, végül a két rész a retesszel (1. ábra 10-es tétel) rögzítse egymáshoz.

A SZÓRNI KÍVÁNT FOLYADÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

A szórní kívánt folyadékot a használat előtt alaposan keverje össze (3. ábra), a folyadék legyen teljesen homogén, a tartályba nem szabad olyan folyadékot betölteni, amely nincs alaposan összekeverve és a különböző sűrűségű anyagok rétegeket képeznek az edényben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A készülékkel nem szabad olyan folyadékot szórní, amelyben szilárd szemcsék vagy csomók stb. vannak, mert ezek eltömítik a fúvókát.
- A szórní kívánt folyadékot általában hígítani kell (ez nem vonatkozik a fakonzerváló és impregnáló anyagokra, vagy más hasonló permetező szerekre, mert ezek általában híg és alacsony viszkozitású, valamint készre kevert készítmények, szükség szerint azonban esetleg mérésel kell leellenőrizni a készítmény megfelelő

viszkozitását).

A VISZKOZITÁS (KIFOLYÁSI IDŐ) MÉRÉSE

- A hígítás mértékének a meghatározásához a viszkozitás (sűrűség) mérő tölcsérel (viszkoziméterrel) kell meghatározni a festék viszkozitását (1. ábra, 14-es tétel).
- A tölcsért töltsse tele a festékkel, és mérje meg a teljes tartalom kifolyásához szükséges időt. Ha a tölcsérből például 30 másodperc alatt folyik ki teljesen a festék, akkor a festék viszkozitása 30 DIN-sec.

Az alábbi táblázat a különböző szórható folyadékok előírt viszkozitását (kifolyási idejét) tartalmazza (DIN-sec mértékegység)

Szórt folyadék	Kifolyási idő (viszkozitás) DIN-másodperc
Plasztikus és latex festékek	24-28 s
Vízzel hígítható festékek	20-25 s
Alapozó festékek	24-28 s
Fedőlakkok	20-25 s
Olajfestékek	18-22 s
Zománccfestékek	18-22 s
Alumínium festékek	22-25 s
Karosszéria fényező festékek	25-35 s
Finiselő festékek faanyagokra	28-35 s
Fa konzerváló anyagok	nem kell hígítani (ha nem sűrű)
Fa impregnáló anyagok	
Fa és növény permetező anyagok	

3. táblázat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A kifolyási idő (DIN-másodpercben) rövidebb, ha a folyadék melegebb. A viszkozitás méréséhez a folyadék legyen körülbelül szobahőmérsékletű.
- Amennyiben a táblázatban megadott viszkozitást (kifolyási időt) nem tartja be, akkor hígabb folyadék esetén a festék lefolyik (nem fedi be megfelelően a felületet), vagy sűrűbb folyadék esetén rossz lesz a festés minősége (illetve a készülék eltömődhet). Amennyiben a mérőtölcsérből a festék lassabban folyik ki, akkor a festékhez még hígítót kell keverni, a festéket alaposan össze kell keverni, majd a mérést meg kell

ismételni. Az előbbi lépéseket addig ismétlje, amíg el nem éri az előírt viszkozitást.

- A hígításhoz annyi festéket öntsön egy edénybe, amennyit körülbelül a festéshez használni kíván (majd ebbe töltsse hígítót). Ügyeljen arra, hogy az adott festékhez csak kompatibilis hígítót (oldószert) használjon. Olvassa el a használati útmutatót, amelyben fel vannak tüntetve a használható hígítók (és oldószerek). Nem megfelelő hígító használata esetén a festékben csomók keletkezhetnek, vagy a festék nem keveredik össze a hígítóval, és a készülék is meghibásodhat, a festés minősége nem lesz megfelelő. Ügyeljen arra, hogy a hígított festék lobbanáspontja 55°C felett legyen.

A FESTENI KÍVÁNT FELÜLET ELŐKÉSZÍTÉSE

- A festendő felülete legyen tiszta, por- és mechanikai szennyeződés mentes, száraz és zsírtalanított, illetve olajfolt mentes.
- A festékszóróval nem lehet pontosan csak a festendő felületet beszórni festékkel, ezért a környezetet (amit nem kíván lefesteni) takarja le (vagy olyan helyen végezze a festést, ahol nem okoz kárt a lerakódó festék).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne végezzen festékszórást (vagy más folyadék szórását) olyan helyen, ahol veszélyezteti a környezetünket, a folyó vagy álló vizeket, illetve a közelben tartózkodó embereket és állatokat. A szórt anyag nem kerülhet élelmiszerekre, takarmányokra, vagy más tárgyakra és felületekre. Nem szabad festéket (folyadékot) szórní olyan helyen, ahol a festék (folyadék) elektromos berendezésekbe kerülhet. Áramütés érheti, illetve az elektromos berendezés meghibásodhat.

A SZÓRÓPISZTOLY TARTÁLY MEGTÖLTÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A szórandó folyadék tartályba töltése előtt az akkumulátort vegye le a készülékről, a véletlen bekapcsolás elkerülése érdekében.
- Csavarozza le a tartállyapokát.
 - A tartályba töltsse bele az alaposan összekevert és megfelelő viszkozitású folyadékot. Ha a folyadékban csomók vagy szemcsék vannak, akkor a betöltés előtt a folyadékot szűrje meg, ellenkező esetben a fúvóka eltömődhet.

3. A tartállyapokát csavarozza vissza.

A FÚVÓKA BEÁLLÍTÁSA LAPOSSUGÁR VAGY KÖRSUGÁR SZÓRÁSÁHOZ

- A vízszintes vagy függőleges laposságú, illetve a körsugár szóráshoz a fúvókát az 5. ábrán látható módon kell beállítani.
- A laposságú (ellipszis) szóráshoz a kart (1. ábra 1-es tétel) állítsa a „széles sugár” jelre. Körsugár szóráshoz a kart állítsa a „keskeny sugár” jelre (lásd az 5. ábrát).
- Laposságú beállítása esetén a gyűrű (1. ábra 13-as tétel) elfordításával lehet beállítani a vízszintes vagy függőleges laposságú szórást (lásd az 5. ábrát).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A fúvókát ne állítsa be szóráss közben. A beállítások megkezdése előtt a ravaszt engedje el.

A FESTÉKMENNYISÉG BEÁLLÍTÁSA

- A szabályozó kerékkel (1. ábra 3-as tétel) lehet beállítani a szórt festék mennyiségét (áramlását). A „+” jel felé elfordítva növeli, a „-” felé elfordítva csökkenti a szórt festék mennyiségét. A szabályozó kerékkel a ravasz benyomási mélységét állítja be. Az optimális szórási mennyiséget gyakorlati próbával határozza meg.

AZ AKKUMULÁTOR BESZERELÉSE

- Az akkumulátort dugja az akkumulátortartó hornyába (ütközésig), kattánás jelzi a rögzítést (1. ábra).

VI. A készülék használata

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A szórópisztolyt ne használja olyan helyen, ahol a környezeti levegő mozgásban van (pl. mert erős szél fúj). **A levegő mozgása (szél, huzat stb.) a festékszemcséket elfújja** (egyenetlen és rossz minőségű lesz a festés), illetve az elfújt festék emberekre, állatokra, élelmiszerekre, vizekre, elektromos berendezésekre stb. kerülhet, illetve környezetszennyezést okozhat.
- Az optimális festéshez (a festés minőségének a meghatározásához) a festékkel végezzen próbaszórást egy kartonpapír darabra vagy deszkahulladékra.
- A szórt festék mennyiségét a szabályozó kerékkel állítsa be.

• Amennyiben csak kis felületet fog festeni, akkor kisebb festékmennyiséget állítson be.

• A festést (a festékszóró pisztoly mozgását) a festett felületen kívülről (kb. 10 cm-es távolságra) kezdje meg, és festett felületen kívül (kb. 10 cm-es távolságra) fejezze be. Így biztosítható az egyenletes festékvastagság az egész felületen.

• **A pisztolyt munka közben tartsa mindig merőlegesen a festett felületre, illetve a fúvóka távolsága a felülettől legyen állandó kb. 10-25 cm (6. ábra). A pisztollyal a festett felület felett ne végezzen lengőmozgást (a fúvóka nem merőleges a festett felületre), mert a felhordott festékréteg vastagsága nem lesz azonos (7. ábra).**

• **A festékszóró pisztolyt egyenletes sebességgel mozgassa a festett felület felett.** Ha túl gyorsan mozgatja a pisztolyt, akkor a festékréteg vékony lesz. Ha túl lassan mozgatja a pisztolyt, akkor a festékréteg túl vastag lesz.

• **Általában érvényes előírás, hogy a festéket két rétegben kell felhordani. Az első réteg megszáradása után hordja fel a második réteget.**

Az első réteghez használt festék higabb lehet, hogy kitöltsse az apró pórusokat is. A második réteghez használt festék legyen sűrűbb (a jobb fedéshez).

• Nagy felületek festése esetén a pisztolyt előbb vízszintesen, majd függőlegesen mozgassa a felület előtt (lásd a 8. ábrát).

• Akkor lesz egyenletes a festés, ha a festési vonalak körülbelül 4-5 cm szélességben kölcsönösen fedik egymást.

• Ügyeljen arra, hogy festés közben ne ürüljön ki a tartály, mert a festék elfogyása és a festés későbbi újratekercése rossz festési minőséget okoz.

• Ha munka közben a fúvóka eltömődik (beleragad a festék), akkor azt a festék hígítójával tisztítsa meg.

FIGYELMEZTETÉS!

• Ha a tartályban festék van, akkor ügyeljen arra, hogy a készülék ne forduljon át „fejtetőre”, mert a festék eltömítheti a levegő szelepet. A levegő szelep eltömődése a pisztoly meghibásodását okozhatja (a szelep kiszerezéséhez és tisztítását lásd a VII. fejezetben).

VII. Tisztítás és karbantartás

FIGYELMEZTETÉS!

• **A szórópisztolyt a használat után azonnal meg kell tisztítani, ellenkező esetben a festék beszárad, amit később már nem lehet eltávolítani.** Az ilyen sérülésekre és hibákra a garancia nem vonatkozik.

• A veszélyes hulladéknak számító hulladék festéket és hígítót jól záródó edényben adja le kijelölt gyűjtőhelyen (ahol gondoskodnak a hulladékok környezetbarát megsemmisítéséről). A hulladék folyadékokat vizekbe, csatornába vagy talajra kiönteni tilos, mert a festékek és hígítók olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsítják a környezetünket.

• **Tisztítás közben viseljen megfelelő védőkesztyűt. A festékekben olyan egészségre káros adalékanyagok is találhatóak, amelyek a bőrön keresztül is felszívódhatnak a szervezetébe. A festékek és hígítók gőzeit ne lélegezze be.**

A TISZTÍTÁS FOLYAMATA

1. A tartályból öntse ki a festéket, majd először a tartályt tisztítsa ki alaposan a festék hígítójával. Amikor a tartály már tiszta, akkor öntsön hígítót a tartályba, majd a pisztoly bekapcsolásával tisztítsa ki a pisztoly belsejét és a fúvókát is. A hígítóval való takarékosság céljából a tartály belső felületeit puha ronggyal többször törölje meg, majd egy tiszta rongyra adagoljon hígítót és ezzel is törölje meg a tartály belsejét, végül öntsön hígítót a tartályba és öblítse ki a tartályt valamint a készülék belsejét és a fúvókát is (a készülék bekapcsolásával).

FIGYELMEZTETÉS!

• A tartály fedelét (a menetet), a sapkát és a viszkozitást (sűrűséget) mérő tölcscsért is alaposan tisztítsa meg.

2. A tartály és tartozékainak az alapos tisztítás után a tartályba öntsön tiszta hígítót, és a pisztoly bekapcsolásával, valamint nagy adagolási beállítással addig működtesse a pisztolyt, amíg a fúvóka nem szór teljesen tiszta hígítót.

3. Ezt követően a szelepet szerelje ki, és hígítóval, valamint puha ruhával alaposan tisztítsa meg. A szelep kiszerezéséhez előbb szerelje ki a pisztoly fúvóka részét (1. lépés a 9A. ábrán). A szelep 9B. ábra szerinti

kiszerezéséhez a kart ki kell akasztani (2. lépés a 9A. ábrán). A kart a rögzítés helyén óvatosan emelje meg csavarhúzóval és kézzel akassza ki. Ezt a másik oldalon is hajtsa végre.

Majd a szelep kiálló részét fogja meg (kesztyűvel) és a szelepet a rugóval együtt húzza ki (9B. ábra). A szeleptartót kör alakú kis kefével tisztítsa ki, a szelepet és a rugót hígítóba mártott puha ruhával tisztítsa meg.

FIGYELMEZTETÉS!

• A pisztoly tisztításához ne használjon 55°C-nál alacsonyabb lobbanszpontú hígítót.

4. A pisztoly összeszerelését fordított sorrendben hajtsa végre.

A LEVEGŐ SZÜRŐ TISZTÍTÁSA

• Rendszeresen ellenőrizze le, hogy a pisztoly szívó oldalán a fedél alatt a levegő szűrő tiszta-e (10. ábra). Az eltömődött levegő szűrő csökkenti a beszívott levegő mennyiségét, a motor hűtése nem lesz elegendő (meghibásodhat a motor), és a pisztoly teljesítménye is csökken. A fedelet rögzítő csavarokat csavarozza ki, majd a szűrőt vegye ki (10. ábra). A szűrőről rázza le a durva szennyeződéseket, majd a szűrőt tiszta vízben mossa ki. Csak tökéletesen száraz szűrőt szereljen vissza a készülékbe.





FIGYELMEZTETÉS!

• A pisztolyt ne üzemeltesse a levegő szűrő nélkül. A szűrő kiszűri a porszemcséket a beszívott levegőből, amelyek a készülékbe jutva tömődést vagy kopást okozhatnak.

A TARTÁLYT LEVEGŐVEL ELLÁTÓ SZELEP TISZTÍTÁSA (11. ÁBRA)

• A szelep és az alkatrészei a 11. ábrán láthatók. Ez a szelep tölti meg levegővel a festéket tartalmazó tartályt. A szelep a szívócső mellett található a tartály fedelében (kiálló műanyag cső). A szelep kiszerezéséhez a szelepet (csövet húzza lefelé), a szelep csak be van dugva a fedélbe. Rendszeresen ellenőrizze le ezt a szelepet is, ha a szelep el van tömődve, akkor nem jut levegő a tartályba, a pisztoly nem fog megfelelő módon működni. Ha a használat közben a pisztoly véletlenül „fejreáll” (a tartály felülre kerül), akkor ezt a szelepet ki kell szerelni, és hígítóval tökéletesen meg kell tisztítani, ellenkező esetben a festék beleszárad a szelepbe. Amikor festék van a tartályban, a pisztolyt ne fordítsa tartállyal felfelé (a festék a szelepbe folyik).

VÁSÁROLHATÓ PÓTKATRÉSZEK

Specifikáció	Rendelési szám
 Pót fúvóka 2 mm készlet	8891862 A
 Pót fúvóka 2,5 mm készlet	8891862 B
 Tűszelep rugóval, 2 darab	8891862 C
 Anya levegő fedéllel (készlet)	8891862 D
Pót tartály 900 ml	8891862 E

4. táblázat

➔ **A garancia csak a rejtett (belső vagy külső) anyaghibákra és gyártási hibákra vonatkozik, a használat vagy a termék nem rendeltetészerű használatából, túlterheléséből vagy sérüléséből eredő kopásokra és elhasználódásokra, vagy meghibásodásokra nem.**

VIII. Általános biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

A jelen kéziszerszámhoz mellékelt használati útmutatót, biztonsági előírásokat és egyéb utasításokat olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A használati útmutatót és az egyéb előírásokat őrizze meg, hogy később is el tudja olvasni.

A következő figyelmeztető utasításokban szereplő „elektromos kéziszerszám” kifejezés alatt hálózati vezetéken keresztül az elektromos hálózatról, vagy akkumulátorról táplált (elektromos hálózattól független) elektromos kéziszerszámot kell érteni.

1) BIZTONSÁGOS MUNKAKÖRNYEZET

- A munkahelyet tartsa tisztán és biztosítsa a megfelelő világítást.** A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely baleset forrása lehet.
- Az elektromos kéziszerszámmal ne dolgozon robbanásveszélyes helyen (gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen).** Az elektromos szerszámban keletkező szikrák a port vagy a robbanásveszélyes anyagokat berobbanthatják.
- Az elektromos kéziszerszám használata közben a gyerekeket és az illetéktelen személyeket tartsa távol a munkahelytől.** Ha megzavarják a munkájában, akkor elvesztheti az uralmát az elektromos kéziszerszám felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A csatlakozódugót csak a dugónak megfelelő hálózati aljzathoz csatlakoztassa.** A csatlakozódugót átalakítani tilos. A földeléses csatlakozódugót csak közvetlenül a földeléses aljzathoz szabad csatlakoztatni (elágazó használata tilos). Az áramütések elkerülése érdekében csak sértetlen csatlakozódugóval, és a dugónak megfelelő aljzatról üzemeltesse a kéziszerszámot.
- Ügyeljen arra, hogy a teste ne érjen hozzá földelt tárgyakhoz (fűtőcsövekhez, radiátorhoz, tűzhelyhez, hűtőszekrényhez stb.).** Amennyiben a teste le van földelve, nagyobb az áramütés kockázata.

- Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának.** Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- A hálózati vezetéket csak a rendeltetésének megfelelő célokra használja.** Az elektromos kéziszerszámot ne húzza és ne szállítsa a hálózati vezetéknél megfogva. A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknél fogva kihúzni a fali aljzathoz, ehhez a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. A hálózati vezetéket tartsa kellő távolságra a forró alkatrészekről, olajos tárgyaktól és éles sarkoktól, valamint a gép mozgó részeitől. A sérült vagy összetekeredett hálózati vezeték balesetet okozhat.

e) **A szabadban végzett munkákhoz csak hibátlan, és szabadban való munkákra alkalmas hosszabbítót használjon az elektromos kéziszerszámhoz.** A szabadtéri használatra készült hosszabbító alkalmazásával csökkentheti az áramütés kockázatát.

f) **Amennyiben az elektromos kéziszerszámot nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram-védőkapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa.** Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát. Az áram-védőkapcsoló (RCD) kifejezéssel azonos jelentésű a „hibaáram védőkapcsoló (GFCI)” vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)” is.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Az elektromos kéziszerszám használata közben legyen figyelmes, jól gondolja át mit fog csinálni, koncentráljon a munkára, a cselekedeteit pedig józan megfontolások vezéreljék.** Az elektromos készüléket ne használja ha fáradt, alkoholt vagy kábítószert fogyasztott, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség komoly balesetek forrása lehet.
- Használjon egyéni védőeszközöket.** Munka közben mindig viseljen védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegétől függő munkavédelmi eszközök (például légszűrő maszk, csúszásgátló védőcipő, fejtámasz sisak, fülvédő stb.) előírás szerinti használatával csökkentheti a baleseti kockázatokat.

c) **Előzze meg a véletlen gépindításokat.** Az elektromos kéziszerszám mozgatása és szállítása során a hálózati vezetéket húzza ki az aljzathoz, az újat pedig vegye le a főkapcsolóról. Ez érvényes arra az esetre is, ha a kéziszerszámba akkumulátort szerel be. Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujját a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.

d) **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt abból távolítsa el a beállításához szükséges szerszámokat és kulcsokat.** A forgó géprészben maradt kulcs vagy más tárgy súlyos balesetet okozhat.

e) **Csak biztonságosan elérhető távolságban dolgozzon a géppel.** Munka közben álljon stabilan és biztonságosan a lábán. Így bármilyen körülmények között megőrizheti uralmát a gép felett.

f) **Viseljen megfelelő munkaruhát.** Forgó gépek használata esetén ékszereket, laza ruhát viselni tilos. Ügyeljen arra, hogy a haja, a ruhája, vagy a kesztyűje ne kerülhessen a forgó alkatrészek közelébe. A laza ruhát, a lógó ékszereket, vagy a hosszú haját a gép forgó alkatrészei elkapathatják.

g) **Amennyiben a géphez lehet forgácsológépet, vagy por- és forgácselzívót csatlakoztatni, akkor ezt megfelelően csatlakoztassa az elektromos kéziszerszámhoz.** Az elszívó és forgácsológépet alkalmazásával védekezhet a por okozta kockázatokkal szemben.

h) **A készülék gyakori használata nem jelenti azt, hogy elhanyagolhatja a biztonságos használat előírásait, a rutinszerű és figyelmen kívül hagyott súlyos balesetek előidézője lehet.** A figyelmetlenség egy pillanat alatt is okozhat súlyos balesetet.

4) AZ ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- Az elektromos kéziszerszámot ne terhelje túl.** A munka jellegének megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon. A megfelelően kiválasztott elektromos kéziszerszám biztosítja a rendeltetésének megfelelő biztonságot és hatékonyságot.
- A meghibásodott főkapcsolójú elektromos kéziszerszámot ne használja.** A hibás főkapcsolo-

lával rendelkező elektromos kéziszerszám használata veszélyes, a készüléket meg kell javítani.

c) **Beállítás, tartozékcsere, karbantartás, vagy a kéziszerszám lehelése előtt az elektromos kéziszerszám csatlakozódugóját húzza ki a fali aljzathoz (illetve vegye ki az akkumulátort, ha az kivehető).** Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.

d) **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyerekektől, valamint a használati utasítást nem ismerő személyektől elzárva tartsa, és ezeknek ne engedje a kéziszerszám használatát sem.** Az elektromos kéziszerszám hozzá nem értő kezekben veszélyes lehet.

e) **Az elektromos kéziszerszámot és tartozékait karban kell tartani.** Az elektromos kéziszerszámot, a működtető és mozgó részeit, a burkolatokat és a védelmi elemeket a használatba vétel előtt ellenőrizze le. Sérült, repedt, vagy rosszul beállított és a szabályszerű működést zavaró hibákkal rendelkező kéziszerszámmal dolgozni tilos. A sérült és hibás kéziszerszámot az újbóli használatba vétele előtt javítsa meg. A karbantartások elmulasztása és elhanyagolása balesetet okozhat.

f) **Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott és élezett vágószerszámokkal jobb a megmunkálás hatékonysága, és kisebb a kockázata a vágószerszám leblokkolásának.

g) **Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat és vágószerszámokat csak a használati utasítás előírásai szerint, valamint a rendeltetésének megfelelő módon, továbbá az adott munkakörülményeket és a munka típusát is figyelembe véve használja.** A rendeltetésétől eltérő géphasználat veszélyes és váratlan helyzeteket hozhat létre.

h) **A kéziszerszám fogantyúit és markolatait tartsa tiszta, száraz, zsír- és olajmentes állapotban.** Ha a kéziszerszámot nem tudja biztonságosan és csúszásmentesen fogni, akkor váratlan helyzetekben elveszítheti az uralmát a gép felett.

5) AZ AKKUMULÁTOROS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- a) Az akkumulátort csak a gyártó által meghatározott akkumulátortöltővel szabad feltölteni. Az adott típusú akkumulátorhoz alkalmazható akkumulátortöltő más típusú akkumulátor töltéséhez való használata esetén tüzet okozhat.
- b) A kéziszerszámba kizárólag csak a gyártó által meghatározott akkumulátort szabad beszerelni. Más típusú akkumulátor használata tüzet vagy balesetet okozhat.
- c) Az akkumulátorokat ne helyezze le olyan helyre, ahol fém tárgyak találhatók (gemkapocs, pénzérmék, kulcsok, szegek, csavarok stb.) mert a fém tárgyak az akkumulátor pólusait összeköthetik és zárlatot okozhatnak. Az akkumulátor pólusainak a rövidre zárása tüzet vagy égési sérülést okozhat.
- d) Az akkumulátor helytelen használata esetén abból elektrolit folyhat ki. Az elektrolitot ne érintse meg. Amennyiben a folyadék a bőrre kerül, akkor azt azonnal mossa le bő vízzel. Amennyiben az akkumulátor folyadéka a szemébe kerül, akkor azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifolyó folyadék maró sérülést okozhat.
- e) Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátorokat illetve kéziszerszámokat. A sérült vagy átalakított akkumulátor illetve kéziszerszám viselkedése és működése váratlan helyzeteket okozhat, aminek sérülés, tűz vagy robbanás lehet a következménye.
- f) Az akkumulátorokat illetve a kéziszerszámokat ne tegye ki nyílt láng vagy magas hőmérséklet hatásának. A 130°C-nál magasabb hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását okozhatja.
- g) Tartsa be az akkumulátor töltési előírásait. Az akkumulátorokat kizárólag csak a használati útmutatóban megadott környezeti hőmérséklet tartományban szabad tölteni. A helytelen töltés, vagy a megadott hőmérsékleti tartomány be nem tartása az akkumulátor meghibásodását, tüzet vagy robbanást okozhat.

6) SZERVIZ

- a) Az akkus kéziszerszám javítását bizza márkavagy szakszervizre, a készülék javításához csak eredeti alkatrészeket szabad felhasználni. Csak így biztosítható az akkus kéziszerszám biztonságának az eredeti módon való helyreállítása.
- b) A sérült akkumulátorokat ne próbálja megjavítani. Az akkumulátorokat kizárólag csak a gyártó által kijelölt márkaszerviz javíthatja meg.

IX. Kiegészítő biztonsági utasítások

- A szórópisztoly használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a szerszámok rendeltetésétől vagy a használati útmutatótól eltérő használata miatt bekövetkező károkért és sérülésekért.



A készülék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre, amely negatívan befolyásolhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumok (pl. szívritmus szabályozó készülék) működését és életveszélyes helyzetet idézhet elő. Ha ilyen készüléket kíván használni, akkor előbb konzultáljon a kezelőorvosával.



FIGYELMEZTETÉS!

- Vegye figyelembe azokat a kockázatokat, amelyeket a szórt folyadékok okoznak. Mindig olvassa el a készítmény csomagolásán található használati útmutatót és a biztonsági utasításokat.
- Munka közben használjon fülvédőt, védőszemüveget, és aktív szenét tartalmazó légszűrő maszkot, valamint zárt munkaruhát. Munka közben ne engedjen a munkahelyre illetéktelen (és munkavédelmi eszközöket nem használó) személyeket, valamint háziállatokat. A megfelelő munkavédelmi eszközök (különösen a szórt folyadékok mérgező összetevői ellen védő maszkok és szűrők) kiválasztásához kérjen tanácsot munkavédelmi eszközöket forgalmazó szaküzlet eladójától. Javasoljuk FFP3 szűrési hatékonyságú és aktív szénrel bélelt légzésvédő használatát. Figyelmesen olvassa el a légzésvédő eszközök használati útmutatóit.
- A festékszóró pisztolyt csak jól szellőztetett helyen használja (zárt helyen a festékpára belelegzése veszélyes lehet).



- A pisztollyal csak olyan festékeket és folyadékokat szórjon, amelyeknek a lobbanáspontja < 55°C. Ezt az információt a festék (folyadék) csomagolásán találja meg.
- A szórópisztolyba nem szabad 40°C-nál magasabb hőmérsékletű folyadékokat betölteni. Magas hőmérsékleten a hígító gyorsabban elpárolog, ami a készülék meghibásodását okozhatja.



- A működő szórópisztolyt ne fordítsa emberek, állatok vagy elektromos berendezések felé.
- Ne szórjon olyan anyagokat a pisztollyal, amelyeknek a tulajdonságait nem ismeri. Az ismeretlen anyagok veszélyes helyzeteket teremthetnek.
- Ügyeljen arra, hogy a festék ne kerüljön a szemébe vagy a bőrére, továbbá a szétpermetezett festéket ne lélegezze be. A festék lenyelése vagy nagyobb mennyiségű belégzése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Festékek és hígítók közelében (illetve festékszórás közben), ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot vagy szikrát létrehozó eszközöket. Az oldószerek és festékek gőze bizonyos feltételek kialakulása esetén robbanást okozhatnak, ezért robbanásveszélyes helyen, gyúlékony anyagok és nyílt láng vagy szikra közelében ne használja a festékszóró pisztolyt (tilos a dohányzás és a nyílt láng használata).
- A szórópisztolyt ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.
- Ügyeljen arra, hogy a szórópisztoly ne kerüljön kapcsolatba agresszív anyagokkal (savak, lúgok, fehérítő és korróziót okozó anyagok stb.).
- A festékszóró pisztolyt ne használja, amennyiben a munkához nem adták a megfelelő feltételeket (pl. a környezeti hőmérséklet 40°C felett van, vagy túl erős szél), illetve azzal ne dolgozzon élelmiszerek, gyógyszerek stb. közelében.
- A pisztoly használata közben ne egyen és ne igyon.
- Munka közben álljon stabilan a lábán és biztosítsa a munkahelyen a megfelelő világítást.

- A megmaradt festékanyagokat a gyártó előírása szerint semmisítse meg, előzze meg a környezetszennyezést.

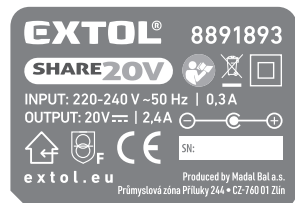
AKKUMULÁTORTÖLTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



- A töltés megkezdése előtt olvassa el a használati útmutatót.
 - Az akkumulátortöltőt csak beltérben szabad használni. Az akkumulátortöltőt védje esőtől, nedvességtől és 40°C-nál magasabb hőmérsékletektől.
 - Az akkumulátortöltőt kizárólag csak a jelen útmutatóban megadott SHARE 20 V akkumulátorok töltéséhez szabad használni.
 - Az akkumulátortöltőt nem használhatják olyan testi, értelmi, érzékszervi fogyatékos, vagy tapasztalatlan személyek (gyermekeket is beleértve), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára, kivéve azon eseteket, amikor a készüléket más felelős személy utasításai szerint és felügyelete mellett használják. A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. Általában feltételezzük, hogy a hálózati adapterhez kisgyerekek (0 és 3 év között) nem férnek hozzá, illetve nagyobb gyerekek (3 és 8 év között), felügyelet nélkül nem fogják használni. Előfordulhat, hogy súlyosabb testi vagy szellemi fogyatékos személyek nem felelnek meg az EN 60335-1 és EN 60335-2-29 szabvány követelményeinek.
 - Az akkumulátor töltése közben biztosítsa a helyiség megfelelő szellőztetését, mert például a sérült akkumulátorból veszélyes gőz szivároghat ki.
 - Az akkumulátor töltése közben a környezeti hőmérséklet legyen 10 °C és 40°C között.
 - Az akkumulátortöltőt óvja meg leeséstől és nedvesség behatolásától.
- ### AZ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATÁHOZ KAPCSOLÓDÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
- Az akkumulátort védje az esőtől és nedvességtől, fagytól és 50°C-nál magasabb hőmérséklettől, valamint mechanikus sérülésektől (pl. leeséstől). Az akkumulátort ne szerelje szét és ne dobja tűzbe, illetve ne zárja rövidre. Az akkumulátort teljesen feltöltött állapotban tárolja, így meghosszabbítható az akkumulátor élettartama. Az akkumulátort néhány hónap tárolás után (legkésőbb 6 hónap múlva) ismét tölts fel.

X. A címkéken található jelölések értelmezése

AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ CÍMKÉJÉN TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE



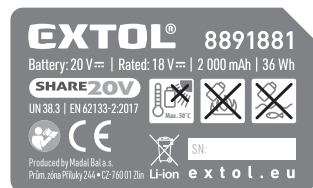
	Az akkumulátortöltőt nedvességtől és víztől óvja meg. Csak beltérben használja.
	II. védelmi osztályba sorolt készülék.
	Biztonsági transzformátor, meghibásodás esetén nem okoz áramütést.
	Egyenfeszültségű (DC) aljzat polaritása.
220-240V ~50 Hz	Tápfeszültség és frekvencia
20V = 2,4 A	Kimeneti (töltő) feszültség és áram.

5. táblázat

Megjegyzés a 5. táblázathoz

Az akkus kéziszerszámon is megtalálható (azonos) szimbólumok jelentése a 7. táblázatban található meg.

AZ AKKUMULÁTORON TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE



	Az akkumulátort ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának és magas hőmérsékleteknek (50°C felett).
	Az akkumulátort tűzbe dobni tilos.
	Az akkumulátort óvja meg nedvesség és víz hatásától.
	Az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékok közé kidobni (lásd a megsemmisítéssel foglalkozó fejezetet).
20 V =	Teljesen feltöltött akkumulátor kapcsolófeszültsége, terhelés nélkül
XX mAh/XX Wh	Akkumulátor kapacitása / akkumulátor terhelhetősége.

6. táblázat

Megjegyzés a 6. táblázathoz

Az akkus kéziszerszámon is megtalálható (azonos) szimbólumok jelentése a 7. táblázatban található meg.

AZ AKKUS KÉZISZERSZÁMON TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE



	A használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót.
CE	A készülék megfelel az EU vonatkozó harmonizáló jogszabályainak.
Gyártás éve és gyártási szám (SN)	A termékben fel van tüntetve a gyártás éve és hónapja, valamint a termék gyártási száma.

7. táblázat

Megjegyzés a 7. táblázathoz

A készülék címkéjén található egyéb piktogramok magyarázatát az útmutató szövege tartalmazza.

XI. Tárolás

- A megtisztított kéziszerszámot biztonságos és száraz helyen, gyerekektől elzárva tárolja. A készüléket óvja a sugárzó hőtől, a közvetlen napsütéstől, mechanikus sérülésektől, nedvességtől és esőtől, valamint fagytól. A készülék eltávolítása előtt abból az akkumulátort szerelje ki, ellenkező esetben az akkumulátor gyorsabban lemerül.
- Az akkumulátort védje az esőtől és nedvességtől, fagytól és 50°C-nál magasabb hőmérséklettől, valamint mechanikus sérülésektől (pl. leeséstől). Az akkumulátort ne szerelje szét és ne dobja tűzbe. Az akkumulátort teljesen feltöltve tárolja, így meghosszabbítható az akkumulátor élettartama. Az akkumulátort néhány hónap tárolás után (legkésőbb hat hónap múlva) ismét töltsse fel.
- A túl magas vagy túl alacsony (fagyponthoz alatti) hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását, az akkumulátorban maradó sérülést okoz.
- Az akkumulátor érintkezőit védje szennyeződésektől, deformációtól vagy más jellegű sérülésektől, az érintkezőket ne zárja rövidre, illetve az érintkezőkre ragasszon szigetelő szalagot, hogy megelőzze a véletlen rövidre zárást, ami akár tüzet vagy robbanást is előidézhet.
- Ne engedje, hogy gyerekek az akkumulátorral vagy az akkus kéziszerszámmal játszanak.

XII. Hulladék megsemmisítés

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.

HULLADÉK FESTÉKEK ÉS HÍGÍTÓK

- Megfelelő edénybe kell összegyűjteni, majd veszélyes hulladékokat gyűjtő helyen kell leadni (az edényen fel kell tüntetni a tartalmat). A hulladék folyadékokat vízbe, csatornába vagy talajra kiönteni tilos, mert ezek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsítják a környezetünket. A szelektált hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.
- Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények



szerint a használatlaná vált készüléket és az akkumulátortöltőt az életciklusa végén kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni, ahol gondoskodnak a környezetünket nem károsító módon történő újrahasznosításról.

- A megsemmisítés előtt az akkus készülékből az akkumulátort ki kell szerelni. A környezetünk veszélyes anyagokat is tartalmazó akkumulátort a háztartási hulladékok közé kidobni tilos (2006/66/EK irányelv)! Az akkumulátort kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni, ahol gondoskodnak a környezetünket nem károsító módon történő újrahasznosításáról. A hulladékgyűjtő helyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.



XIII. Garancia és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkori érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeink rendelkezésére.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

A nyilatkozat tárgya, modell vagy típus, termékazonosító:

Extol® Premium 8891862

Akkus szórópisztoly SHARE 20 V, akkumulátorral és akkumulátortöltővel

Extol® Premium 8891863

Akkus szórópisztoly SHARE 20 V, akkumulátor és akkumulátortöltő nélkül

A gyártó: Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • Cégszám: 49433717

kijelenti,

hogy a fent megnevezett termék megfelel az Európai Unió harmonizáló rendeletek és irányelvek előírásainak:
2011/65/EU; 2014/30/EU; 2006/42/EK

A jelen nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős.

Harmonizáló szabványok (és módosító mellékleteik, ha ilyenek vannak), amelyeket a megfelelésig nyilatkozat kiállításához felhasználtunk, és amelyek alapján a megfelelési nyilatkozatot kiállítottuk:

EN 60745-1:2009; EN 50580:2012; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 63000:2018;

A műszaki dokumentáció 2006/42/EK szerinti összeállítását Martin Šenkýř hajtotta végre,
a Madal Bal a.s. társaság székhelyén: Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Cseh Köztársaság.
A műszaki dokumentáció (a 2006/42/EK szerint), a Madal Bal, a.s. társaság fent feltüntetett székhelyén áll rendelkezésre.

Az EK megfelelési nyilatkozat kiadásának a helye és dátuma: Zlín, 2019.08.12.

A Madal Bal, a.s. nevében:

Martin Šenkýř
igazgatótanácsi tag

Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.eu

Hersteller: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik

Herausgegeben am: 28. 12. 2021

I. Charakteristik und Nutzungszweck



Die HVLP Akku-Spritzpistole **Extol® Premium SHARE 20V** ist für das Auftragen der folgenden Farben, Anstriche und anderer Flüssigkeiten bestimmt, wobei die maximal zulässige Viskosität für den jeweiligen Flüssigkeitstyp ebenfalls unten aufgeführt ist.

Die Spritzpistole ist für das Auftragen von Farben mit einer Viskosität **von bis zu 60 DINsec ausgelegt**. Die Spritzpistole ist Teil der **SHARE 20-V** -Akku-Produktreihe, die mit demselben Akku betrieben wird.

- ✓ Mit der Spritzpistole lässt sich Farbe schneller auftragen.
- ✓ Mit der Spritzpistole können Sie die Menge der aufgetragenen Farbe regulieren.
- ✓ Drei Arten des Farbauftrags (Spritzen) je nach Bedarf (horizontaler oder vertikaler Strahl; Kreis/Punkt).
- ✓ Gummierter Griff (Softgrip) für einen bequemen und sicheren Halt.
- ✓ Separate Einfüllöffnung zum Nachfüllen des Farbbehälters.
- ✓ Leichte Reinigung.

DIE SPRITZPISTOLEN SIND ZUM AUFTRAGEN FOLGENDER FARBEN UND ANSTRICHE BESTIMMT:

- Plastische und Latex-Farben
- Wasserlösliche Farben
- Grundanstriche
- Farben auf Ölbasis
- Decklacke
- Emaillefarben
- Farben auf Aluminiumbasis
- Versiegelungsanstriche für Fahrzeuge
- Versiegelungsanstriche für Holz
- Beizmittel
- Holzkonservierungsmittel
- Mittel zum Schutz von Holz und Pflanzen
- Desinfektionsmittel

DIE SPRITZPISTOLE IST NICHT ZUM AUFTRAGEN FOLGENDER STOFFE BESTIMMT:

- ✓ Flüssigkeiten mit enthaltenen mechanischen Partikeln und nicht homogenen Systemen (d.h. Gemische, bei denen nach einem gründlichen Mischen die einzelnen Komponenten beginnen sich voneinander schnell zu lösen, oder auch nicht aufgerührten Gemischen, die sonst nach gründlichem Rühren homogen sind).
- ✓ Zu dickflüssige Flüssigkeiten, die eine höhere als nachstehend im Text angeführte Höchstviskosität aufweisen.
- ✓ Flüssigkeiten, die in der Lebensmittelindustrie verwendet werden.

✓ Die Spritzpistole ist Teil der Reihe **SHARE 20 V von Akku-Geräten**, die mit demselben Batterietyp betrieben werden.

✓ Die Variante der Spritzpistole **Extol® Premium 8891862** wird mit einer Li-Ionen-Batterie **2000 mAh**, 20 V und Ladegerät **2,4 A** geliefert.

✓ Die Variante der Spritzpistole **Extol® Premium 8891863** wird **ohne Batterie und ohne Ladegerät** zum günstigeren Verkaufspreis für den Fall geliefert, wenn der Benutzer die Batterie und das Ladegerät bereits mit einem anderen Akku-Werkzeug aus **Akku-Programm SHARE 20 V** gekauft hat.

✓ Dank **der sehr langsamen Selbstentladung der Li-Ionen-Batterie**, ist die Batterie auch lange nach dem Aufladen einsatzbereit, darüber hinaus kann die **Li-Ionen-Batterie jederzeit aufgeladen werden**, unabhängig vom Ladezustand, ohne ihre Kapazität zu reduzieren.

ONE-BATTERY SYSTEM
SHARE 20V



Der Akku ist mit **einem elektronischen Schutz gegen vollständige Entladung und Überlastung ausgestattet**, die ihn beschädigt. Der Schutz unterbricht plötzlich die Stromzufuhr, was zu einer sofortigen Unterbrechung des Betriebs des Akkuwerkzeugs führt.

**BATTERIEN UND LADEGERÄTE FÜR DAS AKKU-PROGRAMM SHARE 20 V
ZUM BESTELLEN BEI BEDARF**

Batterie SHARE 20 V	Modellbezeichnung (/Bestell-Nr.)	Ladegeräte SHARE 20 V	Modellbezeichnung (/Bestell-Nr.)
Batterie 8 000 mAh	Extol® 8891886	4 A Ladegerät	Extol® 8891892
Batterie 6 000 mAh	Extol® 8891885	2× 3,5 A Ladegerät (für 2 Batterie)	Extol® 8891894
Batterie 5 000 mAh	Extol® 8891884	4× 3,5 A Ladegerät (für 4 Batterie)	Extol® 8891895
Batterie 4 000 mAh	Extol® 8891882	2,4 A Ladegerät	Extol® 8891893
Batterie 2 000 mAh	Extol® 8891881		

Tabelle 1



II. Technische Spezifikation

Modellbezeichnung (Bestellnummer)	8891862
	1× Li-Ionen-Batterie 20 V 2000 mAh (8891881)
	1× Ladegerät 2,4 A (8891893)
	8891863 (ohne Batterie und Ladegerät)
Max. Klemmenspannung des Akkus ohne Belastung	20 V \equiv
Nenn-Klemmenspannung der Batterie unter Belastung	18 V \equiv
Max. verarbeitbare Viskosität der Farbe (der Flüssigkeit)	60 DIN-sec
Max. Durchflussmenge (mit Wasser)	700 ml/min.
Volumen des Behälters	900 ml
Durchmesser der Düse	2,5 mm
Gewicht mit Akku 2000 mAh	1,5 kg
Schalldruckpegel L_{pA} ; Unsicherheit K	72 dB(A); K \pm 3 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA} ; Unsicherheit K	83 dB(A); K \pm 3 dB(A)
Vibrationswert am Griff a_h (Summe von drei Achsen); Unsicherheit K	< 2,5 m/s^2 ; K \pm 1,5 m/s^2

• Der deklarierte Gesamtvibrationswert und deklarierte Schalleistungswert wurde in Übereinstimmung mit der Standardprüfmethode ermittelt und darf zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der deklarierte Gesamtvibrationswert und deklarierte Schalleistungswert dürfen auch zur vorläufigen Bestimmung der Exposition verwendet werden.

⚠️ WARNUNG

- Die Vibrations- und Lärmemissionen während des tatsächlichen Gebrauchs vom Werkzeug können sich von den deklarierten Werten in Abhängigkeit von der Art unterscheiden, wie das Werkzeug benutzt wird, vor allem welches Werkstück bearbeitet wird.
- Es sind Sicherheitsmessungen zum Schutz der bedienenden Person zu bestimmen, die auf der Bewertung der Exposition unter tatsächlichen Nutzungsbedingungen basieren (es ist mit allen Teilen vom Arbeitszyklus zu rechnen, wie Zeit, während der das Werkzeug stillsteht und wenn es leerläuft, ausgenommen der Startzeit).

III. Bestandteile und Bedienungselemente

Abb.1, Position - Beschreibung

1. Einstellung des Spritztyps gemäß Abb.5
2. Abzug
3. Materialmengenregulierung (+/-)
4. Griff
5. Taste zur Entriegelung/Entnahme vom Gerät
6. Batterien
7. Taste der Batterie zur Feststellung der Aufladung
8. Die LEDs zeigen den Ladezustand der Batterie an
9. Behälter
10. Sicherung für die Verbindung von Spritz- und Antriebsteil gemäß Abb.2
11. Kappe auf dem Einfüllstutzen des Behälters
12. Düse
13. Ring zur Einstellung der Spritzrichtung (Abb.5) (horizontal oder vertikal)
14. Trichter zur Messung der Viskosität der Flüssigkeiten in DIN-sec

! WARNUNG

• Lesen Sie vor der Vorbereitung des Gerätes die komplette Bedienungsanleitung und halten Sie diese in der Nähe des Gerätes, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Wenn Sie das Produkt ausleihen oder verkaufen, legen Sie bitte auch diese Bedienungsanleitung bei. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Schäden infolge vom Gebrauch des Gerätes im Widerspruch zu dieser Bedienungsanleitung. Machen Sie sich vor dem Gebrauch des Gerätes mit allen seinen Bedienungselementen und Bestandteilen und auch mit dem Ausschalten des Gerätes vertraut, um es im Falle einer gefährlichen Situation sofort ausschalten zu können. Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob alle Bestandteile fest angezogen sind und ob nicht ein Teil des Gerätes, wie z. B. die Sicherheitselemente, beschädigt bzw. falsch installiert sind, oder ob sie nicht am jeweiligen Ort fehlen. Kontrollieren Sie ebenfalls die Schutzabdeckung und die DC-Stecker des Akkus und des Ladegeräts und überprüfen Sie auch, ob der Stecker des Ladegeräts oder die Kabelisolierung nicht beschädigt sind. Benutzen Sie kein Gerät, Batterie Ladegerät mit beschädigten oder fehlenden Teilen, sondern stellen Sie ihre Reparatur oder Austausch in einer autorisierten Werkstatt der Marke Extol® sicher - siehe Kapitel Service und Instandhaltung oder auf der Webseite am Anfang der Gebrauchsanleitung.

IV. Laden der Batterie

• Um den Ladezustand der Batterie zu überprüfen, drücken Sie die Taste an der Batterie und laden Sie sie je nach Anzahl der leuchtenden LEDs und der erwarteten Betriebsdauer des Drucksprühers in Bedarf auf. Ist die Batterie vollständig aufgeladen, leuchten alle LEDs. Die Batterie kann in jedem Ladezustand aufgeladen werden, ohne dass ihre Kapazität beeinträchtigt wird.

! HINWEIS

• Für den Betrieb der Akku-Pistole dürfen nur die in Tabelle 1 aufgeführten Batterien verwendet werden, und zum Aufladen dürfen nur die aufgeführten Ladegeräte verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann aufgrund ungeeigneter Ladeparameter zum Brand oder Explosion führen.

! HINWEIS

• Laden Sie den Akku im Temperaturbereich von 10°C bis 40 °C.

- Stecken Sie die Batterie zuerst in die Schlitze des mitgelieferten originalen Schnellladegeräts.**
- Bevor Sie das Ladegerät an die Stromversorgung anschließen, überprüfen Sie, ob die Steckdosenspannung dem Bereich von 220-240 V ~ 50 Hz entspricht und ob das Ladegerät kein beschädigtes Netzkabel (z. B. Isolierung) Abdeckung, Ladeanschlüsse usw. aufweist. Überprüfen Sie auch den Batteriestand.**

! WARNUNG

• Wenn das Ladegerät oder die Batterie beschädigt sind, dürfen sie nicht verwendet werden und müssen durch ein einwandfreies Original des Herstellers ersetzt werden.

- Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stromnetz.**

• Beim Ladegerät **Extol® Premium 8891893** (Modell mit Ladestrom 2,4 A) wird der Ladevorgang durch eine grüne blinkende LED bei rot leuchtender LED und die volle Aufladung nur durch die grün leuchtende LED signalisiert.

Beim Ladegerät **Extol® Premium 8891892** (Modell mit Ladestrom 4 A) wird der Ladevorgang nur durch eine rot leuchtende LED und die volle Aufladung nur durch die grün leuchtende LED signalisiert. Der Ladezustand des Akkus kann durch die Anzahl leuchtender LEDs am Akku überwacht werden, die beim Laden des Akkus leuchten. Recht auf Änderung der vorgenannten-Signalisierung vom Ladevorgang und voller Aufladung auf Grund möglicher Produktionsänderungen vorbehalten.

• Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, beendet das Ladegerät den Ladevorgang automatisch. Eine Überladung der Batterie ist ausgeschlossen.

UNGEFÄHRE LADEZEITEN DER BATTERIEN

Akku SHARE 20 V	4 A Ladegerät Extol® 8891892	2,4 A Ladegerät Extol® 8891893
8 000 mAh	120 min.	200 min.
6 000 mAh	90 min.	150 min.
5 000 mAh	65 min.	110 min.
4 000 mAh	60 min.	100 min.
2 000 mAh	30 Min.	50 min.

Akku SHARE 20 V	2× 3,5 A Ladegerät Extol® 8891894 (für 2 Batterie) 4× 3,5 A Ladegerät Extol® 8891895 (für 4 Batterien)
8 000 mAh	140 min.
6 000 mAh	105 min.
5 000 mAh	70 min.
4 000 mAh	60 min.
2 000 mAh	35 min.

Tabelle 2

- Trennen Sie nach dem Aufladen zuerst das Ladegerät von der Stromversorgung** und ziehen Sie dann den Akku aus den Ladeschächten, indem Sie die Taste am Akku gedrückt halten.

V. Arbeitsvorbereitung

MONTAGE DER SPRITZPISTOLE

• Die Spritzpistole besteht aus einer abnehmbaren Spritzeinheit und einer Antriebseinheit (Abb.2). Zu deren Zusammensetzung stecken Sie den Hals der Spritzeinheit in die Antriebseinheit in der Ausrichtung gemäß dem Piktogramm des entriegelten Vorhängeschlosses und drehen dann die Spritzeinheit in die Position des verriegelten Vorhängeschlosses und sichern die beiden Teile mit der Sicherung (Abb.1, Position 10).

VORBEREITUNG DER AUFZUTRAGENDEN FLÜSSIGKEIT

• Die aufzutragende Flüssigkeit muss vor dem Auftragen gründlich durchgemischt werden (Abb. 3), damit die Mischung homogen (gleichartig) ist und damit im Farbenbehälter die einzelnen Bestandteile nicht in unterschiedliche Schichten in verschiedenen Höhen je nach Dichte getrennt sind.

! HINWEIS

• Flüssigkeiten, die Körner, andere Feststoffe oder Klumpen usw. enthalten, dürfen wegen der drohenden Verstopfung der Düsen nicht mit der Spritzpistole gespritzt werden.

• Die aufzutragende Flüssigkeit muss vor der Anwendung in der Spritzpistole meistens verdünnt werden (gilt meistens nicht für Holzkonservierungs- und Beizmittel, die eine ausreichend niedrige Viskosität haben; dies ist jedoch mit Hilfe des mitgelieferten Viskosimeters nach der folgenden Vorgehensweise zu überprüfen, und dies hängt auch vom Hersteller und Typ des Anstrichs ab).

VISKOSITÄTSMESSUNG (AUSLAUFZEIT)

• Um die richtige Verdünnung der zu spritzenden Flüssigkeit zu bestimmen, messen Sie mit einem Trichter die Auslaufzeit in DIN-sec (Abb.1, Position 14).

• Befüllen Sie den Fülltrichter bis zum Rand und messen Sie die Zeit, die zum Entleeren des Fülltrichters notwendig ist. Wenn sich der Trichter z. B. in 30 Sekunden leert, beträgt die gemessene Viskosität der Flüssigkeit 30 DIN-sec.

Die nachstehende Tabelle zeigt die erforderliche Auslaufzeit in DIN-Sekunden für verschiedene Arten von Spritzflüssigkeiten.

Aufzutragende Flüssigkeit	Auslaufzeit (Viskosität) in DIN-Sekunden
Plastische und Latex-Farben	24-28 Sek
Wasserlösliche Farben	20-25 Sek
Grundanstriche	24-28 Sek
Decklacke	20-25 Sek
Farben auf Ölbasis	18-22 Sek
Emailen	18-22 Sek
Aluminiumfarben	22-25 Sek
Versiegelungsanstriche für Fahrzeuge	25-35 Sek
Versiegelungsanstriche für Holz	28-35 Sek
Holzkonservierungsmittel	nicht zu verdünnen, wenn nicht dickflüssig
Beizmittel	
Mittel zum Schutz Pflanzen	

Tabelle 3

! HINWEIS

- Die Auslaufzeit in DIN-Sekunden ist kleiner, wenn die aufzutragende Flüssigkeit eine höhere Temperatur hat. Verwenden Sie daher zur Messung der Viskosität eine Flüssigkeit, die etwa eine Raumtemperatur hat.
- Die Nichteinhaltung der empfohlenen Viskosität (Auslaufzeit) kann im Falle einer hohen Verdünnung zu einer schlechten Farbdeckung und im Falle einer zu dicken Flüssigkeit zu einer schlechten Spritzqualität führen. Wird zur Entleerung des Behälters mehr Zeit benötigt, verdünnen Sie die aufzutragende Flüssigkeit noch mehr, mischen Sie sie gut durch und wiederholen Sie den Viskositätstest. Wiederholen Sie den Vorgang, solange die gewünschte Viskosität nicht erreicht ist.
- Zwecks Verdünnung gießen Sie die Flüssigkeit in einen anderen Behälter. Bei der Verdünnung ist es notwendig, dass die aufzutragende Flüssigkeit und das Lösemittel nach den Herstellerangaben auf der Verpackung zueinander passen (gegenseitig kompatibel sind), sonst können Klumpen oder getrennte Phasen entstehen, die die Farbe und gespritzte Oberfläche entwerten. Beim Verdünnen muss darauf geachtet werden, dass der Flammpunkt der Farbe nach dem Verdünnen über 55°C liegt.

VORBEREITUNG DER ZU BEHANDELNDEN OBERFLÄCHE

- Stellen Sie sicher, dass die zu behandelnde Oberfläche sauber, frei von mechanischen Verunreinigungen, Staub und Fett und trocken ist.
- Beim Spritzen kann die Umgebung der gespritzten Fläche beeinträchtigt werden. Decken Sie daher die Umgebung der gespritzten Fläche mit Papier ab oder tragen Sie die Farbe an einer Stelle auf, an der sie keinen Schaden anrichtet.

! HINWEIS

- Tragen Sie niemals Farbe in Bereichen auf, in denen es zu Umweltverschmutzung kommen kann, z. B. in der Nähe von Wasserquellen oder Menschen und Tieren. Lebens- und Genussmittel oder Umwelt dürfen nicht mit dem aufzutragenden Mittel verseucht werden. Spritzen Sie auch nicht in der Nähe von elektrischen Geräten, da die Gefahr eines Stromschlags und einer Beschädigung dieser Geräte besteht.

BEFÜLLUNG DES SPRITZPISTOLENBEHÄLTERS

! HINWEIS

- Nehmen Sie die Batterie heraus, bevor Sie Spritzflüssigkeit in den Pistolenbehälter gießen, um eine versehentliche Betätigung der Pistole zu vermeiden.

1. Schrauben Sie die Kappe der Einfüllöffnung des Behälters ab.
2. Befüllen Sie den Behälter mit einer geeignet verdünnten und gut vermischten Flüssigkeit. Wenn sie Klumpen enthält, filtern Sie die Flüssigkeit durch ein Farbsieb, sonst verstopft die Düse der Pistole.
3. Schrauben Sie die Kappe der Einfüllöffnung wieder auf.

EINSTELLEN DER DÜSE FÜR LINIEN- ODER KREISSPRITZUNGEN

- Die Einstellung der Düse für das Spritzen der Farbe in einer horizontalen oder vertikalen Linie oder in einem Kreis ist in Abbildung 5 dargestellt.
- Um die Farbe in einer Linie (Ellipse) aufzutragen, stellen Sie den Hebel (Abb.1, Position 1) auf die Position des Symbols „Fächer“; um die Farbe in einem Kreis aufzutragen, stellen Sie den Hebel auf die Position „dünnes Bündel“ (siehe Abb.5).
- Wenn der Hebel auf Spritzen in einer Linie eingestellt ist, stellen Sie durch Drehen des Rings (Abb.1, Position 13) ein horizontales oder vertikales Spritzen ein (Abb.5).

! HINWEIS

- Stellen Sie die Düse nicht während des Betriebs um. Lassen Sie vor dem Umstellen immer zuerst den Betriebsschalter der Pistole los.

EINSTELLEN DES FARBFLOSSES

- Mit dem Regulationsrädchen (Abb.1, Position 3) stellen Sie eine höhere Durchflussmenge ein, indem Sie das Rädchen in Richtung „+“ drehen, bzw. für eine niedrigere Durchflussmenge in Richtung „-“. Durch das Drehen des Regulationsrädchens wird die Empfindlichkeit des Betriebsschalters eingestellt. Zur optimalen Einstellung des Durchflusses ist ein praktischer Test an einer Probe des zu bespritzten Materials erforderlich.

EINSETZEN DES AKKUS

- Setzen Sie den Akku gemäß Abb.1 an der entsprechenden Stelle ein, so dass der Akku hörbar einrastet.

VI. Arbeitsweise

! HINWEIS

- Verwenden Sie die Spritzpistole nicht bei windigem Wetter. **Der Wind trägt die Spritzflüssigkeit fort, was zu einem ungleichmäßigen Farbauftrag führt**, außerdem kann der Wind die verspritzte Farbe in die Umgebung tragen und Personen, Tiere, Lebensmittel, die Umwelt, Wasserquellen oder elektrische Geräte verunreinigen.
- Um ein optimales Ergebnis (Spritzqualität) zu erzielen, testen Sie die Spritzpistole zunächst auf einem Stück Hartpapier oder einem Holzbrett o.ä.
- Stellen Sie die Menge der Spritzflüssigkeit mit dem Regulationsrädchen ein.
- Falls Sie den Anstrich auf kleine Flächen auftragen werden, stellen Sie mit dem Regler einen niedrigen Durchfluss ein.
- Beginnen Sie den Spritzvorgang immer ca. 10 cm außerhalb der gespritzten Fläche und beenden Sie ihn auch 10 cm außerhalb der gespritzten Fläche, um einen stärkeren Farbauftrag an den Rändern der gespritzten Fläche zu vermeiden.
- **Führen Sie die Pistole immer senkrecht zur bespritzten Fläche und immer im gleichen Abstand (10-25 cm) von der bespritzten Fläche (Abbildung 6). Schwenken Sie die Pistole nicht seitlich - ein ungleichmäßiger Abstand zur Oberfläche und ein ungleichmäßiger Spritzwinkel führen zu einem ungleichmäßigen Farbauftrag (Abb.7).**
- **Führen Sie die Pistole immer mit einer stetigen, gleichmäßigen und angemessenen Geschwindigkeit.** Wenn die Pistole schnell bewegt wird, ist die aufgetragene Farbschicht zu dünn. Wenn die Pistole langsam bewegt wird, ist der Farbauftrag zu dick und die Farbe läuft ab.
- **Im Allgemeinen sollte die Farbe in zwei Schichten aufgetragen werden. Nachdem die erste Farbschicht getrocknet ist, tragen Sie eine zweite Schicht auf.**
Für den ersten Auftrag kann die Farbe etwas verdünnt werden, damit sie besser in die Poren der Oberfläche

einzieht. Der zweite Auftrag sollte mit einer dickeren Farbe erfolgen, um eine bessere Abdeckung zu erzielen.

- Beim Spritzen von großen Flächen führen Sie die Pistole in waagerechter Richtung hin und zurück, und dann quer von oben nach unten, wie auf der Abb. 8 dargestellt ist.
- Ein gleichmäßiges Sprühbild erreichen Sie, wenn die Streifen etwa 4-5 cm überlappen.
- Achten Sie darauf, dass der Behälter der Spritzpistole während des Spritzens nicht vollständig entleert wird, da sonst der Spritzstrahl unterbrochen wird und die gespritzte Oberfläche nicht gleichmäßig und glatt wird.
- Sollte sich während der Arbeit die Düse verkleben, reinigen Sie diese mit einer für die jeweilige Farbe bestimmten Verdünnung.

! HINWEIS

- Wenn sich Farbe im Behälter befindet, achten Sie darauf, dass die Pistole nicht umkippt und Farbe in das Lufteinlassventil des Behälters gelangt. Das Lufteinlassventil könnte verkleben und die Spritzpistole würde nicht richtig funktionieren (zur Demontage und Reinigung des Ventils siehe Kap. VII).

VII. Reinigung und Instandhaltung

! HINWEIS

- **Die Spritzpistole muss nach dem Gebrauch sofort gereinigt werden, sonst trocknet die Farbe im Innenbereich aus, was den weiteren Einsatz der Spritzpistole verhindert.** Auf diese Art der Beschädigung kann keine Garantiereparatur geltend gemacht werden.
- Bringen Sie die Reste von Lösemitteln und/oder Farbe in einem dichten, stoßfesten Behälter zur umweltgerechten Entsorgung in eine Sondermüllsammelstelle. Gießen Sie sie keinesfalls in normales Abwasser, Wasserquellen oder in den Boden, da die Chemikalien giftig sind und die Umwelt, in der wir leben, schädigen.
- **Tragen Sie bei der Reinigung geeignete widerstandsfähige Schutzhandschuhe. Die in der Spritzflüssigkeit enthaltenen Stoffe sind gesundheitsschädlich und können über die Haut in den Körper aufgenommen werden. Vermeiden Sie das Einatmen von Verdunstungen.**

VORGEHENSWEISE BEI DER REINIGUNG:

1. Gießen Sie die Farbe aus dem Behälter der Spritzpistole aus und reinigen Sie zuerst den Behälter gründlich von der Farbe, dann reinigen Sie die inneren Teile der Pistole und der Düse, indem Sie die Spritzpistole mit einem sauberen vorgegebenen Lösemitteltyp im Behälter der Pistole betreiben. Um Lösemittel zu sparen, kann der Behälter der Spritzpistole zunächst mehrmals mit einem sauberen Tuch ausgewischt werden, dann mit einem in Lösemittel getränkten Tuch ausgewischt und schließlich mit etwas sauberem Lösemittel ausgespült werden.

! HINWEIS

- Der obere Teil des Behälters mit dem Gewinde und der Einfüllöffnung des Behälters sowie der Trichter zur Messung der Auslaufzeit müssen ebenfalls gründlich von Farbe gereinigt werden.
2. Anschließend wird der saubere Behälter der Spritzpistole mit einer ausreichenden Menge eines sauberen Lösemittels gefüllt. Spülen Sie dann bei höchster Durchflusseinstellung die inneren Teile der Pistole, bis sauberes Lösemittel aus der Pistole spritzt.

3. Bauen Sie das Ventil wie unten beschrieben aus und reinigen Sie es anschließend gründlich mit einem sauberen, in ein Lösemittel getränkten Tuch. Um das Ventil auszubauen, entfernen Sie zunächst das Düsenteil der Pistole - Schritt 1 in Abbildung 9A. Um das Ventil wie in Abbildung 9B dargestellt ausbauen zu können, muss zunächst der Hebel (Schritt 2 in Abbildung 9A) aus den seitlichen Hebelhalterungen herausgehoben werden, z. B. mit einem Schraubenzieher. Heben Sie den Teil des Hebels bei der Halterung vorsichtig mit einem Schraubenzieher an und ziehen Sie ihn mit der Hand aus der Halterung heraus. Tun Sie dies auf beiden Seiten der Halterung. Fassen Sie dann den vorstehenden Teil des Ventils mit der Hand (verwenden Sie Handschuhe) und ziehen Sie das Ventil vollständig einschließlich der Feder gemäß Abbildung 9B heraus. Reinigen Sie den Ventileinsatzbereich mit einer Rundbürste und reinigen Sie das Ventil selbst und die Feder gründlich mit einem in Lösemittel getränkten Tuch.

! HINWEIS

- Verwenden Sie zur Reinigung der Pistole keine Lösemittel mit einem Flammpunkt unter 55°C.

4. Führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um die Pistole wieder betriebsbereit zu machen.

REINIGUNG VOM LUFTFILTER (ABB. 10)

- Überprüfen Sie regelmäßig den Luftfilter unter dem Gitter im hinteren Teil der Spritzpistole auf Verstopfung (Abb. 10). Ein verstopfter Luftfilter verringert die Luftzufuhr zur Spritzpistole, was zu einer unzureichenden Kühlung des Motors durch den Luftstrom führt und den Motor beschädigen sowie die Leistung der Pistole verringern kann. Um an den Filter zu gelangen, schrauben Sie das Gitter ab und nehmen den Filter mit der Hand heraus (Abb. 10). Entfernen Sie grobe Staubablagerungen mit der Hand und klopfen Sie den Filter auf einer glatten Oberfläche aus und spülen Sie ihn dann in einem Behälter mit sauberem Wasser aus. Wenn der Filter vollkommen trocken ist, setzen Sie ihn wieder in die Spritzpistole ein und schrauben das Gitter auf.

! WARNUNG

- Betreiben Sie die Spritzpistole niemals ohne einen sauberen Luftfilter. Der Luftfilter entfernt Staubpartikel aus der Luft, die den Motor der Pistole beschädigen würden.

REINIGUNG DES VENTILS FÜR DIE LUFTZUFUHR IN DEN BEHÄLTER (ABB.11)

- Abbildung 11 enthält eine schematische Darstellung der Konstruktion des Luftventils, das Luft in den Flüssigkeitsbehälter einlässt. Dieses Ventil befindet sich neben dem Ansaugrohr im Deckel des Behälters - es handelt sich um ein kurzes Kunststoffrohr, das aus dem Deckel herausragt. Dieses Rohr kann durch einfaches Ziehen in Richtung der Mittelachse des Rohrs herausgezogen werden. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Ventil für den Lufteinlass nicht durch Verunreinigungen verstopft ist. Andernfalls wird dem Behälter keine Luft zugeführt und die Spritzpistole funktioniert nicht ordnungsgemäß. Falls die Spritzpistole mit Farbe im Behälter umkippt, muss das Ventil ausgebaut, zerlegt und mit dem vorgeschriebenen Lösemittel gereinigt werden, da es sonst mit Farbe verkleben kann. Wenn sich Farbe im Behälter befindet, kippen Sie die Spritzpistole nicht um, damit keine Farbe in das Luftzufuhrventil gelangt.

FÜR DEN BEDARFSFALL ERHÄLTICHE ERSATZTEILE





Spezifikation	Bestellnummer
 Ersatzdüse 2 mm Bausatz	8891862A
 Ersatzdüse 2,5 mm Bausatz	8891862B
 Nadelventil mit Feder, 2 Stück	8891862C
 Mutter mit Luftkappe (Satz)	8891862D
Behälter 900 ml	8891862E

Tabelle 4

➔ Eine kostenlose Garantiereparatur bezieht sich lediglich auf Produktionsmängel des Produktes (versteckte und offensichtliche) und nicht auf den Verschleiß des Produktes infolge einer übermäßigen Beanspruchung oder geläufiger Nutzung oder auf Beschädigungen des Produktes durch unsachgemäße Anwendung.

VIII. Allgemeine Sicherheitshinweise

! WARNUNG!

Es ist nötig, alle Sicherheitsanweisungen, die Gebrauchsanleitung, Abbildungen und Vorschriften, die zu diesem Werkzeug mitgeliefert wurden, durchzulesen. Die Nichteinhaltung jeglicher nachfolgender Anweisungen kann zu Unfällen durch Strom, zu Bränden und/oder zu ernsthaften Verletzungen von Personen kommen.

Sämtliche Anweisungen und die Gebrauchsanleitung müssen aufbewahrt werden, damit man später je nach Bedarf noch einmal reinschauen kann.

Mit dem Ausdruck „Elektrowerkzeug“ ist in allen nachstehend aufgeführten Warnhinweisen Elektrowerkzeug gemeint, das vom Netz gespeist wird (mit beweglicher Zuleitung), oder Elektrowerkzeug, das aus Batterien gespeist wird (ohne bewegliche Zuleitung).

1) SICHERHEIT DES ARBEITSUMFELDES

- a) Der Arbeitsplatz muss sauber gehalten werden und gut beleuchtet sein. Unordnung und dunkle Räume sind häufig die Ursache von Unfällen.
- b) Elektrowerkzeug darf nicht im Milieu mit Explosionsgefahr, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden, benutzt werden. Im Elektrowerkzeug entstehen Funken, welche Staub oder Dämpfe anzünden können.
- c) Bei der Benutzung von Elektrowerkzeug ist es nötig, den Zutritt von Kindern und weiterer Personen zu verhindern. Wenn die Bedienung gestört wird, kann sie die Kontrolle über die ausgeübte Tätigkeit verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Stecker der beweglichen Zuleitung des Elektrowerkzeuges muss der Netzsteckdose entsprechen. Der Stecker darf niemals auf keine Art und Weise modifiziert werden. Zusammen mit Werkzeugen, die Erdung haben, dürfen keine Steckeradapter verwendet werden. Stecker, die nicht durch Veränderungen entwertet sind, und entsprechende Steckdosen schränken die Unfallgefahr durch Strom ein.

b) **Die Bedienung darf geerdete Gegenstände, wie z. B. Rohre, Zentralheizungskörper, Herde und Kühlschränke, nicht mit dem Körper berühren.** Die Unfallgefahr durch Strom ist größer, wenn Ihr Körper mit der Erde verbunden ist.

c) **Elektrowerkzeug darf nicht Regen, Feuchtigkeit oder Nassheit ausgesetzt werden.** Sofern in das Elektrowerkzeug Wasser eindringt, erhöht sich die Unfallgefahr durch Strom.

d) **Die bewegliche Zuleitung darf nicht zu anderen Zwecken benutzt werden. Elektrowerkzeug darf nicht an der Zuleitung getragen oder gezogen werden, auch darf der Stecker nicht durch Ziehen an der Zuleitung aus der Steckdose gezogen werden. Es ist nötig, die Zuleitung vor Hitze, Fett, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen zu schützen.** Beschädigte oder verhedderte Zuleitungen erhöhen die Unfallgefahr durch Strom.

e) **Sofern Elektrowerkzeug draußen benutzt wird, muss ein Verlängerungskabel benutzt werden, dass für Außenanwendung geeignet ist.** Die Nutzung einer Verlängerungszuleitung für Außenanwendung schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.

f) **Sofern Elektrowerkzeug in feuchten Räumlichkeiten benutzt wird, ist es nötig, die Einspeisung durch einen Stromschutzschalter (RCD) abzusichern.** Die Anwendung eines RCD Schalters schränkt die Unfallgefahr durch Strom ein.

Der Ausdruck „Stromschutzschalter (RCD)“ kann durch den Ausdruck „Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCl)“ oder „Fehlervoltage-Schutzschalter (ELCB)“ (Schutzschalter für entweichenden Strom) ersetzt werden.

3) SICHERHEIT DER PERSONEN

a) **Bei der Anwendung von Elektrowerkzeug muss die Bedienung aufmerksam sein, sie muss sich dem widmen, was sie gerade tut, und sie muss sich konzentrieren und vernünftig überlegen.** Elektrowerkzeug darf nicht benutzt werden, sofern die Bedienung müde ist oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Arzneimitteln steht. Eine kurz-

zeitige Unaufmerksamkeit kann bei der Anwendung von Elektrowerkzeug zu ernsthaften Verletzungen von Personen führen.

b) **Verwenden Sie persönliche Arbeitsschutzmittel. Verwenden Sie immer Augenschutz.** Arbeitsschutzmittel wie z. B. Beatmungsgeräte, Sicherheitsschuhwerk mit rutschfester Sohle, eine harte Kopfbedeckung oder Gehörschutz, welche im Einklang mit den Arbeitsbedingungen benutzt werden, senken die Gefahr von Verletzungen von Personen.

c) **Es ist nötig, ein ungewolltes Anlassen des Gerätes zu vermeiden. Es ist nötig, sich zu vergewissern, dass sich der Schalter vor dem Anschluss des Steckers in die Steckdose und/oder beim Anschluss eines Batteriesets, beim Tragen oder Versetzen des Werkzeuges in der Position „AUS“ befindet.** Ein Herumtragen des Werkzeuges mit dem Finger auf dem Schalter oder Anschluss des Steckers des Werkzeuges mit eingeschaltetem Schalter kann die Ursache für Unfälle sein.

d) **Vor dem Einschalten des Werkzeuges ist es nötig, alle Einstell- und Regulierinstrumente oder Schlüssel zu entfernen.** Ein Regulierinstrument oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeuges befestigt bleibt, kann die Ursache von Verletzungen von Personen sein.

e) **Die Bedienung muss nur dort arbeiten, wo sie sicher hinkommt. Die Bedienung muss immer eine stabile Stellung und Gleichgewicht bewahren.** Das ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unvorhergesehenen Situationen.

f) **Ziehen Sie geeignete Kleidung an. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Die Bedienung muss darauf achten, dass sich ihre Haare und Kleidung in genügender Entfernung von beweglichen Teilen befinden.** Lose Kleidung, Schmuck und langes Haar können durch bewegliche Teile erfasst werden.

g) **Sofern Mittel zum Anschluss von Einrichtungen zum Absaugen und Sammeln von Staub zur Verfügung stehen, ist es nötig, solche Einrichtungen anzuschließen**

und korrekt zu nutzen. Die Benutzung solcher Einrichtungen kann die Gefahr, die durch entstehenden Staub verursacht wird, einschränken.

h) **Die Bedienung darf nicht zulassen, dass sie wegen der Routine, die aus dem häufigen Benutzen des Werkzeuges resultiert, selbstgefällig wird, und dass sie die Grundsätze der Sicherheit des Werkzeuges ignoriert.** Unvorsichtige Tätigkeit kann im Bruchteil einer Sekunde ernsthafte Verletzungen verursachen.

4) ANWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTROWERKZEUG

a) **Elektrowerkzeug darf nicht überlastet werden. Es ist nötig, richtiges Elektrowerkzeug zu verwenden, das für die durchzuführende Arbeit bestimmt ist.** Richtiges Elektrowerkzeug wird die Arbeit, für die es konstruiert wurde, besser und sicherer ausüben.

b) **Es darf kein Elektrowerkzeug benutzt werden, dass man nicht mit einem Schalter ein- und ausschalten kann.** Jegliches Elektrowerkzeug, das nicht mit einem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Vor jeglicher Einregulierung, Austausch von Zubehör oder vor der Einlagerung des Elektrowerkzeuges ist es nötig, den Stecker aus der Netzsteckdose zu ziehen und/oder das Batterieset vom Elektrowerkzeug zu entnehmen, sofern es abnehmbar ist.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen schränken die Gefahr eines zufälligen Anlassens des Elektrowerkzeuges ein.

d) **Nicht benutztes Elektrowerkzeug muss man außerhalb der Reichweite von Kindern lagern, und man darf Personen, die nicht mit dem Elektrowerkzeug oder mit diesen Anweisungen vertraut gemacht wurden, nicht erlauben, es zu benutzen.** Elektrowerkzeug ist in Händen von unerfahrenen Nutzern gefährlich.

e) **Elektrowerkzeug und Zubehör muss gewartet werden. Es ist nötig, die Einstellung der sich bewegenden Teile und deren Beweglichkeit zu überprüfen, sich auf Risse, zerbrochene Teile und jegliche andere Umstände zu konzentrieren, welche die Funktion des Elektrowerkzeuges gefährden**

können. Sofern das Werkzeug beschädigt ist, muss vor dem nächsten Gebrauch dessen Reparatur veranlasst werden. Viele Unfälle werden durch ungenügende Wartung des Elektrowerkzeuges verursacht.

f) **Schneidwerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden.** Richtig gewartete und geschärfte Schneidwerkzeuge werden mit kleinerer Wahrscheinlichkeit am Material hängen bleiben oder blockieren, und die Arbeit mit ihnen kann leichter kontrolliert werden.

g) **Elektrowerkzeug, Zubehör, Arbeitsinstrumente usw. müssen im Einklang mit diesen Anweisungen und auf so eine Art und Weise benutzt werden, die für das konkrete Elektrowerkzeug vorgeschrieben wurde, und dies unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der durchgeführten Arbeit.** Die Nutzung von Elektrowerkzeug zur Durchführung anderer Tätigkeiten, als für welche es bestimmt war, kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Griffe und Halterungen müssen trocken, sauber und ohne Fettrückstände gehalten werden.** Schlüpfrige Griffe und Halterungen ermöglichen in unerwarteten Situationen kein sicheres Halten und keine Kontrolle über das Werkzeug.

5) BENUTZUNG UND WARTUNG VON BATTERIEBETRIEBENEM WERKZEUG

a) **Laden Sie das Werkzeug nur mit einem Ladegerät auf, das vom Hersteller bestimmt ist.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Batterietyp geeignet ist, kann bei der Anwendung eines unterschiedlichen Batterietyps einen Brand verursachen.

b) **Benutzen Sie das Werkzeug nur mit dem Batterieset, das ausdrücklich für das gegebene Werkzeug bestimmt ist.** Die Anwendung von jeglichen anderen Batteriesets kann Verletzungen oder einen Brand verursachen.

c) **Sofern das Batterieset gerade nicht verwendet wird, dann schützen Sie es vor dem Kontakt mit anderen Metallgegenständen, wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, welche die Verbindung**

eines Kontaktes der Batterie mit einem anderen verursachen können. Ein Kurzschluss der Batteriekontakte kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.

- d) **Bei unkorrekter Anwendung können Flüssigkeiten aus der Batterie entweichen; vermeiden Sie den Kontakt mit ihnen. Kommt es zu einem zufälligen Kontakt mit diesen Flüssigkeiten, spülen Sie die betroffene Stelle mit einem Wasserstrahl ab. Gelangt diese Flüssigkeit in die Augen, suchen Sie ausserdem ärztliche Hilfe auf** Die aus der Batterie austretenden Flüssigkeiten können Entzündungen oder Verbrennungen verursachen.
- e) **Ein Batterieset oder Werkzeug, das beschädigt oder umgebaut wurde, darf nicht benutzt werden.** Beschädigte oder umgebaute Akkumulatoren können sich unvorhersehbar verhalten, was Brand, Explosion oder Unfallgefahr zur Folge haben kann.
- f) **Batteriesets oder Werkzeuge dürfen keiner übermäßigen Temperatur oder gar Feuer ausgesetzt werden.** Das Aussetzen von Feuer oder einer höheren Temperatur als 130°C kann eine Explosion verursachen.
- g) **Es ist nötig, alle Anweisungen des Aufladens einzuhalten, und das Batterieset oder das Werkzeug nicht außerhalb des Temperaturbereichs aufzuladen, der in der Gebrauchsanleitung aufgeführt ist.** Nicht korrekte Aufladung oder Aufladung bei Temperaturen, die sich außerhalb des angegebenen Bereiches befinden, können die Batterie beschädigen und das Risiko eines Brandes erhöhen.

6) SERVICE

- a) **Beauftragen Sie mit Reparaturen Ihres batteriebetriebenen Werkzeuges eine qualifizierte Person, die identische Ersatzteile verwenden wird.** Auf diese Art und Weise wird das gleiche Sicherheitsniveau der Werkzeuge wie vor der Reparatur sichergestellt.
- b) **Beschädigte Batteriesets dürfen nie repariert werden.** Die Reparatur von Batteriesets sollte nur beim Hersteller oder in einer autorisierten Servicewerkstatt durchgeführt werden.

IX. Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor dem Gebrauch der Spritzpistole die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Verletzungen oder entstandene Schäden am Werkzeug infolge seiner fehlerhaften Benutzung.



Das Gerät bildet während seines Betriebs ein elektromagnetisches Feld, das die Funktionsfähigkeit von aktiven bzw. passiven medizinischen Implantaten (Herzschrittmachern) negativ beeinflussen und das Leben des Nutzers gefährden kann. Informieren Sie sich vor dem Gebrauch dieses Gerätes beim Arzt oder Implantathersteller, ob Sie mit diesem Gerät arbeiten dürfen.



WARNUNG

- Man muss sich sämtlicher Risiken bewusst sein, die das aufgesprühte Material darstellt, und es ist notwendig, sich nach den Kennzeichnungen auf dem Behälter oder den Informationen vom Hersteller des Materials zu richten, das aufgetragen werden soll.
- Tragen Sie bei der Arbeit einen zugelassenen Augen- und Gehörschutz, **eine Mund- und Nasenmaske mit Aktivkohle** mit ausreichender Schutzklasse und tragen Sie geeignete Arbeitskleidung und Handschuhe. Während der Arbeit verhindern Sie den Zugang von Personen ohne Schutzausrüstung und Tieren. Wenden Sie sich an einen Fachhändler für Arbeitsschutzausrüstung, um die ausreichende Wirksamkeit der persönlichen Schutzausrüstung, insbesondere des Atemschutzes wegen der Toxizität der aufgetragenen Farbe zu garantieren. Bei den Atemschutzmasken hat die Schutzklasse FFP3 mit Aktivkohle die höchste Schutzwirkung. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für die Atemschutzmaske sorgfältig durch.
- Verwenden Sie die Spritzpistole nur in gut belüfteten Bereichen, da die Gefahr der Ansammlung von Gefahrenstoffen in der Umgebungsluft und Einatmung von Gefahrstoffen droht.
- Verwenden Sie die Pistole nicht zum Spritzen von feuergefährlichen Materialien, d.h. von Flüssigkeiten



mit einem Flammpunkt < 55°C. Dies sollte auf der Verpackung der Farbe angegeben sein.

- Benutzen Sie zum Sprühen keine Flüssigkeit mit einer Temperatur von über 40°C. Bei einer höheren Temperatur der Flüssigkeit kann es zum gefährlichen schnellen Verdampfen von Lösemittel oder auch zur Beschädigung des Gerätes kommen.



- Sprühen Sie niemals auf andere Personen, Tiere oder elektrische Anlagen.
- Sprühen Sie keine Stoffe, deren Risiken unbekannt sind. Unbekannte Stoffe können gefährliche Bedingungen schaffen.
- Verhindern Sie den Haut- oder Augenkontakt mit den Anstrichmitteln. Nach zufälliger Einnahme suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Bei jeglicher Manipulation mit Anstrich- und Lösemitteln darf nicht geraucht werden und der Zugang vom offenen Feuer oder Funken ist zu verhindern (statische Aufladung, Feuerzeuge). Lösemitteldämpfe können unter bestimmten Bedingungen explosiv sein. Betreiben Sie die Spritzpistole daher nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der Nähe von heißen Gegenständen oder irgendwelchen Feuerquellen (Funken, Rauchen, Feuerstelle, heiße Glut usw.).
- Benutzen Sie die Spritzpistole zu keinen anderen Zwecken, als zu denen sie bestimmt ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Spritzpistole mit aggressiven Stoffen (Säuren, Laugen, Flüssigkeiten mit oxidierenden Eigenschaften).
- Verwenden Sie die Spritzpistole nicht unter schlechten Witterungsverhältnissen (z.B. ungeeignete Windrichtung, Umgebungstemperatur über 40 °C usw.) und in der Nähe von Genussmitteln (Lebensmittel, Medikamente usw.)
- Bei der Arbeit mit der Spritzpistole ist das Essen und Trinken verboten.

- Nehmen Sie bei der Arbeit eine stabile Körperhaltung ein und arbeiten Sie an einem gut beleuchteten Ort.
- Die Reste von Anstrich- und Lösemitteln müssen nach den Herstellerangaben umweltgerecht entsorgt werden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DAS LADEGERÄT



- Lesen Sie vor dem Aufladen die Bedienungsanleitung.
- Das Ladegerät ist nur für das Laden in Innenräumen bestimmt. Es muss vor Regen, hoher Luftfeuchtigkeit und Temperaturen über 40°C geschützt werden.
- Das Ladegerät ist nur zum Laden zugelassener Batteriemodelle SHARE 20 V vorgesehen und darf nicht zum Laden anderer Batterien oder für andere Zwecke verwendet werden.
- Verhindern Sie die Benutzung des Ladegeräts durch Personen (inklusive Kinder), denen ihre körperliche, sensorische oder geistige Unfähigkeit oder Mangel an ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen keine sichere Anwendung des Gerätes ohne Aufsicht oder Belehrung ermöglichen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Im Allgemeinen wird die Verwendung des Ladegeräts durch sehr kleine Kinder (einschließlich 0-3 Jahre) und die unbeaufsichtigte Verwendung durch jüngere Kinder (Alter über 3 Jahre unter 8 Jahre) nicht berücksichtigt. Es wird anerkannt, dass schwerbehinderte Menschen möglicherweise Bedürfnisse haben, die über das in diesem Normen festgelegte Niveau (EN 60335-1 und EN 60335-2-29) hinausgehen.
- Beim Aufladen ist eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten, da beim Laden Dämpfe entweichen können, wenn die Batterie durch falschen Umgang beschädigt ist (z. B. infolge eines Sturzes).
- Laden Sie den Akku im Umgebungstemperaturbereich von 10°C bis 40°C.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Stößen und Stürzen und verhindern Sie, dass Wasser in das Ladegerät gelangt.

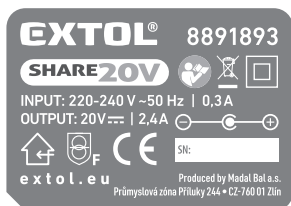
SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DIE BATTERIE

- Schützen Sie die Batterie vor Regen, Frost, hoher Luftfeuchtigkeit, hohen Temperaturen (über 50°C),

mechanischen Beschädigungen (Stöße und Fall) und öffnen, verbrennen und kursorchließen Sie sie niemals. Lagern sie die Batterie voll aufgeladen und laden sie die nach einigen Monaten voll auf (alle 6 Monate), um die Lebensdauer der Batterie möglichst lange aufrechtzuerhalten.

X. Bedeutung der Kennzeichen auf den Schildern

BEDEUTUNG DER KENNZEICHEN AUF DEM LADEGERÄTTYPENSCHILD



	Halten Sie das Ladegerät vor Regen, hoher Luftfeuchtigkeit und Eindringen von Wasser fern. Im Innenraum verwenden.
	Gerät der Schutzklasse II.
	Störungssicherheitssicherungsschutztransformator
	Polarität des DC-Steckers zum Aufladen der Batterie.
220-240 V ~50 Hz	Speisungsspannung und Frequenz
20 V = 2,4 A	Ausgangs- (Lade-) Spannung und -strom.

Tabelle 5

Anmerkung zur Tabelle 5:

Die Bedeutung der anderen Piktogramme, die mit den Piktogrammen auf den Akku-Werkzeugen identisch sind, ist in Tabelle 7 angegeben.

BEDEUTUNG DER KENNZEICHEN AUF DEM AKKU-SCHILD



	Setzen Sie den Akku keiner direkten Sonnenstrahlung und Temperaturen über 50°C aus.
	Verbrennen Sie den Akku nicht.
	Kontakt vom Akku mit Wasser und hoher Luftfeuchtigkeit vermeiden.
	Entsorgen Sie den Akku nicht über den Hausmüll, siehe weiter den Absatz Abfallentsorgung.
20 V =	Klemmenspannung eines voll aufgeladenen Akkumulators ohne Belastung
XX mAh/XX Wh	Batteriekapazität; Wattstunden Batterielebensdauer.

Tabelle 6

Anmerkung zur Tabelle 6:

Die Bedeutung der anderen Piktogramme, die mit den Piktogrammen auf den Akku-Werkzeugen identisch sind, ist in Tabelle 7 angegeben.

BEDEUTUNG DER KENNZEICHEN AUF DEM TYPENSCHILD DES AKKU-WERKZEUGS



	Lesen Sie vor dem Gebrauch der Maschine die Gebrauchsanleitung.
	Die Maschine entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsrichtsvorschriften.
Baujahr und Seriennummer (SN:)	Auf dem Geräteeticket des Produkt sind das Produktionsjahr und -monat des Geräts und die Nummer der Produktionsserie angeführt.

Tabelle 7

Anmerkung zur Tabelle 7

Die Bedeutung der anderen Piktogramme auf dem Etikett des Akku-Werkzeugs entnehmen Sie bitte dem Text in der Gebrauchsanweisung.

XI. Lagerung

- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und schützen Sie es vor mechanischer Beschädigung, direktem Sonnenstrahl, strahlenden Hitzequellen, Frost, hoher Feuchtigkeit und Eindringen von Wasser. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, da er sich sonst schneller entlädt.
- Schützen Sie den Akku vor Regen, Frost, hoher Luftfeuchtigkeit, Temperaturen über 50°C, mechanischen Beschädigungen (z. B. Herunterfallen) und öffnen oder verbrennen Sie ihn niemals. Bewahren Sie den Akku vollständig aufgeladen und laden Sie ihn nach einigen Monaten (nicht länger als sechs Monate) vollständig auf um die längste Lebensdauer zu gewährleisten.
- Frost oder hohe Umgebungstemperaturen verringern die Batteriekapazität erheblich und beschädigen die Batterie.**
- Schützen Sie die Batteriekontakte vor Schmutz, Verformung oder anderen Beschädigungen und vermeiden Sie eine leitende Überbrückung der Batteriekontakte, indem Sie Anschlüsse durch ein Klebeband schützen, um einen Kurzschluss der Batterie zu vermeiden, der einen Brand oder eine Explosion verursachen kann.
- Stellen Sie sicher, dass keine Kinder mit der Batterie oder dem Akku-Werkzeug spielen.

XII. Abfallentsorgung

- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in entsprechenden Sortiercontainer.

ABFALLÖSE- UND ANSTRICHMITTEL

- Sie müssen in bezeichneten Behältern gesammelt werden und in stoßfesten Behältern in eine Sondermüllsammelstelle gebracht werden. Sie dürfen nicht durch Ausschütten in den Erdreich, Abwasser, Kanalisation, Oberflächengewässer und Wasserquellen entsorgt werden. Informationen über die Sammelstellen und -bedingungen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt.
- Das Gerät und das Ladegerät sind Elektrogeräte, die nicht in den Hausmüll geworfen werden dürfen, sondern müssen nach der europäischen Richtlinie (EU) 2012/19 einer umweltgerechten Entsorgung/ Recycling bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden, weil sie umweltgefährliche Stoffe enthalten.
- Vor der Entsorgung des Akku-Gerät muss die Batterie aus dem Gerät entfernt werden. Diese darf ebenfalls nicht als Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zur umweltgerechten Entsorgung an einer Batteriesammelstelle separat abgegeben werden (Richtlinie 2006/66 EG), weil sie umweltgefährliche Stoffe enthält. Informationen über Sammelstellen erhalten Sie beim Händler oder bei dem Gemeindeamt.



EG-Konformitätserklärung

Gegenstand der Erklärung - Modell, Produktidentifizierung:

Extol® Premium 8891862

Akku-Spritzpistole SHARE 20 V, Version mit Batterie und Ladegerät

Extol® Premium 8891863

Akku-Spritzpistole SHARE 20 V, Variante ohne Batterie und Ladegerät

Hersteller Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

erklärt,

dass der vorgenannte Gegenstand der Erklärung in Übereinstimmung mit allen einschlägigen harmonisierenden Rechtsvorschriften der Europäischen Union steht:

(EU) 2011/65; (EU) 2014/30; 2006/42 EG.

Diese Erklärung wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers herausgegeben.

Harmonisierte Normen (inklusive ihrer Änderungsanlagen, falls diese existieren), die zur Beurteilung der Konformität verwendet wurden und auf deren Grundlage die Konformität erklärt wird:

EN 60745-1:2009; EN 50580:2012; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 63000:2018;

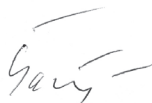
Die Fertigstellung der technischen Dokumentation (2006/42 EG) führte Martin Šenkýř mit Sitz an der Adresse der Gesellschaft Madal Bal a.s.,

Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Tschechische Republik, durch.

Die technische Dokumentation (2006/42 EG) steht an der vogenannten Adresse der Gesellschaft Madal Bal, a.s. zur Verfügung.

Ort und Datum der Herausgabe der EU-Konformitätserklärung: Zlín 12.03.2019

Im Namen der Gesellschaft Madal Bal, a.s.:



Martin Šenkýř

Vorstandsmitglied der Hersteller-AG

Introduction

Dear customer,

Thank you for the confidence you have shown in the Extol® brand by purchasing this product.

This product has been tested for reliability, safety and quality according to the prescribed norms and regulations of the European Union.

Contact our customer and consulting centre for any questions at:

www.extol.eu

Manufacturer: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Czech Republic

Date of issue: 28. 12. 2021

I. Description and purpose of use



The HVLP cordless spray gun **Extol® Premium SHARE 20 V** is intended for the application of the paints, coats and other liquids specified below at the maximum permitted viscosity for the given type of coat, which is specified further in the text.

The spray gun is intended for the application of paints with a viscosity of **up to 60 din-sec**.

The spray gun is part of the **SHARE 20 V** cordless power tool range that is powered using the same battery.

- ✓ The spray gun speeds up the application of a paint.
- ✓ The spray gun enables the amount of applied paint to be regulated.
- ✓ Three types of paint application (dispersion) depending on need (horizontal or vertical beam, circle/point).
- ✓ Rubber-coated handle (soft grip) for more pleasant and safe holding.
- ✓ Independent tank filling opening for adding paint.
- ✓ Easy to clean.

SPRAY GUNS ARE INTENDED FOR THE APPLICATION OF THE FOLLOWING PAINTS AND COATS:

- Plastic and latex paints
- Water soluble paints
- Undercoat paints
- Oil-based paints
- Overcoat varnishes
- Enamel paints
- Aluminium-based paints
- Automotive sealing coats
- Wood sealing coats
- Stains
- Wood preservatives
- Wood and plant protection sprays
- Disinfectants

THE SPRAY GUN IS NOT INTENDED FOR THE APPLICATION OF:

- ✓ Liquids containing mechanical particles and non-homogeneous systems (i.e. mixtures in which the individual components rapidly separate from each other after being mixed, or also unmixed mixes that are homogeneous after being thoroughly mixed).
- ✓ Liquids that are too thick, which have a higher than the maximum permitted viscosity specified further in the text.
- ✓ Liquids used in food processing or for use in food processing.

✓ The spray gun is part of the **SHARE 20 V cordless power tool** product range that is powered using the same battery.

✓ The spray gun variant **Extol® Premium 8891862** is supplied with a Li-ion battery **2000 mAh**, 20 V and charger **2.4 A**.

✓ The spray gun variant **Extol® Premium 8891863** is supplied **without a battery and without a charger** at a lower purchase price for the situation where the user has already purchased the battery and charger with another cordless power tool from the **SHARE 20 V cordless product range**.

✓ Thanks to the **very slow self-discharge of the Li-ion battery**, the battery remains ready for use even long after it has been charged. Furthermore, the **Li-ion battery can be recharged at any time**, regardless of its charge level without reducing its capacity.

ONE-BATTERY SYSTEM
SHARE 20V



The battery is equipped with **electronic protection against full discharge and overloading**, which damages it. The protection immediately interrupts the supply of current, which manifests itself by the cordless power tool coming to a sudden stop.

BATTERIES AND CHARGERS FOR THE SHARE 20 V PRODUCT RANGE AVAILABLE FOR PURCHASE (OPTIONAL)

Battery SHARE 20 V	Model number (Part number)	Chargers SHARE 20 V	Model number (Part number)
Battery 8 000 mAh	Extol® 8891886	4 A charger	Extol® 8891892
Battery 6 000 mAh	Extol® 8891885	2× 3.5 A charger (for 2 batteries)	Extol® 8891894
Battery 5 000 mAh	Extol® 8891884	4× 3.5 A charger (for 4 batteries)	Extol® 8891895
Battery 4 000 mAh	Extol® 8891882	2.4 A charger	Extol® 8891893
Battery 2 000 mAh	Extol® 8891881		

Table 1



II. Technical specifications

Model number (part numbers)	8891862 1× Li-ion battery 20 V 2000 mAh (8891881) 1× charger 2.4 A (8891893) 8891863 (without battery and without charger)
Max. terminal voltage of a battery without load	20 V ∞
Nominal terminal voltage of a battery with load	18 V ∞
Max. usable paint (liquid) viscosity	60 din-sec
Max. flow rate (with water)	700 ml/min.
Tank capacity	900 ml
Nozzle diameter	2.5 mm
Weight with battery 2000 mAh	1.5 kg
Sound pressure level L _{pA} ; uncertainty K	72 dB(A); K = ±3 dB(A)
Sound power level L _{WA} ; uncertainty K	83 dB(A); K = ±3 dB(A)
Vibration level on the handle a _h (sum of three axes); uncertainty K	< 2.5 m/s ² ; K = ±1.5 m/s ²

• The declared aggregate vibration value and the declared noise emission level were measured in accordance with standard testing methodology and may be used for the comparison of one tool with another. The declared aggregate vibration value and the declared noise emission level may also be used for determining preliminary exposure.

⚠ WARNING

- Vibration and noise emissions during actual use of the power tool may differ from the declared values depending on the method in which the tool is used, particularly the type of workpiece that is being worked on.
- It is necessary to determine the safety measurement for the protection of the operator, which is based on the assessment of exposure under real operating conditions (to include all the parts of the work cycle such as time for which the tool is turned off and when running idle outside the time that it is in operation).

III. Parts and control elements

Fig.1, Position-description

1. Spray mode setting, see fig.5
2. Trigger
3. Flow rate control knob (+/-)
4. Handle
5. Battery release (removal) button
6. Batteries
7. Battery power level check button
8. LED diodes showing the battery power level
9. Tank
10. Safety for connecting the spraying and drive parts, see fig. 2
11. Filling opening cap for tank
12. Nozzle
13. Spray line orientation setting ring (fig. 5) (horizontal or vertical)
14. Liquid viscosity measurement funnel (in din-sec)

⚠ WARNING

• Prior to preparing the power tool for use, carefully read the entire user's manual and keep it with the product so that the user can become acquainted with it. If you lend or sell the product to somebody, include this user's manual with it. Prevent this user's manual from being damaged. The manufacturer takes no responsibility for damages or injuries arising from use that is in contradiction to this user's manual. Before using this power tool, first acquaint yourself with all the control elements and parts as well as how to turn it off immediately in the event of a dangerous situation arising. Before using, first check that all parts are firmly attached and check that no part of the power tool, such as for example safety protective elements, is damaged or incorrectly installed, or missing. Likewise, check the protective cover and DC connectors of the battery and the charger, and also check that the power cord or plug of the charger is not damaged. Do not use the power tool, battery, charger with damaged or missing parts and have this repaired or replaced at an authorised service centre for the Extol® brand - see chapter Servicing and maintenance, or the website address at the introduction to this user's manual.

IV. Charging the battery

• To check the battery power level, press the button on the battery and based on the number of lit diodes and the expected duration of operation of the sprayer, charge the battery if necessary. If the battery is fully charged, all the LED diodes are lit. The battery can be charged from any charge level without reducing its capacity.

⚠ ATTENTION

• Only the batteries specified in table 1 may be used for powering the cordless spray gun and they may only be charged using the specified charger. Using different chargers could result in a fire or explosion as a result of inappropriate charging parameters.

⚠ ATTENTION

• Charge the battery at an ambient temperature range of 10°C-40°C.

a) **First insert the battery into the grooves of the supplied charger.**

b) **Before connecting the charger to the power source, check that the voltage in the power socket corresponds to the range 220-240 V~50 Hz and that the charger does not have a damaged power cord (e.g. insulation), cover, charger connectors, etc. Likewise, check the condition of the battery.**

⚠ WARNING

• If the charger or battery is damaged, do not use it and have it replaced with an original in perfect working order from the manufacturer.

c) **Connect the charger to an el. power source.**

• On charger **Extol® Premium 8891893** (model with a charging current of 2.4 A), the charging process is indicated by a green flashing diode with a red lit diode, whilst a fully charged battery is indicated by only a green lit indicator light. On charger **Extol® Premium 8891892** (model with a charging current of 4 A) the charging process is indicated only by a red lit LED indicator light and the fully charged process by only a green lit LED indicator light. The battery charge level can be seen by the number of lit LED indicator lights on the battery, which are lit while the battery is charging. The manufacturer reserves the right to change the above-described indication of the charging process / charged state with respect to the possible changes in the manufacturing process.

• The charger will automatically stop charging when the battery is fully charged. Battery overcharging cannot occur.

APPROXIMATE BATTERY CHARGING TIMES

Battery SHARE 20 V	4 A charger Extol® 8891892	2.4 A charger Extol® 8891893
8 000 mAh	120 min.	200 min.
6 000 mAh	90 min.	150 min.
5 000 mAh	65 min.	110 min.
4 000 mAh	60 min.	100 min.
2 000 mAh	30 min.	50 min.

Battery SHARE 20 V	2× 3.5 A charger Extol® 8891894 (for 2 batteries) 4× 3.5 A charger Extol® 8891895 (for 4 batteries)
8 000 mAh	140 min.
6 000 mAh	105 min.
5 000 mAh	70 min.
4 000 mAh	60 min.
2 000 mAh	35 min.

Table 2

d) **After charging, first disconnect the charger from the el. power source** and then, after pressing and holding down the button on the battery, slide the battery out of the grooves in the charger.

V. Preparing for work

ASSEMBLING THE SPRAY GUN

• The spray gun consists of a removable spray unit and a drive unit, see fig. 2. To connect them together, insert the neck of the spray unit into the drive unit in the orientation shown by the open padlock pictogram and subsequently rotate the spray unit to the locked padlock position and then secure both parts together using the safety (fig.1, position 10).

PREPARING THE SPRAYED LIQUID

• The sprayed liquid needs to be thoroughly mixed (fig.3) so that the mixture is homogeneous (consistent) and that its individual components of the paint are not individually layered at various heights at various densities inside the tank.

⚠ ATTENTION

• Liquids that contain grit, other corpuscles or clumps, etc. must not be used for spraying with the spray gun since they could clog the nozzle.

• The sprayed liquid used with the spray gun must usually be diluted (usually this does not apply for wood preservatives and stains, which have a sufficiently low viscosity, however, this must be verified by measurement using the supplied viscosity meter according to the instructions provided below, it depends on the manufacturer of the paint and the type of paint).

MEASURING VISCOSITY (FLOW-OUT TIME)

• To determine the correct dilution of the sprayed liquid, use the funnel to determine the flow-out time in din-seconds (Fig. 1, position 14).

• Fill the funnel all the way up to the edge and measure the time necessary for the funnel to empty out. If the funnel empties out in, for example, 30 seconds, the measured liquid viscosity is 30 din-seconds.

The following table provides the necessary flow-out time in DIN-seconds for various types of sprayed liquids.

Sprayed liquid	Flow-out time (viscosity) in DIN-seconds
Plastic and latex paints	24-28 s
Water soluble paints	20-25 s
Undercoat paints	24-28 s
Overcoat varnishes	20-25 s
Oil-based paints	18-22 s
Enamels	18-22 s
Aluminium paints	22-25 s
Automotive sealing coats	25-35 s
Wood sealing coats	28-35 s
Wood preservatives	do not need to be diluted if not thick
Stains	
Plant protection sprays	

Table 3

⚠ ATTENTION

• The flow-out time in din-seconds is lower when the sprayed liquid has a higher temperature. Therefore, to measure the viscosity of a liquid, ensure that it is at approximately room temperature.

• Not adhering to the recommended viscosity (flow-out time) may result in poor coverage ability of the paints when heavily diluted or otherwise in a poor spray quality when the paint is too thick. In the event that more time is required to empty out the funnel, dilute the sprayed liquid further, mix it well and repeat the viscosity test. Repeat the procedure until the correct viscosity is achieved.

- For the purpose of dilution, pour the liquid out into a different container. When diluting, it is necessary that the sprayed liquid and the solvent are mutually compatible according to the instructions of the manufacturer provided on the packaging, otherwise clumps or separated phases may result, which will spoil the paint and the sprayed surface. During dilution, it is necessary to ensure that the flash point of the paint after dilution is higher than 55°C.

PREPARING THE SPRAYED SURFACES

- Ensure that the sprayed surface is clean, free of mechanical particles, dust, that it is dry and free of grease.
- During the spraying process, adjacent surfaces may also be sprayed, therefore mask the surrounding areas with paper or apply the paint in a location where it does not matter.

⚠ ATTENTION

- Never spray in locations where the environment could be polluted, e.g. in the vicinity of a water source or in the vicinity of people or animals. Contamination of food, consumables or the environment by the sprayed substance must not occur. Likewise, do not spray in the vicinity of electrical equipment due to the risk of injury by electrical shock and damage to this electrical equipment.

FILLING THE SPRAY GUN TANK

⚠ ATTENTION

- Prior to pouring the sprayed liquid into the spray gun tank, remove the battery to prevent accidentally starting the spray gun.

1. Screw out the filling opening cap of the tank.
2. Pour an appropriately diluted and well mixed liquid into the tank. In the event that there are clumps, then filter them out using a strainer, otherwise the spray gun nozzle will become clogged.
3. Screw the filling opening cap back on.

SETTING THE NOZZLE FOR SPRAYING IN A LINE OR CIRCLE

- The nozzle setting for the application of paint in a horizontal or vertical line, or in a circle is shown in fig. 5.

- To apply the paint in a line (ellipsoid), set the lever (fig.1, position 1) to the position of the „fan“ symbol; to apply the paint in a circle, set the lever to the position of the „narrow cluster“ (see fig.5).
- When the spray is set to the line mode, turn the ring (fig.1, position 13) to set the horizontal or vertical orientation as shown in fig.5.

⚠ ATTENTION

- Do not adjust the nozzle during operation. Always first release the trigger switch before adjusting the spray gun.

SETTING THE PAINT FLOW RATE

- Using the control knob (fig.1, position 3), set a higher flow rate by turning the knob towards the „+“ symbol and the a lower flow rate by turning it towards the „-“ symbol. Turning the control knob will set the level to which the trigger switch can be pressed. To set the optimal flow rate, it is necessary to carry out a practical test on a sample sprayed material.

INSERTING THE BATTERY

- Insert the battery into the respective location in as shown in fig.1, so that it audibly clicks into place.

VI. Method of work

⚠ ATTENTION

- Do not use the spray gun in windy weather conditions. **Wind carries away the sprayed liquid, which results in uneven application of the paint** and, furthermore, the wind may carry the dispersed paint into the surrounding environment and impact people, animals, food, pollute the environment or a water source, or electrical equipment.

- To achieve optimal results (quality of the applied coat), first test out work with the spray gun on, for example, a piece of cardboard or a wooden board, etc.
- Adjust the amount of the sprayed liquid using the control knob.
- When applying the coat to small surfaces, use the control knob to set a low flow rate.
- Always start the spraying process approximately 10 cm away from the sprayed surface and also finish spraying

10 cm away from it so that a thicker paint coat is not applied at the edges of the sprayed surface.

- **Always guide the spray gun perpendicular to the sprayed surface and always at the same distance (10-25 cm) from the sprayed surface (fig.6). Do not tilt the spray gun from side to side - an uneven distance from the surface and spray angle result in uneven application of the paint (fig.7).**

- **Always guide the spray gun at a smooth, even, appropriate speed.** In the event that the spray gun moves too fast, the applied paint coat will be too thin. In the event that the spray gun moves too slow, the applied paint coat will be too thick and the paint will flow off the surface.

- **It generally applies that paint should be applied in two coats. After the first coat has dried, apply the second coat.**

The paint may be a little thinner on the first coat so that it better „flows into“ the surface pores. The second spray coat should be applied with a thicker paint to achieve better coverage.

- When spraying large-area surfaces, guide the spray gun back and forth in a horizontal direction and then up and down, as shown in fig. 8.
- You will achieve a even spray coat when the bands overlap by 4-5 cm.
- Do not permit the tank on the spray gun to become completely empty while spraying, since this will interrupt the sprayed beam and the sprayed surface will not be uniform and smooth.

- In the event that the nozzle clogs during use, clean it out using the solvent used for the given type of paint.

⚠ ATTENTION

- Ensure that when there is paint in the tank that the spray gun does not tip over, which would result in paint entering the air supply valve of the tank. The air supply valve would become clogged and the spray gun would not function correctly (disassembling and cleaning the valve, see chapter VII).

VII. Cleaning and maintenance

⚠ ATTENTION

- **The spray gun must be cleaned immediately after use, otherwise the paint will dry inside the spray gun, which will make further use of the spray gun impossible.** This type of damage is not covered by the warranty on repair.

- Take any waste solvent and/or unusable paint to a hazardous waste collection facility for ecological disposal enclosed in a sealed, impact-resistant container. Under no condition should you pour these substances into the sewage system, water sources or on soil, since the chemicals are toxic and damaging to the environment in which we live.

- **When cleaning, use appropriate durable protective work gloves. The substances contained in the sprayed liquid are damaging to health and may be absorbed into the body through the skin. Prevent the inhalation of fumes.**

CLEANING PROCEDURE:

1. Pour the paint out of the spray gun tank and first thoroughly clean it out, after which, run the spray gun with a clean, specified solvent type inside the spray gun tank, which will clean out the internal parts of the spray gun and the nozzle. To reduce the amount of solvent used, it is possible to first wipe out the spray gun tank several times with a clean textile, then wipe it out with the textile dipped in the solvent and finally to flush out the spray gun with a small amount of clean solvent.

⚠ ATTENTION

- It is also necessary to thoroughly clean paint away from the top part of the spray gun tank with the thread and filling opening of the spray gun tank, as well as the funnel for measuring the flow-out time.
2. Subsequently pour a sufficient amount of clean solvent into the clean spray gun tank and run the spray gun with the flow rate set to the highest level in order to flush out the internal parts of the spray gun until clean solvent is sprayed out of the spray gun.

- Then take out the valve according to the procedure described below and then thoroughly clean out the valve using a textile with clean solvent. To remove the valve, first remove the nozzle part of the spray gun that is designated as step 1. in fig. 9A. In order to be able to remove the valve as shown in fig.9B, it is first necessary to disengage the lever (step 2, fig.9A) from the lateral lever holders using, for example, a screwdriver. Gently lift the part of the lever using the screwdriver at the location of the holder and use your hand to disengage it from the holder. Perform this procedure on both sides of the holder. Subsequently use your hand to grasp the projecting part of the valve (use gloves) and completely slide out the valve, including the spring as shown in fig.9B. Clean out the valve insertion area using a cylindrical brush and thoroughly clean the valve with the spring using a textile dipped in a solvent.

⚠ ATTENTION

- Do not use solvents with a flash point lower than 55°C for cleaning the spray gun.

- To put the spray gun into operating condition, proceed in reverse order of steps.

CLEANING THE AIR FILTER (FIG.10)

- Regularly inspect that the air filter located underneath the grille at the rear of the spray gun is not clogged (fig.10). A clogged air filter reduces the air supply to the spray gun, which results in insufficient cooling of the motor via air flow and this may lead to its damage, and may likewise reduce the performance of the spray gun. To gain access to the filter, screw out the grille and take the filter out with your hand (fig.10). Remove any coarse dust accumulated on the filter by hand and by tapping it against a smooth surface, and subsequently rinse it out in a container with clean water. Once the filter is perfectly dry, reinsert it back into the spray gun and screw in the grille.

⚠ WARNING

- Never operate the spray gun without a clean air filter. The air filter removes dust particles from the air, which would otherwise damage the motor inside the spray gun.

CLEANING THE TANK AIR SUPPLY VALVE (FIG.11)

- Fig. 11 provides a schematic design description of the air valve by means of which air is supplied to the tank containing the liquid. This valve is located next to the suction tube in the cover of tank - this is a short small plastic tube that extends out the cover. Remove this small tube by simply pulling in line with the central axis of the small tube; it is a slide-on tube. Regularly inspect whether the air supply valve is clogged with dirt, other air will not be supplied to the tank and the spray gun will not function correctly. In the event that the spray gun with paint in the tank is tipped over, it is necessary to remove the valve, disassemble it and clean it out with solvent, otherwise the paint will clog the valve. If there is paint in the tank, prevent the pistol from tipping over so that paint does not enter the air supply valve.

SPARE PARTS AVAILABLE FOR PURCHASE IF REQUIRED





Specifications	Part number
 Spare tube 2mm set	8891862A
 Spare tube 2.5mm set	8891862B
 Needle valve with a spring, 2 pcs	8891862C
 Nut with an air cap (set)	8891862D
Tank 900 ml	8891862E

Table 4

➔ **Free warranty repairs relate only to manufacturing defects on the product (hidden and external) and do not relate to the wear of the product as a result of excessive load or normal use or damage of the product caused by incorrect use.**

VIII. General safety instructions

⚠ WARNING!

It is necessary to read all the safety instructions, the user's manual, images and regulations supplied with this power tool. Not adhering to any of the following instructions may lead to injury by electrical shock, a fire and/or a serious injury to persons.

All the instructions and the user's manual must be kept for possible future reference.

The term „power tool“ in all hereafter provided warnings is defined as an tool powered from the power grid (via a power cord) or a tool powered from a battery (without a power cord / cordless).

1) SAFETY IN THE WORK AREA

- The work area needs to be kept clean, tidy, and well lit. Untidiness and dark areas in the work area are sources of accidents.
- The power tool must not be used in environments where there is an explosion hazard, where there are flammable liquids, gases or dust. The power tool generates sparks which could ignite dust or vapours.
- When using the power tool, it is necessary to prevent children and other persons access. If the user becomes distracted, they may lose control over the activity being performed.

2) ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power cord must correspond to the power socket outlet. The power plug must never be modified in anyway. Socket adapters must not be used with power tools that have a safety earth grounding connection. Power plugs that are not damaged by modifi-

cations and that correspond to the power socket will limit the danger of injury by electrical shock.

- The user's body must not come into contact with grounded objects, such as pipes, central heating radiators, stoves and refrigerators. The risk of injury by electrical shock is greater when your body is in contact with the ground.
- Power tools must never be exposed to rain, moisture or wetness. The entry of water into the power tool increases the danger of injury by electrical shock.
- The flexible power cord must not be used for any other purposes. Power tools must not be carried or pulled by the power cord, nor may the power plug be disconnected by pulling on the power cord. The power cord must be protected against heat, grease, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled power cords increase the danger of injury by electrical shock.
- If the power tool is used outdoors, an extension cord suitable for outdoor use must be used. Using extension cords designed for outdoor use, limits the risk of injury by electrical shock.
- If the power tool is used in damp areas, it is necessary to use a power supply protected by a residual current device (RCD). The use of an RCD limits the danger of injury by electrical shock. The term „residual current device (RCD)“ may be substituted for by the term „ground fault circuit interrupter (GFCI)“ or „earth leakage circuit breaker (ELCB)“.

3) SAFETY OF PEOPLE

- When using the power tool, the user must be attentive and pay attention to what they are currently doing and must concentrate and use common sense. The power tool must not be used when the user is tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Momentary inattentiveness when using the power tool may result in serious injury to persons.
- Use personal protective aids. Always wear eye protection. Use protective aids, such as a respirator, safety footwear with anti-slip soles, hard head cover or hearing protection appropriately to the work conditions; they reduce the risk of injury to persons.

- c) **It is essential to avoid accidentally starting the power tool. It is necessary to check that the trigger is in the Off position before plugging the power plug into a power socket and/or when connecting the battery pack, lifting or carrying the power tool.** Carrying the power tool with a finger on the trigger or connecting the power tool's plug with the switch engaged may cause an accident.
- d) **It is necessary to remove all adjustment tools and spanners before turning on the power tool.** An adjustment tool or spanner left attached to a rotating part of the power tool may result in injury to persons.
- e) **The user may only work in locations that they can reach safely. The user must always maintain a stable stance and balance.** This will provide better control over the power tool in unforeseeable situations.
- f) **Dress in an appropriate manner. Do not wear loose clothing or jewellery. The user must ensure that they have hair and clothing at a sufficient distance from moving parts.** Loose clothing, jewellery and long hair may become caught in the moving parts.
- g) **If there is equipment available for the extraction and collection of dust, it is necessary that such equipment is connected and used correctly.** The use of such equipment may limit the danger posed by the created dust.
- h) **The user must not become complacent and start ignoring the fundamentals of power tool safety due to the routine arising from frequent use of the power tool.** Careless activity may cause serious injury within a fraction of a second.

4) OPERATING AND MAINTAINING POWER TOOLS

- a) **Power tools must not be overloaded. It is necessary to use power tools that are designed for the work being performed.** Appropriate power tools for a given task will do the job better and with greater safety.
- b) **Power tools that cannot be turned on and off with a trigger/switch must not be used.** Any power tools that cannot be controlled using a trigger/switch are dangerous and must be repaired.

- c) Before making any adjustments, replacing accessories or before storing the power tool, it is necessary to pull the power plug out of the power socket and/or remove the battery pack out of the power tool, if it is removable. *These preventative safety measures limit the danger of accidentally starting the power tool.*
- d) **When not used, the power tool must be stored out of children's reach, and persons not acquainted with the power tool or these instructions must not be permitted to use the power tool.** A power tool in the hands of inexperienced users is dangerous.
- e) **Power tools and accessories need to be maintained. It is necessary to check the adjustment of moving parts and their movement; focus on cracks, broken parts or any other circumstances that may threaten the proper operation of the power tool. If the power tool is damaged, it is necessary to have it repaired before using it again.** Many accidents are caused by insufficiently maintained power tools.
- f) **It is necessary to keep cutting power tools clean and sharp.** Correctly maintained and sharpened cutting power tools are less likely to get stuck on material or to jam and they are also easier to control.
- g) **It is necessary to use power tools, accessories, working tools, etc. in accordance with these instructions and in such a manner as prescribed for the specific power tool with respect to the given work conditions and the type of work being performed.** Using power tools for tasks other than for which they are designed may lead to dangerous situations.
- h) **Handles and grip surfaces must be kept dry, clean and free of grease.** Slippery handles and grip surfaces do not ensure a safe grip and control over the power tool in unexpected situations.

5) OPERATING AND MAINTAINING CORDLESS POWER TOOLS

- a) **The power tool charge only using the charger specified by the manufacturer.** A charger that may be suitable for one type of battery pack, may lead to a fire hazard if used with a different battery pack.
- b) **Only use the tool with a battery pack that is explicitly determined for the given tool.** Using any other battery pack may create an accident or fire hazard.

- c) **When the battery pack is not being used, protect it against contact with other metal items such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal items that could make a connection between both battery contacts.** Short circuiting the battery contacts may cause burns or a fire.
- d) **Incorrect use may cause liquids to leak out of the battery; avoid coming into contact with them. In the event of accidental contact with these liquids, rinse the affected area with water. In the event that the liquid enters the eye, seek medical help.** Liquids leaking from the battery may cause inflammations or burns.
- e) **A battery pack or power tool that is damaged or modified, must not be used.** Damaged or modified batteries may behave erratically, which may result in a fire, an explosion or an injury hazard.
- f) **Battery packs or power tools must not be exposed to a fire or excessive heat.** Exposure to fire or a temperature exceeding 130°C may result in an explosion.
- g) **It is necessary to adhere to all battery charging instructions and not to charge the battery pack or power tool outside the temperature range specified in this user's manual.** Incorrect charging, or charging at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) SERVICE

- a) **Have your cordless power tool repaired by a qualified person using identical spare parts.** This will ensure that the same level of safety will be achieved as before the repair of the power tool.
- b) **Damaged battery packs must never be repaired.** The battery pack should only be repaired by the manufacturer or at an authorised service centre.

IX. Supplementary safety instructions

- Read the user's manual before using the spray gun. The manufacturer takes no responsibility for injuries or damages to tools resulting from inappropriate use.



The power tool creates an electromagnetic field during operation, which may negatively affect the operation of active or passive medical implants (pacemakers) and threaten the life of the user. Prior to using this power tool, ask a doctor or the manufacturer of the implant, whether you may work with this power tool.


⚠ WARNING

- It is necessary to understand all the risks presented by the sprayed material and to follow the markings and on the tank or information provided by the manufacturer of the material that you will be spraying.
- During work, use certified eye, hearing protection, **respirator face and nose mask with active carbon** with a sufficient level of protection and wear appropriate work attire and gloves. During work, prevent access to people without protective equipment and animals. Consult with a professional personal protective equipment store about the sufficient efficiency of personal protective equipment, particularly in regards to the protection of the respiratory tract against the toxicity of paints. As far as respirators are concerned, the highest level of protection efficiency is provided by respirators with an FFP3 protection class and with active carbon. Carefully read the user's manual of the respirator.
- Only use the spray gun in well ventilated areas as there is a risk of substances accumulating in the air and the inhalation of toxic substances.
- Do not use the spray gun for spraying flammable substances, i.e. liquids with a flash point < 55°C. This specification should be provided on the packaging of the paint.
- For spraying, do not use a liquid that has a temperature higher than 40°C. At higher temperatures, faster evaporation of solvent may occur or the spray gun may be damaged.



- Never spray people, animals and electrical equipment.
- Do not spray any substances for which risks are unknown. Unknown substances may create dangerous conditions.
- Prevent paints or solvents from coming into contact with eyes or skin. In the event that they are ingested, immediately seek medical help.
- When handling paints and solvents in any way, do not smoke and prevent the access of open flames or sparks (static electricity, lighters). Fumes from solvents may, under certain conditions be explosive, therefore do not work with the spray gun in environments with an explosion hazard, in the vicinity of hot objects or any fire sources (sparks, smoking, fireplaces with a fire or glowing embers, etc.).
- Do not use the spray gun for any other purposes than those for which it is intended.
- Prevent the spray gun from coming into contact with aggressive substances (acids, lye, liquids with oxidation properties).
- Do not use the spray gun under unfavourable conditions (e.g. unfavourable wind direction, ambient temperature over 40 °C, etc.) and in the vicinity of consumables (food, medication, etc.).
- Do not eat or drink when working with the spray gun.
- Maintain a stable stance when working and work in a well lit location.
- Dispose of remaining paint substances and solvents ecologically according to their manufacturer's instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE CHARGER

- Read the user's manual before charging. 
- The charger is intended only for charging indoors. It is necessary to protect it against rain, high humidity and temperatures over 40°C.
- The charger is only intended for charging batteries from the SHARE 20 V product line and must not be used for charging other batteries or other purposes.
- Prevent the charger from being used by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or incapacity or insufficient experience or

knowledge prevents them from safely using the appliance without supervision or instruction. Children must not play with the device. It is generally not assumed that the charger will be used by very small children (age 0-3 years inclusive) and used by small children without supervision (age between 3 and 8 years). It is conceded that seriously handicapped persons may have needs outside the level specified by norms EN 60335-1 and EN 60335-2-29.

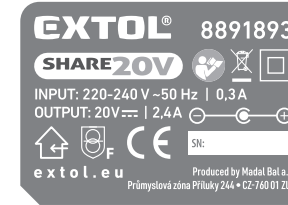
- When charging, provide for ventilation since fumes may be released if the battery is damaged as a result of incorrect handling (e.g. as a result of being dropped).
- Charge the battery at an ambient temperature range of 10°C to 40°C.
- Protect the charger against impacts and falls and prevent water from entering into the charger.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY

- Protect the battery against rain, frost, high humidity, high temperatures (over 50°C), against mechanical damage (impacts and falls), and never open, burn or short circuit the battery. Store the battery fully charged, and to achieve the longest possible battery lifetime, fully charge the battery after several months of storage (every 6 months).

X. Meanings of markings on the labels

MEANINGS OF MARKINGS ON THE LABEL OF THE CHARGER







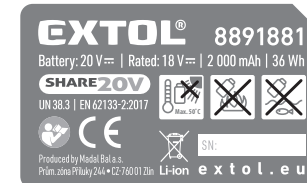
	Protect the charger against rain, high humidity and the entry of water. Use indoors.
	Product with protection class II.
	Safety protective transformer that is safe in the event of a malfunction.
	DC connector polarity for charging the battery.
220-240V ~50Hz	Input voltage and frequency
20V = 2.4A	Output (charging) voltage and current.

Table 5

Note regarding table 5:

The meaning of other pictograms identical to the pictograms shown on the cordless power tool is provided in table 7.

MEANINGS OF MARKINGS ON THE LABEL OF THE BATTERY







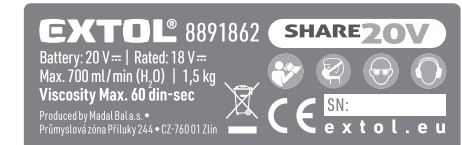
	Do not expose the battery to direct sunlight and temperatures over 50°C.
	Do not burn the battery.
	Prevent the battery from coming into contact with water and high humidity.
	Do not throw the battery out with household waste, see subsequent paragraph about waste disposal
20 V =	Terminal voltage of a fully charged battery without load.
XX mAh/XX Wh	Capacity of battery; watt-hour load of the battery.

Table 6

Note regarding table 6:

The meaning of other pictograms identical to the pictograms shown on the cordless power tool is provided in table 7.

MEANINGS OF THE MARKINGS ON THE LABEL OF THE CORDLESS POWER TOOL




	Read the user's manual before using the power tool.
CE	The power tool meets the respective EU harmonisation legal directives.
Year of manufacture and serial number (SN):	The rating label of the power tool includes the year and month of manufacture of the power tool and its serial production number.

Table 7

Note regarding table 7

The meaning of the pictograms provided on the label of the cordless power tool is provided in the text of the user's manual.



XI. Storage

- Store the power tool in a safe, dry location that is out of reach of children and protect it against mechanical damage, direct sunlight, radiant heat sources, frost, high humidity and ingress of water. Prior to storing the power tool for an extended period, remove the battery out of it, otherwise it will discharge quickly.
- Protect the battery against rain, frost, high humidity, temperatures above 50°C, against mechanical damage (e.g. being dropped) and never open or burn it. Store the battery fully charged and to ensure the longest possible lifetime fully charge it after several months (no later than after 6 months).
- **The battery capacity is significantly reduced in freezing and high ambient temperatures and it is also damaged by these temperatures.**
- Protect the battery contacts against soiling, deformation or other damage and prevent conductive bridging of the battery contacts by taping over the connectors, e.g. using plastic tape, to prevent the battery from short-circuiting, which could result in a subsequent fire or explosion.
- Ensure that children do not play with the battery or the cordless power tool.

XII. Waste disposal

- Throw packaging into the appropriate sorted waste container.

WASTE SOLVENTS AND PAINTS

- Must be collected in collection containers with a designation of the contents, and must be handed over at hazardous waste collection facilities in impact resistant containers. They must not be disposed of by being poured on soil, into sewage lines, canals, surface water and water sources. You can find information about collection points and collection conditions at your local town council office.
- The power tool and charger are deemed as electrical equipment that must not be thrown out with household waste, but rather according to the European Directive (EU) 2012/19, they must be handed over for ecological disposal/recycling at an appropriate electrical waste collection point because they contain substances that are hazardous to the environment. 
- Prior to handing over the cordless power tool for disposal, the battery must be removed, which, likewise, must not be thrown out with household waste (directive 2006/66 ES), but rather must be handed over separately for ecological disposal at a battery collection point because it contains substances that are hazardous to the environment. You will receive information about electrical equipment collection points at your local town council office. 

CONTACT DETAILS FOR NEW ZEALAND

Distributor: Madal Bal NZ, 57 Grey Street, Onehunga, Auckland, New Zealand 1061
E-mail: madalbal@madalbal.co.nz

ES Declaration of Conformity

Subject of declaration - model, product identification:

Extol® Premium 8891862

Cordless spray gun SHARE 20 V, variant with the battery and charger.

Extol® Premium 8891863

Cordless spray gun SHARE 20 V, variant without the battery and without charger.

Manufacturer Madal Bal a.s. Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín - Company ID No.: 49433717

hereby declares

that the product described above is in conformity with all relevant stipulations of harmonisation legal regulations of the European Union: (EU) 2011/65; (EU) 2014/30; 2006/42 ES.

This declaration is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer.

Harmonisation norms (including their amendments, if any exist), which were used in the assessment of conformity and on the basis of which the Declaration of conformity is issued:

EN 60745-1:2009; EN 50580:2012; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN IEC 63000:2018;

The technical documentation (2006/42 ES) was drawn up by Martin Šenkýř at the business address of Madal Bal, a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín, Czech Republic.

The technical documentation (2006/42 ES) is available at the aforementioned business address of Madal Bal a.s.

Place and date of issue of ES Declaration of Conformity: Zlín 12.03.2019

On behalf of Madal Bal, a.s.



Martin Šenkýř

Member of the Board of Directors